

『西国立志編』解題・第五編(二十二章～三十六章) 本文及び語彙索引稿

鈴木丹士郎
松本 守

解 題

中村正直が翻訳した『西国立志編』の原著は、Samuel Smiles 著“SELF-HELP”である。そこに描き出された人びとの活躍は、産業革命に代表されるように世界史の上からみても、当時イギリスが最盛期を迎えていたことを如実に物語っている。“SELF-HELP”が出版されたのはその栄光に翳りが見えはじめたころであるが、当時のイギリス国民が「自助の精神」や「自主自立」を掲げるこの書物を精神的な拠りどころとしていたことは確かのものであり、そういう点においてもこの書のもつ意義は大きい。

また、“SELF-HELP”は、世界数十カ国で翻訳された世界のベストセラーでもある。わが国にも、中村正直が文明開化期にもたらしたのであるから、その影響ははかりしれないものがあり、イギリスはもとより日本においても当時の思想をひも解く重要な文献のひとつとして挙げられよう。中村正直の経歴、および『西国立志編』についての紹介はここでは省略にしたがう。

いま『西国立志編』という名称を用いたが、底本とした和装本をみると、外題に「西國立志編 原名自助論 第一冊」、内題に「斯邁爾斯自助論 一名西國立志編」とある。諸版の異同や詳細な書誌については別の機会にゆずるとして、ここでの名称も今日の通称となっているように『西国立志編』の名称を用い、『西国立志編』解題・第五編(二十二章～三十六章)本文及び語彙索引稿」とする。

『西国立志編』の本文は、鈴木丹士郎架蔵の全八冊からなる和装本を60%に縮小したものである。この和装本は第八冊目に「六書房蔵版」という奥附がみえることから六書房版とでも呼ばれるべきものである。今回は、紙数の関係で全十三編のうち第五編の二十二章から三十六章までを対象とした。

* Kinko White † Darwin
‡ Daquesseau, § Yale, ¶ Burney.

* Mason Good.

蓋人恒久ニ息ガバ、零細光陰、造次ノ時節ト雖
後來、湊合テ、絶大ノ效驗ヲ顯ス。ナリ。人毎日一時ノ間
緊要ナラザル事ヲ息去、コレヲ利益アルヤウニ用ナバ、
平常ノ資性ノ人ト雖、必々一學科ニ長スルニ至ベシ。毎
日一時、勉強積テ、十年ニ至、意味ハ人化シテ、聰明
ハ人トナルベシ。是故ニ光陰ヲシテ、莫實ヲ生ゼズシテ、空
ク過シムルナカレ。必スコレヲ用テ、或ハ善根、抵養
或ハ善習慣ヲ長ズベキナリ。

⑤ 名士零碎ノ光陰ヲ集テ、大業ヲ成タル例ヲ舉ゲ
醫家馬孫具德ハ、許多ノ書ヲ著セシガ、ソノ翻譯セルラクレ
チニス人ノ名ノ詩集ハ、倫敦ノ病家ヲ巡リ訪タル時、車ニ

自助論第五編

十五

衆ノ間ニ、少ツ、草稿ヲ寫セルモノナリ。醫家達爾賓マタ
病家ヲ省、飭スル時、途中常ニ小紙ヲ持シ、サルキノ名ニ集
ナガラ、ソノ考思ノ事ヲ録セリ。平生ノ著述ハ、皆コノ片紙
ノ集、レルモノナリ。按察司海爾ハ、國中ヲ巡視、旅行スル間、
ス。ニ。コニテ、アレシヨニス書ヲ作リ、○樂師培屋ハ、馬ニ乗リ、旅行
スル間、意、太、利語、法、蘭、西語ヲ學ビ、ソノ門生ノ中ニ、コノ
愛、二國ノ語ヲ知、モノアレバ、誰彼ヲ問、ズシテ、コレヨリ教ヲ
受、シト云、リ。詩家加克、滄、的ハ、狀師館ニ往來スル途中、ニア、
ル間、希臘語ヲ學ビ、藝、ユレニ通ズルニ至リ。現今崇高ノ
位ニ居レル人アリ、昔ニ滿、遮、士、打ニ在テ、使喚人トナレ、ル
時、ソノ使、トナリ、道路ヲ往來スル間、ニ、拉、丁語、法、蘭、西語ヲ
學、シトナリ。法國ノ尚書達、凱角ハ、食時ニ當リ、等候スル間、

**Eliza Barrett.*

蘭^ガル^イト^ハ筆^ヲ勢^{ケル}ケル^ガ大^ニ則^リ了^スノ著^ス述^ス爲^ス三^ニ至^リ夫^レ
人^ハ然^ル律^ハ毎^日法^國ノ公^主ニ伺^候レ^ル授^メル^間ニ^ハッ^ノ
絶^妙ノ^ル文^辭ノ書^數種^ヲ習^ヒリ^ハ律^依拔^律的^ハ臣^墨利^リ
加^ノ語^學家^ナリ^自ラ^予ハ不^才ノ人^ナリ^ッノ進^脩ノ益^ヲ
受^メタル^ハ特^ニ零^碎ハ光^陰ヲ^識テ^用タル^ハ山^ヲト^云
リ^拔氏^ハ打^鐵匠^トナ^リテ^家業^ヲ爲^シ間^ニ古^今ハ種^ノ
言^簡及^ビ歐^羅巴^二十^二國^ノ方^言ヲ^次第^ニ學^ビ悉^コレ^ニ
通^スル^ニ至^リ

光陰ノ貴クベキ事

[illegible]

自助論第五編

終ルコト云ハ誠ニ少年ヲ戒ル切ノ訓言ト構
 スベシ蓋シ光陰ハ人ニ屬スルヒレニテ一
 過ザルモノニ而メ人生ト同ク已ニ過タルモノハ復咲
 ス一能サルヒノナリ故ニ咽各士打ノ梓克孫ハ世上ノ財
 皆ハ空ク耗散スト雖モ後日ノ儉約ニ由テコレヲ償フ
 得ベシ然モ誰カ能ク今日失トコロノ光陰ヲ明日ヨリ取
 得ルモノアラニヤト云ケリ墨蘭古最ハ自ラ失ヒ光陰ヲ
 冊子ニ記シ他時勉強イテ補償シ務テ一時タリトモ虚
 度ザラニイテ期セリ一ノ意太利ノ學士ノ門ニ書イテ
 讀ミテモ吾家ニ來ンモノハ我ト共ニ勉強勞苦スベシト
 云リ或人數名嘗テ有名ノ上帝道學士拔克上他ノ家ヲ訪
 ヒテ拔氏ニ向テ吾等君ヲシテ光陰ヲ費サシメタリト

* *with you*

殺 永 應 楊 愛 墨
 祿 六 為 人 氏
 三 年 友 與 日
 年 生 明 路 年

關氏英園
文章絶筆
古今
九年歿

Gilbert. *Addition.

曰ケレバ拔氏實ニ然リ。君輩吾光陰ヲ勉タリト答ケリ。光陰ハ産業ナリ。光陰ニ由テ大人豪傑工夫ヲ積ミ或ハ大功ヲ立テ或ハ好書ヲ著シテ無數ノ恩恵ヲ後人ニ贈ルナリ。

⑤ 古人著述ノ業ニ勞苦セシ事
凡人特ニ勞苦ハ功程ニ由テ非常ノ業ヲ成就スルナリ。關氏孫ハスペクテイトルヲ著セル前ニ三大冊ノ寫本ヲ材料ノ爲ニ蓄タリ。生薑ハソノコロロダイヲ撰セシガ十五次草藁ヲ換タリ。吉本ハソノメモリス備セシヲ九次草稿ヲ屬シタリ。海爾ハ多年ノ間毎日十六時法律ヲ學タリ。意倦トイハ理學算術ヲ學ビ精神ヲ再造セリト云リ。林樵ハトリ。ラス、イギリス英國ヲ著セル時一日十三時ノ間コレニ

自助論第五編 十七

從事セリ。孟得斯答書ソノ著書ノ一分ヲ一友ニ示テ足下ハコレヲ暫時ノ間ニ讀ムルベシ。然レ予コノ撰著ニ勞苦セシ頭髪ヲイテ雪白ナラシメタリト云シトナリ。

⑥ 筆録及ビ抄寫ノ益

考察ノ理實歴ノ事ヲ筆録シテ遺忘ニ備ルハ詳慎ニシテ學ヲ好ム人ノ爲トコロナリ。勞爾德倍根ハ許多ノ寫本ヲ遺セリ。題シテサクテニワックセツトフラスユース。忽然思出スヲ録シテ需用ニ備フトイヘリ。亞斯金ハ拔爾克ノ著書ヲ多抄録シタリ。意爾同ハコータズトリヤルトン律的爾敦注解哥克律法書ヲ二回自ラ寫タレバコノ書己ノ心ヨリ出シ如ナリ。トナリ。○上帝道學士稱斯密ハ其父幼書エナリシ故父ニ從テコノ業ヲ爲ル間ニ許多ノ書ヲ讀ミ許多ノ

翰他英國
年天明三

John Hunter.

ナ。時。録。爲。批。評。書。ニ。タ。リ。ソ。ノ。傳。ヲ。作。シ。エ。ノ。コ。レ。ヲ。賛。シ。
ク。時。ト。シ。テ。夫。用。ザ。ル。一。ノ。時。ト。シ。テ。進。歩。ザ。ル。ト。
ナ。時。積。ヒ。ザ。ル。一。ノ。時。ト。云。リ。

翰他。最。モ。勤。テ。鈔。録。ヲ。爲。シ。記。性。ノ。不。足。ヲ。補。フ。人。ナリ。常。
ニ。自。ラ。鈔。書。ノ。益。ヲ。言。テ。鈔。録。ハ。恰。モ。商。人。ハ。木。錢。ヲ。簿。冊。ニ。モ。幾。

載。ル。ガ。如。シ。若。シ。レ。ナ。カ。リ。セ。バ。幾。許。ノ。利。ヲ。得。タル。一。モ。幾。
ノ。損。ヲ。受。ル。一。モ。知。ザ。ル。ベ。シ。ト。云。リ。翰他。物。ヲ。觀。察。ス。ル。

「靈。捷。銳。敏。ナ。リ。シ。故。亞。白。尼。西。常。ニ。ト。レ。ヲ。アル。ガ。ス。古。代。怪。
像。百。目。ノ。具。眼。ニ。比。ヒ。リ。然。レ。バ。其。實。ハ。忍。耐。勉。強。ニ。由。テ。オ。オ。

カ。ヲ。長。ゼ。シ。ナ。リ。翰他。二。十。歲。ノ。時。ニ。至。マ。デ。教。ヲ。受。タル。ト。
ナ。シ。數。年。ノ。間。額。拉。斯。哥。ニ。在。テ。木。工。ノ。業。ヲ。爲。シ。カ。其。後。倫。

自助論第五編

十八

致。ニ。至。リ。其。兄。維。廉。ニ。從。テ。リ。維。廉。ハ。剖。屍。ノ。術。ヲ。學。ル。人。ナ。
リ。シ。ガ。幾。何。モ。ナ。ク。シ。テ。翰他。コ。レ。ニ。超。過。セ。リ。コ。レ。半。ハ。翰。

他。ノ。才。性。アル。ニ。由。ト。雖。レ。然。ト。モ。大。要。ハ。ツ。ノ。忍。耐。勉。強。ナ。
ル。ニ。由。ル。ナ。リ。翰他。剖。屍。ノ。學。ニ。心。ヲ。潛。タル。カ。ツ。ノ。剖。開。シ。

テ。聚。貯。セ。シ。樣。式。二。萬。ノ。大。數。ニ。至。リ。學。士。高。藏。ニ。レ。テ。編。次。
セ。シ。三。十。年。餘。ヲ。歷。タ。リ。翰他。毎。日。天。明。ヨ。リ。曉。ノ。時。ニ。至。マ。

デ。ハ。ツ。ノ。書。室。ニ。在。テ。業。ヲ。勉。メ。コ。レ。ヲ。畢。ス。後。或。ハ。ヒ。ト。ヨ。リ。ト。
醫。館。ニ。往。キ。或。ハ。兵。醫。館。ニ。往。キ。病。人。ヲ。視。察。シ。或。ハ。講。說。

ヲ。爲。シ。生。徒。ヲ。シ。テ。一。ヲ。曉。シ。ノ。或。ハ。ツ。ノ。家。ハ。剖。屍。學。校。
ニ。臨。ミ。又。ツ。ノ。暇。ニ。ハ。學。術。有。用。ノ。書。各。種。ヲ。著。シ。カ。ク。ノ。

如。キ。許。多。ノ。事。業。ヲ。爲。シ。ニ。ハ。許。多。ハ。光。陰。ヲ。禿。出。ザ。ル。一。ハ。ヲ。
得。ス。故。ニ。ツ。ノ。職。眠。ノ。度。夜。中。四。時。晝。飯。後。一。時。合。テ。五。時。ニ。

過。皆。方。人。アリ。テ。翰。他。ニ。何。等。ノ。方。法。ヲ。用。テ。事。業。ヲ。成。就。
 シ。正。ヒ。シ。ヤ。ト。問。ケ。レ。バ。翰。他。答。テ。凡。規。則。ハ。事。ヲ。始。ル。前。
 子。細。ニ。ソ。ノ。行。ル。ベ。ト。ヤ。否。ヲ。思。量。ス。ル。一。ナ。リ。故。ニ。行。ル。ベ。
 カ。ラ。ズ。ト。思。ハ。コ。レ。ヲ。爲。ス。ヲ。試。ミ。モ。シ。行。ル。ベ。シ。ト。思。ハ。
 ハ。縦。ヒ。何。ホ。ド。辛。苦。ヲ。積。ム。コ。レ。ヲ。成。就。ビ。ニ。一。ヲ。期。セ。リ。
 カ。シ。テ。一。タ。ビ。始。タ。ラ。ン。ニ。ハ。ソ。ノ。事。結。局。ニ。倣。マ。デ。ハ。
 決。シ。テ。中。止。セ。ス。蓋。シ。吾。志。業。ヲ。遂。ル。一。ヲ。得。タ。リ。シ。ハ。コ。ノ。
 規。則。ニ。類。タル。ナ。リ。ト。言。フ。ド。ナ。リ。

(其) 翰。他。物。ノ。定。タル。情。形。ヲ。忽。ニ。セ。ズ。シ。テ。コ。レ。ヲ。熟。察。

ヒ。シ。事。

翰。他。ハ。物。質。ニ。屬。ス。ル。一。定。ノ。情。形。ヲ。察。ス。ル。ト。ニ。許。多。ノ。光。
 陰。ヲ。費。シ。テ。惜。ザ。ル。人。ナ。リ。翰。他。ノ。時。ヨ。リ。以。前。ハ。コ。レ。等。ノ。

自 助 論 第 五 編

十九

事。ハ。世。人。ミ。タ。緊。要。ナ。ラ。ヌ。事。ト。思。リ。然。デ。翰。他。深。ク。其。心。ニ。
 印。證。シ。テ。物。ハ。貴。在。ノ。情。形。ヲ。精。確。ニ。考。察。ス。ル。ハ。緊。要。ニ。シ。
 テ。益。ア。ル。ハ。事。ナ。リ。ト。思。リ。サ。レ。バ。脉。管。ヲ。研。究。ス。ル。ガ。如。キ。
 モ。ソ。ノ。自。然。ノ。情。勢。如。何。又。ソ。ノ。張。大。ナ。ル。時。ハ。如。何。ト。精。密。
 ニ。察。識。セ。リ。故。ニ。脉。管。腫。張。ノ。症。ヲ。患。ル。モ。ノ。ア。リ。ケ。レ。バ。大。
 肌。管。ヲ。綁。緊。シ。テ。病。者。救。ル。一。ヲ。得。タ。リ。抑。モ。昔。ヨ。リ。外。科。
 醫。未。カ。ク。ノ。如。ク。ヲ。爲。ザ。リ。シ。ニ。翰。他。カ。ハ。大。胆。ナル。一。ヲ。
 能。セ。ル。ハ。平。生。考。察。ノ。明。ナル。ニ。由。ル。ナ。リ。翰。他。ハ。ソ。ノ。得。ル。
 ト。コ。ロ。ヲ。他。人。ニ。表。露。ス。ル。一。ヲ。欲。セ。ズ。故。ニ。當。時。ノ。人。コ。レ。
 ヲ。讚。美。ス。ル。モ。少。カ。リ。シ。ナ。リ。然。デ。翰。他。ハ。ソ。ノ。他。真。成。ニ。
 勉。強。ス。ル。人。ノ。如。ク。ソ。ノ。爲。ト。リ。獨。リ。自。己。ハ。良。心。ニ。慊。ハ。ハ。
 一。ヲ。求。ム。ハ。蓋。シ。正。人。君。子。ハ。ハ。當。然。ハ。分。ヲ。盡。シ。正。經。

厚倍
入天正
年文明
癸卯

Dr. Semmer.

日大
年文
癸卯

一書ヲ著セシガ、八年ノ星霜ヲ費セリ。其説明白確當ナリト雄飛、世人コレヲ信ズルモノナク、且頗狂欺騙ノ人ト稱セラレタリ。厚倍ハ、古人ノ定案ヲ疑ヒ、一家ノ新見ヲ立タレバ、經典ヲ反覆シ、教法ヲ亂リ、風俗ヲ破ルト、時人ニ譏レケリ。故ニ其説行ザルノミナラズ、一人ノ朋友モアラザルニ至リ。然レ、眞確ノ説、次第ニ世ニ信ビラレ、十五年ノ後ニ及テ、厚倍一家ノ見、遂ニ闔國ノ定論トハナリニケリ。

⑤ 日納爾牛痘ヲ發明セシ事

醫家日納爾牛痘ヲ種ヘ、痘瘡ヲ防、ヲ發明セシガ、其説行ル、マデハ、多少ノ障礙ニ逢ケリ。日納爾ハ、哥羅斯德社ノ人ナリ。日納爾ヨリ以前ニ、コノ地ノ牛乳ヲ絞ル女伴ノ中ニ、流傳スル説アリテ、牛痘ノ事ヲ見聞スルモノ寡カラズ。

自助論第五編

二十三

然レ、貴々タル流俗ノ説ト傳テ、コレヲ查察スルモノ一人モナカリケリ。日氏少年ノ時、環德接禮ノ外科醫ノ徒弟トナリシ時、一ノ村女アリ。其師ノ家ニ來リ、ソノ疾ヲ診視スルヲ求ム。コレハ痘瘡ナリト言ケレバ、村女答テ、予コノ疾ヲ得ルヲアルベカラズ。何ニトナレバ予嘗テ牛痘ヲ受タリト云ケリ。日納爾コレヲ聞テ、忽チ思フニハ、コレヲ用タラバ、痘瘡ノ防トナルベシト。因テ、ソノ事ヲ究察セント思起シ、一日コレヲ其朋友ニ語ケレハ、大ニ嘲笑セラレ、且カクノ如キ説ヲ固執セバ、ソノ社中ヲ逐出スベシト嚇サレタリ。其後、倫敦ニ至リ、幸ニ戒翰他ノ弟子トナルヲ得テ、ソノ牛痘ノ説ヲ語ケレバ、コノ解剖ノ大家ノ言、大ニ尋常ノ外ニ踰タリ。日徒ニ思、ソノクニテ、實ニコレヲ試久

ニ耐^ハシ^テ人^ノ精^ヲ細^クハ^シテ要^ストゾ答^{タル}日^ヲ納^ル爾^コレニ
由^テ勇^氣益^ス膏^ヒ遂^ニコ^ノ事^ヲ講^求セ^ンガ爲^ニ故^郷ニ
歸^リ二十^年ノ間^ノ經^驗ノ功^ヲ積^リ既^ニシ^テ日^ヲ納^ル爾^牛痘^ヲ
種^ルト^ノ益^ヲ確^然ト^シテ疑^{アル}ニ至^リバ先^ニ已^ガ子^ニ
牛^痘ヲ種^試ミ其^後書^ヲ著^シテ牛^痘ヲ種^{タル}人^ノ瘡^瘡流^行
スル時^傳染^ヲ受^{ガル}二十^三家^ヲ載^{タリ}一^千七^百九^十八^年
年^ノ寛^政ニ始^メテ頒^行ス然^{ドモ}日^ヲ納^ルノ定^説ヲ立^シハコ^レ
ニ先^ニ二十^三年^即一^千七^百七^十五^年四^年ノ事^{ナリ}シトナ^リ

23オ

其^後コ^ノ發^明ノ事^始ハ世^ニ慕^フ忽^ニセ^ラレ後^ニハ傳^敵ヲ
以^テ待^セラル日^ヲ納^ル爾^倫敦^ニ赴^キ牛^痘ノ法^ヲ傳^シトセ^シ
ガ醫^者一^人モコ^レヲ試^ミント欲^{スル}モノナ^ケレバ凡^ソ

自^助論^第五^編三^十三

三^箇月^待レ後^空クソ^ノ郷^ニ歸^ルコ^ノ時^世人^ノ説^ニ日^ヲ納^ル
爾^カク^ノ如^キ事^ヲ聞^キ人^類ヲシ^テ牛^ノ乳^袋ノ病^質ヲ受^シ
シメ人^獸別^ナカラシメント欲^{スト}嘲^リ罵^リタリ又^{教師}
ノ講^説ニ牛^痘ヲ種^ルトハ技^術ナリト公^告セ^リ又^世人^ノ
説^ニ種^痘シタル小^兒ハ牛^ノ面^ニ次^第ニ似^{ルト}又^説ニソ^ノ
ノ瘡^ハ牛^角ヲ生^{スル}ト^ノ徴^候ナリト又^説ニソ^ノ小^兒ノ
聲^ハ牛^ノ吼^ル聲^ニ似^{ルト}云^テコ^レヲ嫌^ヒ惡^ケリ然^レモ種^痘
ノ事^ハ元^來眞^益トナルト^ハコ^レヲ信^ズルモハ出^来リ嘗^テ村^ノ
紳^士其^子ニ牛^痘ヲ種^{タル}バ其^子門^外ニ出^ル時^ハ村^中ノ
人^コレニ石^ヲ投^ジ室^中ニ追^入タリシトナ^リ大^家ノ婦^人
ダ^レ及^ビ伯^爵ノ夫^人バク^リイ^ツノ兒^子輩^ヲシ^テ種^痘ヲ

23ウ

受^シキ^リニ^シテ^シ新^ノ發^{ハツ}明^{ミョウ}ノ^ノ事^{コト}盛^{セキ}ニ^ニ行^{ハク}ハ^ルベ^シ
 ク^ク見^ミタ^リバ^バ我^ガ僧^{ソウ}ノ^ノ醫^イ生^{セイ}マ^マ名^ナ曰^{イハレ}納^{ナツ}爾^ニ功^{コウ}ヲ^ヲ奪^{ダツ}フ^フ欲^{ホク}シ^シ
 自^{ミヅ}ク^ク發^{ハツ}明^{ミョウ}ニ^ニタ^リリ^リト^ト訟^{ソウ}ル^ルモ^モノ^ノ數^{スウ}人^ニア^リリ^リタ^リカ^カ日^ニ納^{ナツ}爾^ニ家^ニ
 件^{ケン}終^{シュウ}勝^{ショウ}ヲ^ヲ得^エテ^テ普^フク^ク時^{トキ}人^ニ崇^{ソウ}重^{ジュウ}ヒ^ヒラ^リニ^ニ主^{シュ}リ^リ
 日^ニ納^{ナツ}爾^ニ大^{ダイ}性^{セイ}謙^{ケン}虛^コニ^ニイ^ハテ^テ隱^{イン}顯^{ケン}ト^トヒ^ヒテ^テ改^カム^ム人^ニナ^リ
 偷^{トウ}壞^{クワイ}ニ^ニ來^キ住^{ジュ}シ^シバ^バ一^{イチ}年^{ネン}一^{イチ}萬^{マン}金^{キン}十^{ジュウ}萬^{マン}金^{キン}我^ガ邦^{ホウ}三^{サン}萬^{マン}五^ゴヲ^ヲ得^エベ^シ
 ト^トテ^テラ^リテ^テ招^{ショウ}ク^クセ^セノ^ノア^リケ^レバ^バ日^ニ納^{ナツ}爾^ニ答^{コタ}ヘ^テ曰^{イハレ}ク^ク否^{イナ}吾^ガ生^{セイ}
 晨^{シン}早^{ソウ}於^オテ^テ少^{ショウ}年^{ネン}我^ガ遠^{エン}僻^{ヘキ}卑^ヒト^トノ^ノ路^ロ程^{テイ}ヲ^ヲ行^{ハク}ハ^ルヲ^ヲ求^{モト}ム^ム幽^{ユウ}
 谷^コヲ^ヲ欲^{ホク}シ^シテ^テ高^{コウ}山^{サン}ヲ^ヲ欲^{ホク}セ^セザ^ラリ^リト^ト然^ニ今^{イマ}ヤ^ヤ吾^ガ生^{セイ}ハ^ハ暮^モ景^{ケイ}ニ^ニ及^{ツキ}
 テ^テ吾^ガ身^ミヲ^ヲ提^チ起^キシ^シテ^テ名^ナ利^リヲ^ヲ求^{モト}ム^ムル^ル具^グト^トス^スル^ルハ^ハ適^{テキ}當^{ドウ}セ^セヌ^ヌト^ト
 カ^カト^ト答^{コタ}シ^シト^トゾ^ゾ日^ニ納^{ナツ}爾^ニク^クノ^ノ生^{セイ}時^{トキ}及^{ツキ}テ^テ文^{ブン}明^{メイ}ノ^ノ諸^{シュ}邦^{ホウ}ニ^ニ半^{ハン}
 虛^コ行^{ハク}ル^ルヲ^ヲ見^ミ又^{マタ}マ^マノ^ノ死^シス^スル^ル時^{トキ}恩^{オン}惠^ヱノ^ノ主^{シュ}ト^トイ^ハル^ル輝^キヲ^ヲ

自助論第五

十四

遠近ヨリ得タリ、占未耶曰、牛瘕ヲ傳ルハ、特ニ今時ノ發
明ト雖モ、惠澤永世無疆ニ及ベシ、然モ、日、納、蘭、各、子、文、
學會、庶、七、門、戸、ヲ、上、度、空、ク、叩、タリ、キ、發、明、ナ、ル、大、揮、益、婚、ハ、有、
二、一、十、度、及、排、横、ヒ

白爾神經ノ事ヲ研究スル事

查爾斯白爾神經ノ部ニ關係スル新發明ヲ爲タリシガ
堅定ノ志忍耐ノ力マタ田氏ニ譲ザリタリ是時ニ當
世ニ行ル神經ノ功用ヲ論スル説甚ダ混淆シテ分曉
ラズ三千年ノ前デタリタルミナキカラシノ時ニ比スレバ少
ク進ルノハナリ白爾評慎精密ニコノ二項ヲ必索シ屬
細驗ノ功ヲ積ミ久シク書ヲ著シ一千八百二十一年
四月ニ公ニセリ蓋賤キ獸類ノ神經ニ雖モコレヲ

* Sir Charles Rock

4. 19

忽ニヒス、勉強ニテ講明シケレハ、萬物ノ主ナル人ノ神經ヲ講究スル一助トナリ、其説ニ曰、脊髓ノ神經ハ、ソノ職分ニ於テニアリテ、二箇ノ根ニヨリテ發ヒリ、心志ハ、ソノ根ヨリ傳送シ、感覺ハ、ソノ根ヨリ傳送ス。白爾コノ事ヲ五一年ノ間思量シケルガ、遂ニ一八四一年天保十一年、ソノ最後定タル説ヲ書シテ、ロイヤルソサイタイ學士集ニ出シケリ。然ニ厚倍日納爾ノ如ク、始ハ大ニ誹笑セラル、後ニノ説ノ真ナルヲ知ニ及デ、發明ノ功ヲ擡ニテ欲スルモノ、英國并ニ他邦ニ衆カリケリ。白爾コレニ由テ書ヲ著シ、ノ發明ヲ爲ミ次第ヲ子細ニ録記シ、ソノ聲名ヲ保タシメ、務シカバ、久シテ後、白爾ノ大功、遂ニ一世ニ照認セシケリ。古未耶病テ死セントスル時、ソノ面ノ拳縮シテ一方

自助論第五編

二十五

ニ牽ルハ、ヲ指リシ侍者ニ示シテ、白爾ノ理論ノ正ハ、エノ徵候ヲ見テ知ベシト云ヒトゾ。

(註) 荷爾神經病ノソノ根ヲ肢體ヨリ發スルモノヲ發明スル事

醫師馬綿爾荷爾ハ、マタ厚倍翰他日納爾、白爾ト肩テ比ルモノナリ。一生ノ間、能事物ヲ詳ニ觀察スルヲ務トス。故ニ瑣小ナル事ト雖モ、ソノ着眼ニ漏ルハ、ソナニ神經病ノ肢體ヨリ根ヲ發スルモノヲ發明シテ、學士家ニ爲ニ重ゼラレシガ始テリ、ニ著眼ヒシハ、甚ダ平凡ノ事ヨリ起リ、嘗テ螺ノ氣ノ建行ヲ查究ヒシトキ、其頭ヲ軌タルモノヲ案ヒニ置ト、カフ其尾ヲ分タヒシ。偶ゾノ皮ヲ突刺タレハ、螺カヲ出シテ動出シ、種々ノ形ニ伸縮ヒリ。荷爾怪ミオ

Dr. Marshall Hall.

モヘラク。神經ニ感觸ヒヌミテ。カクノ如ク運動スルハ。何故ゾト。コノ時ヨリ此處ヲ窮セント志タリ。抑モ。頭ヲ斬タルモノ、動轉ヲ倣ハ。人ノ屢見ルコトナリ。然レノ理ヲ究。察セバ。荷爾ヲ以テ始トス。一生ノ間。二萬五千時ガ程ハ。コノ經驗ニ工夫ヲ費タリトゾ。然レ荷爾ノ發明ノ事ヲ筆録シ。『リールクサイティ』學七集ニ出シ時ハ。猶學士家ニ非作セラレニカ。其後トヒ年ノ星霜ヲ歴テ。其説始テ英國及他邦ノ學士家ニ許可セラル、ニ至リ。

〔語〕黑爾古新行星ヲ始テ看出ス事

〔維〕廉黑爾古ハ上ニ云ル數人ト學術異ナリト雖モ。同ク忍耐ノカヲ顯セル人ナリ。其父ハ日耳曼ノ樂工ニシテ。甚ダ貧ク。子四人アリテ。皆ツノ業ヲ爲リ。維廉生計ヲ覓シガ爲

自助論第五編

二十六

ニ。英國ニ來リ。軍隊ニ入り。ヲボウ類ノ吹職ヲ爲セリ。コノ軍隊同加邦德ニアリケルガ。學士彌爾列爾偶黑爾古ノ絃弓ヲ彈スルヲ聽ニ。妙絶イハシカタナカリケレバ。コレト談話ニテ益コレヲ悦ビテ。己ノ家ニ寓宿センヲ勸タリ。黑爾古コレニ從ヒ。衆人奏樂ノ時ニハ。絃弓ヲ彈シ。暇時ニハ。彌爾列爾ノ書籍ヲ披閱シ。進益ヲ得ントナリ。既ニシテ黑爾古大學ニ於テ。近ゴロ新發明ノ事アリシヲ聞テ。甚ダ珍シキヲ思ヒ。コノ事ヲ考究セント志シ。一友ヨリ二尺ノ遠鏡ヲ借ケルガ。深クノ學ニ耽ヨリシテ。遠鏡ヲ買シト思ヒ。倫敦ノ街ヲ探タルニ。其價甚ダ高シテ買ガタケレバ。遂ニ自ラコレヲ造ント思ヒ起セリ。抑モ遠鏡ヲ作ニハ。中四タル金ノ鏡ヲ要スルニテ。コレヲ製スルヲ最モ難

シトス。然ニ黑爾^{ハーセル}語久ク辛苦シテ燃心五尺ノ遠鏡ヲ造
 成就ミタレバコレヲ以テ七^{セブン}星ノ環トソノ衛星ヲ^{サテライト}察測ス
 ルヲ得タリ。ナホモコレヲ以テ自ヲ足リトセ。又燃心
 七尺ノ遠鏡ヲ造ケルガコレヲ成就スルマデニ。金鏡二百
 ヲ作シ。後方ニ意ニ中タルモノヲ得タリ。シトナリ。ソノ勉
 強忍耐^{ペルセベランス}真ニ驚ベシ。コレ等ノ測器ヲ以テ。天象ヲ觀察スル
 間ニ。バム^{バム}アーム^{アーム}宝樂^{宝樂}ニ來ル客アレバ。コレガ爲ニ笛ヲ吹テ
 衣食ノ業ヲ營ム。然レ。黑爾^{ハーセル}語熱心ニ天學ヲ好ミ。ソノ樂ヲ
 作ル間。少ノ暇隙ヲ偷^{スニッチ}。房內ニ入テ。遠鏡ヲ持^{ホウ}。又選^{チョイス}テ管
 ヲ弄ス。カクノ如ク工夫ヲ積ケルガ。遂ニ^ニ分^{ディグリス}ヲ^{デグリス}サイダス
 第^{セカンド}三^{サード}星^{スター}爾^{ハーセル}日^{デイ}ト名^{ネム}ラルミ星^{スター}。兩^{ツウ}於^ニ拉納士^{ラナクス}ト云^{イフ}ル行星ヲ始テ
 看出セリ。コノ星ノ軌道及ビ動轉ノ遲速ヲ。精ク測度シテ。

自助論第五編

二十七

ローヤルサイティ^{ロイヤルサイティ}學^{アカデミー}上^ト集^ニ送^{オウ}リタレバ。ボウヲ吹ケル賤^{チン}キ樂^{ガク}
 工。一旦大名ヲ發シ。時人ヲ驚^{オドロク}シケリ。幾何モナク。スロノ^{スロノ}マル
 ローヤル^{ロイヤル}天^{テン}王^{ワウ}家^カ者^{シャ}ニ命ゼラレ。若^シ爾^ニ日^ニ第^ニ三^ニノ思^シ遇^ウヲ受^{ウケ}タリ。ソ
 ノ人トナリ。溫和^{ワンドウ}謙^{ケン}讓^ニニ^ニテ。顯^{ケン}達^{ダツ}ノ後ト雖^モ。早^{ハヤ}賤^{チン}ハ時^{トキ}ニ
 異^{ヘテ}ナルトナ^リ。誠^{マコト}ニカクノ如ク溫^{オン}柔^{ユウ}ニシテ。シカモ忍耐^{ペルセベランス}ノ
 力^{チカラ}アリ。至難^{シズナ}ノ事ニ勝^{カチ}テ。卓^{タク}絶^{ゼツ}ノ功ヲ成^{ナシ}タ^リ。元^{ゲン}人^{ニン}ハ。古人傳^{コノリノト}
 記中ニ比類多^{オホシ}ラヌ。

(三) 維^{ウィ}康^{コン}斯^ス密^ミ士^ス緊^{ケン}地^チ學^{ガク}ニ長^{ナガ}スル事

英國^{イギリス}緊^{ケン}地^チ學^{ガク}ノ母ト云^{イフ}ル稱ヲ得タル維^{ウィ}康^{コン}斯^ス密^ミ士^スハ。勉強^{ベンキョウ}忍^{ニン}
 耐^{ナゲ}ノ力ヲ顯^{アワセ}シ。機會^{カキ}ニ契^{アヒ}シテ。事ヲ務^{ツメ}ル人ナリ。一千七百六
 十九年^{一七六九}明^{メイ}和^ワニ生^{ナマ}ル。阿^ア斯^ス福^{フク}タヨルチヒルノ農家ノ子ナリ。小
 兒^{コドモ}ノ時。其父死^シシ。其母再嫁^{サマエカハシ}シテソノ重^{オモシ}父^ニニ養^{ヤシ}ル。長スルニ

William Smith.

及テ、近地ニ遊歩シ、石ノ奇珍ナルモノヲ集ルヲ好クシ、斯密ニ少年ノ時ヨリ物ヲ觀察スルニ精密ニシテ徹底セリ、測量ノ術ヲ學タルガ、其業大ニ進ミ、測量官ノ輔手トナリテ、阿那福及鄰近ノ省府ニ行拔シ、ソノ經過スルトコロニ從ヒ、種々ノ土、自然ニ相層ルモノヲ審ニ查察セリ、又命ゼラレテ處々ノ煤山ヲ測量シ、大ニソノ經驗ノ助、レリ、僅ニ二十三歳ニ及テ、地ノ層級ヲ顯ス圖ヲ作シ、全タリ。斯密士格羅斯得ニ於テ、地ヲ平ニシ、水道ヲ作ル時、煤炭ノ上ニアル土ノ層級ハ、平ナラヌニテ東方ニ向テ傾ギ下リト言ケルガ、其後果シテ深谷ノ兩岸ニ於テ、ワト、ライズ、フリーネウ、即チ、ライイト、類ノ名次第ニ東方ニ向、

自助論第五編

二十六

テ低ク地下ニ沈タルヲ觀タリ、其後英國威爾士ノ水道ヲ掌理スルノ官ニ任ゼラレシカバ、益ソノ經過スルトコロノ地ノ體質ヲ查察シ、頃刻モ待ニ過スナリ、サレバ輕車ニ乗リ、路ヲ行ニ、五里或ハ十五里モ隔タル山ヲ見テ、ソノ性質絡脈ヲ審ニ知ラテ得タリ、ソノ察地學ニ精キヲカクノ如シ、斯密士云、種々ノ土、次第ニ相層ルモノ、即チ、ライストン石粉ノ如キ、各種別ノ化石ヲ含有ス、コレヲ以テ見ルトキハ、各種ノ土、昔ハ皆海底ニシテ、各ソノ時代ノ海中ノ生類ヲ藏スルモノナルヲ知ルベシ、是説ハ前人ノ未ダ言ザルモノナリ、管テ罷ニ於テ、カ查遷ノ小室ニ藏セル化石ノ類ヲ見タ

ル時、斯密士ノ化石ヲ、地下層級ノ次序ニ循テ鋪陳シテ、
 コノ石ハ、藍色ノライアスノ中ニアリ、コレハ砂石ノ中ヨリ
 出ヅ、コレハ漂布泥ヨリ出ヅ、コレハ韻士ノ屋石ヨリ出ヅ
 ト言ケレバ、力査、透深タクノ説ヲ信ヅタリ、然レ、當時ノ察
 地學者ハ、斯密士ヲ知ラスニテ、彼ノ新進ノ測量者^メニ察地
 學ヲ唱フルトヤ、嗚呼ガマレキナリト言レトゾ、コレヲ要
 スルニ、斯密士ノ心目、地皮ヲ穿テ、ソノ骨ヲ洞觀スルヲ、燭
 照シテ、龜トスルガ如クナリ、又管テ、力査、透ニ向テ、地下各
 種ノ上、上層ヨリ、數テ下層ニ至ルマデ、即チ^チヨリ、灰白ヨリ下
 テ^ニ至ルマデ、二十三種ヲ舉タリ、コレニ繼テ、各種ノ
 化石ノ由テ出トコロヲ述タリ、此、説ハ、一千八百一十年^元年
 ニ印行シ、廣ク國中ニ行ル。

自助論第五編

千九

其後、斯密士、英國^愛蘭ノ遠地ニ旅遊シ、七地ノ性質ヲ察シ、
 ヲノ實驗スルトコロノモノヲ筆録セシガ、凡、一年ニ一萬
 里以テノ路ヲ行ケリ、カクシテ、數年ノ後、遂ニ一千八百十
 四年^十年ニ、英國^威爾士地下層級ノ圖ヲ著ス、二十年間、勞
 苦シテ已サルノ集實ナリト云リ、此圖、精確ニシテ有用
 ナルヲハ、稱賛シ盡ガタシ、獨リ英國諸嶋、後來地學ノ圖、
 基礎トナルノミナラズ、全世界ノ地學ノ法則ヲ立タリ、一
 人ノ力ヲ以テ、カクノ如キ大發明ヲ爲タルヲ、世驚ミキ事
 ナラズヤ、斯密士、一千八百三十九年^十年没ヒリ、論者賛シ
 テ曰、今ヨリ後、察地學ニ於テ、斯密士ト肩ヲ比ベキ大發明
 ラ爲ス人、世ニ出ベシト否ト、真ニ其人ヲ見ザルヲ子ハ、コ
 ノ疑、解ガタシ。

斯密士曰、精微ニシテ、
 忽ニヒテ、新シト、實事ヲ集ムル機會アリバ、コレヲ拿住シ、
 決シテ遺失スルコトナシ、常ニ紙筆ヲ携ヘ、自然ノ物、或ハ人
 ニノ物ヲ圖寫シテ、彩色ヲ加タリ、ソノ觀察ノ事ニ熟慣ス
 ルコト、次ニ載ル小話ニテモ知ベシ、斯密士曰、嘗テタニステイルノ
 白灰山ノ麓ニ於テ、畫ヲ寫シケル時、ソノ伴侶ニ向テ、コノ
 山足ノ碎塊ノ中ニ、ミローク(鯊)魚ノ齒アルベシト言ケレバ、
 ソノ伴侶、コレヲ搜尋シタルニ、遠マデモ往ザル中ニ、果シ
 テ六ノ齒ヲ拾得タリシトナリ、斯密士曰、觀察ノ事ハ、吾慣
 習トナリテ、吾心ニ住居ヲ占タリ、吾處々ニ行旅スルハ、コ
 レヲ做ガ爲トリ、予常ニ圖本ヲ備テ出往ト、道上ニ於テ思
 想スルコトアレバ、コレヲ記録ヒリ、蓋シ吾心ハ、画工ノ白布

自助論第五編

117

ニ似タリノ上ニ最初最善ノ覺感印記ヲ受^レクガ爲^ニ善ク備設タルモノナリト云^レリ。

● 休彌爾列爾觀察ノ才アル事

休レ彌ニ爾ヲ列ス爾ヲ亦モ事物ヲ觀察スルノオアリテ文藝學術ヲ熱心勉強スル人ナリソノ著セル書ニバイスルエドバイスル吾ハ學校及ニト曰ルモノアリ自ソノ平生ノ事ヲ談話スルモノニミテ甚ダ人ニ益アル書ナリ蓋極甲極賤ノ地位ニ生テ真貴真榮ノ品行ヲ崇メタル人ノヒストリー史録ニミテ自助ケ自重ジ自倚賴スル教訓ヲ懇切ニ人ニ告メタル彌爾外爾小兒ノ時ニ其父ハ水手ナリシガ海ニ溺死シ寡婦トナシ其母ニ育ル彌氏ハ鄉塾ニ於テ童子業ヲ學ビソノ最善ノ師ハソノ伴侶遊ガトイハレ諸童子ナリ

クソノ階ニ勞作スルトハ、人ハリ、マタソノ借ニ住ス
 ルトコロノ朋友親戚ナリ、彌氏書ヲ讀ミ多シテ日雜レリ、
 ソノ智見ヲ零々細々ニ、各種各方ヨリ集タリ、或ハ備エヨ
 リ、或ハ木ニヨリ、或ハ漁師ヨリ、或ハ水手ヨリ、拾ヒ聚ムソ
 ノ中ニモ、最も古^コ洛^{ラク}馬^バ底^{テイ}ノ海岸ニ散布セル潮^{ウシ}鰯^イタル古^コ
 石ヨリ集タリ、又ソノ海賊ナリモ曾祖父ノ遺^{ユイ}ヒシ大槌^{ダイチ}ヲ
 持シテ、石ヲ打^ウ割^カテミカ^{ミカ}金星^{キンセイ}ボ^ボル^ルフ^フレイ^{レイ}ノガ^ガ一^一子^子ト^ト
 式^{シキ}様^{ヤマ}ヲ貯^チル^ルヲ務^{ツメ}タリ、年長ズルニ及^{およ}デソノ好^{コト}ル^ル職^{シヨク}業^{ギョウ}ヲ
 擇^セビ、石匠^{シヤウ}ノ徒弟^{テイ}トナリテ、古^コ洛^{ラク}馬^バ底^{テイ}ノ採^{サイ}石^{シヤク}礦^{コウ}ニアリテ、工^{コウ}
 事^ジヲ作^サゲル^ルガ、コノ採^{サイ}石^{シヤク}礦^{コウ}實^{ジツ}ニ彌^ミ氏^シノ爲^{タメ}ニ最^{モト}善^{ゼン}ノ學^{ガク}校^{コウ}ト
 ナリタリ、譬^{タトヘ}バ、礦^{コウ}ノ門^{カド}戸^ド下^{カド}ハ深^{フカイ}赤^{アカ}石^{シヤク}ニミテ、上^{ウヘ}ハ淺^{アサ}赤^{アカ}泥^{ドロ}ナ
 ルガ如^{ごと}キ、彌^ミ氏^シ一^{ヒト}見^ミシテ、コレニ着^{ツキ}意^イセリ、スベテ他^タ人^{ジン}ノ一^{ヒト}

31オ

自助論第五編

三十一

物^{モノ}ヲモ見^ミザル中^{ナカ}ニ於^おテ、彌^ミ氏^シハ觀^{カン}察^{サツ}スル物^{モノ}ヲ看^ミ出^デシ、相^{サウ}比^ヒ
 較^{コウ}シ、分^{ブン}別^{ベツ}シテ、コレヲ思^シ量^{リヤウ}ヒリ、蓋^{カシ}彌^ミ氏^シ常^{ジョウ}ニ眼^{ガン}目^{モク}ヲ着^{ツキ}ケ、心^{シン}ニ忍^{ニン}
 耐^{タイ}ナリ、ソノ才智^{サイチ}ノ生^{シヨウ}長^{チャウ}スル所^ス以^よニ秘^ヒ傳^{デン}ハ、特^{トク}ニコレニ由^ユ
 ノミ、彌^ミ氏^シ好^{コト}デ、魚^{イサナ}類^{ルイ}、藻^モ類^{ルイ}、貝^{カイ}類^{ルイ}ノ化^カ石^{シヤク}スルモ、ノヲ集^{シユ}メ、或^モハ
 コレヲ海^{カイ}波^ハノ洗^{セン}出^デニ由^ユテ得^エ、或^モハソノ鉋^{コウ}ノ下^カニ顯^{エン}ルニ由^ユ
 テ得^エタリ、カクシテ、多年^{タネン}ノ間^{カン}觀^{カン}察^{サツ}比^ヒ較^{コウ}思^シ量^{リヤウ}ノ功^{コウ}ヲ積^{シユ}ケル
 ガ、遂^スニ其^{ソノ}有^{アル}名^ナナル書^{ショ}「^レアルド^レ、^レイト、^レサド、^レスト、^レスト^レ」ニ示^シルモ、^レヲ
 著^{シテ}シ、博^{ハク}識^{シキ}ナル察^{サツ}地^チ學^{ガク}者^{シャ}ト、世^セニ稱^{セイ}セラレタリ、實^{ジツ}ニ此^{コノ}書^{ショ}ハ、
 多年^{タネン}ノ忍^{ニン}耐^{タイ}シテ觀^{カン}察^{サツ}搜^{ソウ}求^クスルモノ、結^{ケツ}ル菓^カ實^{ジツ}ナリ、彌^ミ氏^シ自^{ミヅカ}
 ラ傳^{デン}ヲ作^サテ曰^{イハレ}、余^ガコノ學^{ガク}ニ於^おテ、志^シトコリヲ達^{タク}セシハ、特^{トク}ニ
 堅^{ケン}忍^{ニン}耐^{タイ}久^{キウ}ノ功^{コウ}ニ頼^タリ、誰^{タレ}ニテモ堅^{ケン}忍^{ニン}耐^{タイ}久^{キウ}ニ由^ユテ我^ガニ及^{およ}ベ

31ウ

ク、又我、超過スミヤノリ、ノ堅忍耐久ハ、鈍トノルイ質
ヲミテ、卓絶ノ事業ヲ成シ、英イノ人ニ化レヒムルモ、ナ
リトナリ。

自助論第五編

三千二

32オ

32ウ

斯邁爾斯自助論第五編終

凡 例

中村正直訳『西国立志編』に見られた語彙のうち、自立語を五十音順に配列したものである。今回は、全十三編中の第五編(二十二章～三十六章)を対象とした。

本索引稿の体裁は、例にあげるように、見出し語、略称の欄(必要に応じて見出し語のつぎに人名・地名・書名など略称を示したもの)、出現形、所在(章・丁数・行数)の順に示し、最後に備考欄を設けた。

また、出現形にはつけがなが付されたものもあり、それが出現形の右側にある場合(右ルビ)は、その語のよみを示すものとして扱い、見出し語にも同じ表記を用いることにした。出現形の左側にある場合は左ルビとして示した。

見出し語は現代仮名遣いを用い、和語はひらがなで、漢語・外国語・外来語・訳語等はカタカナで表記した。ただし、人名・地名・書名などのように固有名詞に用いられた表記は現代語よみせず、見出し語の表記も本文のままとした。

表記については、本文に用いられている漢字・カタカナは忠実に原のままであらわすことに努めたが、仮名については、変体仮名の「子」は「ネ」、「井」は「井」とし、合字および繰り返し符号の一部はカタカナにひらいたところもある。漢字については、特にその表記が新旧の字体を併用するなど漢字表記が複数にわたって並存する場合は区別したが、異体字などは現行通行のもの、あるいは旧字体に統一することにした。また繰り返し符号は「々」にした。したがって、表記については本文で原の姿を確認していただきたい。

例

見出し語		出現形	左ルビ	右ルビ	章	丁数	行	備 考
あきらか		明カナル			14	14	ウ	3
あぐ		擧(テ)		アゲ	11	10	ウ	5
いだす	空	→「つくりいだす」も見よ						
あまた		許多		アマタ	17	17	オ	8
あまた	空	→「キョタ」を見よ						
アイランド	国	愛蘭		アイランド	6	6	オ	10 Ireland
アシダントゼネラル	訳	副將		アシダントゼネラル	19	19	オ	8 Adjutant-General
アケンサイド	人	亞堅犀德		アケンサイド	13	13	オ	11 Akenside
アフリカ	地	亞弗利加		アフリカ	16	15	ウ	11
アツヨクする		壓抑スル	オシツケル		1	1	ウ	7
インデペンデンス	外	インデペンデンス			6	6	ウ	1 訳語(自主自立)を補う
ウィーザンドウァイルドフラワース	書	ウィーザンドウァイルドフラワース			30	28	オ	12 Weeds and Wild Flowers〔野草野花〕

注、見出し語につづく欄で用いた略称は以下の通りである。

国：国名/訳：訳語/人：人名/地：地名/書：書名/外：外国語・外来語/割：割注/空：空見出し

あ									
あいかさなる		相ヒ属レ(ル)	--カサナ	35	28	オ	5		
あいかさなる		相ヒ属レ(ル)	--カサナ	35	28	ウ	7		
あいだ		間		22	15	オ	3		
あいだ		間		23	15	ウ	1		
あいだ		間		23	15	ウ	4		
あいだ		間		23	15	ウ	6		
あいだ		間		23	15	ウ	9		
あいだ		間		23	15	ウ	11		
あいだ		間		23	16	オ	2		
あいだ		間ダ		23	16	オ	6		
あいだ		間		25	17	オ	10		
あいだ		間		25	17	オ	12		
あいだ		間		25	17	ウ	2		
あいだ		間ダ		26	17	ウ	12		
あいだ		間		27	18	オ	12		
あいだ		間ダ		29	20	オ	7		
あいだ		間		31	23	オ	3		
あいだ		間		32	25	オ	5		
あいだ		間		33	25	ウ	6		
あいだ		間		33	26	オ	4		
あいだ		間ダ		34	27	オ	7		
あいだ		間		34	27	オ	9		
あいだ		間		36	31	ウ	7		
あいヒカクす		相ヒ比較シ	-クラブ	36	31	ウ	1		
アイランド	国	愛蘭	アイランド	35	29	ウ	1		
あう		逢ヒ(ケリ)		31	22	オ	10		
あかつき		暁		27	18	ウ	6		
アカデミース	外	アカデミース		31	24	ウ	2		「學士集會院」という割注あり
あきらか		明カナル		28	19	ウ	8		
あぐ		舉ゲ(タリ)		35	29	オ	10		
あぐ		舉グ		23	15	オ	10		
あざける		嘲ケリ		31	23	ウ	3		
アシスタント	訳	輔手	アシスタント	35	28	オ	3		
アストロノミカル	外	アストロノミカル		34	27	ウ	2		「王家ノ天學者」という割注あり
あそぶ		遊ぶ		36	30	ウ	12		
あたい		價ヒ		34	26	ウ	10		
あたかも		恰カモ		27	18	オ	6		
あたま		頭		33	25	ウ	10		
あたま		頭		33	26	オ	2		
あたらし		新ラシキ		35	30	オ	2		
あたる		中リ(タル)		34	27	オ	5		
あたる		當リ		23	15	ウ	12		
あたる		當リ(テ)		32	24	ウ	7		
あたる	割	アタル		31	24	オ	6		「一萬金」の割注
あたわず		能ハザル		24	16	ウ	4		「コト能ハズ」
アッヂソン	人	閼焠孫	アッヂソン	25	17	オ	7		Addison
あつまる		集マリ(テ)		22	15	オ	1		
あつまる		集マレ(ル)		23	15	ウ	4		
あつむ		集メ(テ)		23	15	オ	10		
あつむ		集メ(タリ)		36	31	オ	3		
あつむ		集メ(タリ)		36	31	オ	6		
あつむ		集メ		36	31	ウ	5		
あつむ		集ムル		35	28	オ	1		
あつむ		集ムル		35	30	オ	2		
あつむ	あつむ	空	一「ひろいあつむ(拾聚)」も見よ						
あと		後		34	27	ウ	4		

アナキサゴラス	人	アナキサゴラス			32	24	ウ	9	
あなどる		侮リ(テ)		アナド	31	22	ウ	1	
あに		兄			27	18	ウ	1	
あに		堂ニ			35	29	ウ	8	
アフ		垂父	ラヂ		35	27	ウ	12	
あぶら		油			29	20	オ	11	
あぶら		油			29	20	ウ	3	
あぶる		炙ル		アブ	29	20	オ	12	
アベルニージ	人	亞白尼西		アベルニージ	27	18	オ	9	
あまねく		普ネク			31	24	オ	4	「ネ」の字、不審
アムブローズ・パレイ	人	安伯羅・巴禮		アムブローズ・パレイ	29	20	オ	4	Ambrose Pare
アメリカ	国	亞墨利加		アメリカ	23	16	オ	3	
あやうし		危カリ(シ)			29	21	ウ	5	
あやしむ		怪シミ			33	25	ウ	12	
あやまる		誤マリ(シ)			29	20	ウ	4	
あらいいだす		洗ヒ出ス			36	31	ウ	6	
あらたむ		改メ(ザル)			31	24	オ	5	
あらわす		著ハシ(テ)			24	17	オ	3	
あらわす		著ハシ			29	21	オ	11	
あらわす		著ハシ(テ)			31	23	オ	5	
あらわす		著ハシ			32	24	ウ	11	
あらわす		著ハシ			32	25	オ	9	
あらわす		著ハシ			36	31	ウ	9	
あらわす		著ハス			35	29	ウ	4	
あらわす		著セ(シガ)		アラハ	23	15	オ	11	
あらわす		著ハセ(リ)			23	16	オ	3	
あらわす		著ハセ(ル)			25	17	オ	7	
あらわす		著ハセ(ル)			25	17	オ	12	
あらわす		著ハセ(リ)			27	18	ウ	10	
あらわす		著ハセ(シ)			30	22	オ	1	
あらわす		著ハセ(ル)			36	30	ウ	5	
あらわす		顯ハシ			35	27	ウ	10	
あらわす		顯ハス			22	15	オ	3	
あらわす		顯ハス			35	28	オ	7	
あらわす		顯ハセ(ル)			34	26	オ	11	
あらわる		顯レ			29	20	ウ	9	
あらわる		顯ルル			36	31	ウ	6	
あり		アラ(ンヤ)			24	16	ウ	7	
あり		アラ(ザル)			30	22	オ	5	
あり		アリ			23	15	ウ	10	
あり		アリ			31	22	ウ	3	
あり		アリ			34	27	ウ	6	
あり		アリ			35	29	オ	2	
あり		アリ			36	30	ウ	6	
あり		アリ(ケレバ)			28	19	ウ	5	
あり		アリ(ケル)			31	24	オ	3	
あり		アリ(ケレバ)			31	24	オ	7	
あり		アリ(ケル)			34	26	ウ	2	
あり		アリ(シ)			34	26	ウ	7	
あり		在リ(テ)			23	15	ウ	10	
あり		在リ(テ)			27	18	オ	12	
あり		在リ(テ)			27	18	ウ	7	
あり		アリ(テ)			27	19	オ	1	
あり		アリ(テ)			31	22	オ	12	
あり		アリ(テ)			32	25	オ	3	
あり		アリ(テ)			34	26	オ	12	
あり		アリ(テ)			36	30	ウ	4	
あり		アリ(テ)			36	31	オ	9	

あり		アル			22	15	オ	4	
あり		アル			23	15	ウ	8	
あり		アル(ゴトニ)			23	16	オ	1	
あり		アル(ニ)			27	18	ウ	3	
あり		アル			28	19	ウ	3	
あり		有ル(マジキ)			29	21	ウ	9	
あり		アル(ベカラス)			31	22	ウ	5	
あり		アル			31	23	ウ	9	
あり	割	アル			31	24	ウ	3	
あり		アル			35	28	オ	10	
あり		アル(ベシ)			35	30	オ	7	
あり		アル			36	30	ウ	3	
あり		アル			36	30	ウ	7	
あり		アレ(バ)			23	15	ウ	7	
あり		アレ(バ)			34	27	オ	7	
あり		アレ(バ)			35	30	オ	2	
あり		アレ(バ)			35	30	オ	12	
ある		或ル			24	16	ウ	11	
あるいは		或ハ			22	15	オ	8	
あるいは		或ハ			22	15	オ	9	
あるいは		或ハ			24	17	オ	2	
あるいは		或ハ			24	17	オ	3	
あるいは		或ハ			27	18	ウ	7	
あるいは		或ハ			27	18	ウ	8	
あるいは		或ハ			27	18	ウ	8	
あるいは		或ハ			27	18	ウ	9	
あるいは		或ハ			35	28	ウ	4	
あるいは		或ハ			35	30	オ	3	
あるいは		或ハ			36	31	オ	3	
あるいは		或ハ			36	31	オ	4	
あるいは		或ハ			36	31	オ	4	
あるいは		或ハ			36	31	オ	4	
あるいは		或ハ			36	31	ウ	5	
あるいは		或ハ			36	31	ウ	6	
アルガス	外	アルガス			27	18	オ	9	「古代怪誕ノ神像百目ヲ具タルモノ」という割注あり
あわす		合セ(テ)			27	18	ウ	12	
	アン	空	→「ニシュウサン(二十三案)」を見よ						
アンエイよネ	割	安永四年			31	23	オ	8	「一千七百七十五年」の割注
アンケン		案件			31	24	オ	3	
アンサツシ		按察司			23	15	ウ	4	「一海爾」
アンジョウウ		案上			33	25	ウ	11	
い									
イ		意			25	17	オ	10	
イ		意			34	27	オ	5	
	イ	空	→「ゲカイ(外科醫)」を見よ						
イアン		醫案			29	21	オ	11	「實事--」
いう		言ハ(レケリ)			29	21	ウ	9	
いう		言ハ(ザル)			35	28	ウ	11	
いう		云ヒ(ケリ)			24	16	ウ	7	
いう		曰ヒ(ケレバ)			24	17	オ	1	
いう		言(ケレバ)			31	22	ウ	4	
いう		云ヒ(ケリ)			31	22	ウ	6	
いう		言ヒ(ケル)			35	28	オ	11	
いう		言ヒ(ケレバ)			35	29	オ	4	

いう		言ヒ(ケレバ)			35	30	オ	7	
いう		云ヒ(シ)			25	17	ウ	3	
いう		言ヒ(シ)			27	19	オ	8	
いう		云ヒ(シトゾ)			32	25	ウ	2	
いう		言ヒ(シトゾ)			35	29	オ	6	
いう		言ヒ(テ)			27	18	オ	6	
いう		云ヒ(テ)			31	23	ウ	7	
いう		イウ			29	21	ウ	5	
いう	割	云フ(ガ)			25	17	オ	9	「メモアイル」の割注
いう		云ヘ(リ)			23	15	ウ	8	
いう		云ヘ(リ)			23	16	オ	5	
いう		云ヘ(ル)			24	16	ウ	1	
いう		云ヘ(リ)			24	16	ウ	11	
いう		云ヘ(リ)			25	17	オ	11	
いう		イヘ(リ)			26	17	ウ	8	
いう		云ヘ(リ)			26	18	オ	3	
いう		云ヘ(リ)			27	18	オ	8	
いう		イヘ(ル)			31	24	オ	12	
いう		云ヘ(ル)			34	26	オ	10	
いう		云ヘ(ル)			34	27	オ	11	
いう		云ヘ(ル)			35	27	ウ	9	
いう		云ヘ(リ)			35	29	ウ	5	
いう		云ヘ(リ)			35	30	ウ	2	
いう		曰ヘ(ル)			36	30	ウ	6	
いう		云ヘ(ル)			36	31	ウ	8	
いう		云ヘ(リ)			36	32	オ	2	
	いう 空	→「いわんかたなし」も見よ							
いえ		家			24	16	ウ	10	
いえ		家			24	16	ウ	11	
いえ		家			27	18	ウ	9	
いえ		家			31	22	ウ	3	
いえ		家			34	26	ウ	4	
いえども		雖ドモ			22	15	オ	2	
いえども		雖ドモ			22	15	オ	5	
いえども		雖ドモ			24	16	ウ	5	
いえども		雖ドモ			27	18	ウ	3	
いえども		雖ドモ			30	22	オ	2	
いえども		雖ドモ			31	24	ウ	2	
いえども		雖ドモ			32	24	ウ	12	
いえども		雖ドモ			33	25	ウ	7	
いえども		雖ドモ			34	26	オ	10	
いえども		雖ドモ			34	27	ウ	4	
いえども		雖ドモ			35	30	オ	1	
イカ		醫家			23	15	オ	11	「一馬孫・具徳」
イカ		醫家			23	15	ウ	1	
イカ		醫家			29	20	ウ	8	
イカ		醫家			31	22	オ	9	
いかにとなれば		何ニトナレバ		イカ	31	22	ウ	5	
いかほど		何ホド		イカ	27	19	オ	5	
いかん		如何			28	19	ウ	4	
いかん		如何			28	19	ウ	4	
イカン		醫官			29	20	オ	9	
イカン		醫館			27	18	ウ	8	
いくばく		幾許		イクバク	27	18	オ	7	
いくばく		幾許		イクバク	27	18	オ	7	
いくばくもなく		幾何モナク			27	18	ウ	2	
いくばくもなく		幾何モナク			34	27	ウ	2	
いし		石			31	23	ウ	11	
いし		石			35	28	オ	1	

いし		石			35	29	オ	2	
いし		石			36	31	オ	5	
いし		石			36	31	オ	7	
イシ		醫師			33	25	ウ	5	「--馬精爾・荷蘭」Dr.Marshall Hall
イシツス		遺失スル			35	30	オ	3	
イシヤ		醫者			31	23	オ	12	
イシヤ		醫者			31	24	オ	2	
イジヨウ		以上			35	29	ウ	3	
イシヨク		衣食			34	27	オ	8	
いず		出デ(シ)			26	17	ウ	10	
いず		出ヅ			35	29	オ	3	
いず		出ヅ			35	29	オ	3	
いず		出ヅ			35	29	オ	3	
いず		出ヅ(ベシ)			35	29	ウ	11	
いず		出ル			29	20	オ	11	
いず		出ル			29	21	ウ	7	
いず		出ヅル			31	23	ウ	10	
いず		出ヅル			35	29	オ	11	
イゼン		以前			28	19	オ	12	
イゼン		以前			31	22	オ	11	
いだす		出ダシ(ケリ)			32	25	オ	6	
いだす		出セ(シ)			33	26	オ	6	
	いだす	空	→「あらいいだす」も見よ						
	いだす	空	→「うごきいだす」も見よ						
	いだす	空	→「おいしいだす」も見よ						
	いだす	空	→「おもいいだす」も見よ						
	いだす	空	→「だす(出)」も見よ						
	いだす	空	→「みいだす」も見よ						
	いだす	空	→「もとめいだす」も見よ						
いたすら		徒ラニ		ヅ	35	28	ウ	3	
いたすら		徒ニ		イタヅラ	31	22	ウ	12	
イタリイ	国	意大利		イタリイ	24	16	ウ	9	
イタリーゴ		意大利語		イタリー	23	15	ウ	6	
いたる		至ラ(バ)			22	15	オ	6	
いたる		至リ			31	22	ウ	10	
いたる		至リ			27	18	ウ	1	
いたる		至リ(ケレバ)			31	23	オ	4	
いたる		至リ(テ)			29	20	ウ	4	
いたる		至ル(ベシ)			22	15	オ	5	
いたる		至ル			27	18	オ	11	
いたる		至ル			27	18	ウ	6	
いたる		至ル			29	20	オ	9	
いたる		至ル			35	29	オ	9	
いたる		至ル			35	29	オ	10	
いたる		至レ(リ)			23	15	ウ	9	
いたる		至レ(リ)			23	16	オ	1	
いたる		至レ(リ)			23	16	オ	8	
いたる		至レ(リ)			27	18	ウ	5	
いたる		至レ(リ)			30	22	オ	6	
いたる		至レ(リ)			31	24	オ	4	
いたる		至レ(リ)			33	26	オ	8	
イチガツカ		一學科			22	15	オ	5	
イチジ		一時			22	15	オ	3	
イチジ		一時			22	15	オ	6	「一時ヅ」
イチジ		一時			27	18	ウ	12	
イチジツ		一日			25	17	オ	12	
イチジツ		一日			29	20	ウ	2	
イチジツ		一日			31	22	ウ	8	
イチジョ		一助			32	25	オ	2	

イチネン	一年		31	24	オ	6	
イチネン	一年		35	29	ウ	2	
イチブツ	一物		36	31	オ	12	
イチブン	一分		25	17	ウ	1	
イチマンキン	一萬金		31	24	オ	6	「凡ソ我邦三萬五千金ニアタル」という割注あり
イチマンリ	一萬里		35	29	ウ	2	
イチユウ	一友		25	17	ウ	1	
イチユウ	一友		34	26	ウ	8	
イツ	一ノ		24	16	ウ	9	
イツ	一		31	22	ウ	3	
イツカ	一家		30	22	オ	3	
イツカ	一家		30	22	オ	7	「厚倍--」
イッケンす	一見シテ		36	31	オ	12	
イツコウ	一項	ヒトカド	32	24	ウ	10	
イツコン	一根		32	25	オ	4	
イツコン	一根		32	25	オ	4	
イツショ	一書		30	22	オ	1	
イツショ	一書		32	24	ウ	11	
イツショウ	割 一生		24	16	オ	12	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」の説明
イツショウ	一生		33	25	ウ	6	
イツショウ	一生		33	26	オ	4	
イツセイ	一世		32	25	オ	11	
イツセゴヒヤクネン	年 一千五百九年		29	20	オ	5	「永正六年」という割注あり
イツセンシチヤク キョウジュウハチネン	年 一千七百九十八年		31	23	オ	6	「寛政十年」という割注あり
イツセンシチヤク シチジュウゴネン	年 一千七百七十五年		31	23	オ	8	「安永四年」という割注あり
イツセンシチヤク ロクジュウクネン	年 一千七百六十九年		35	27	ウ	10	「明和六年」という割注あり
イツセンハツバヤク イチネン	年 一千八百一年		35	29	オ	11	「享和元年」という割注あり
イツセンハツバヤク サンジュウクネン	年 一千八百三十九年		35	29	ウ	9	「天保十年」という割注あり
イツセンハツバヤク ジュウよネン	年 一千八百十四年		35	29	ウ	3	「文化十年」という割注あり
イツセンハツバヤク ニジュウイチネン	年 一千八百二十一年		32	24	ウ	11	「文政四年」という割注あり
イツセンハツバヤク よんジュウネン	年 一千八百四十年		32	25	オ	5	「天保十一年」という割注あり
イッタン	一旦		34	27	ウ	2	
イッテイ	一定		28	19	オ	11	
イツとき	一時		24	16	ウ	8	「一時タリトモ」
イッポウ	一方		32	25	オ	12	
いでく	出デ來レ(リ)		31	23	ウ	9	
いでゆく	出デ往キ		35	30	オ	11	
いとなむ	蠻ナム		34	27	オ	8	
いな	否(ヤ)		27	19	オ	3	「行ハルベキヤ否ヤ」
いな	否		31	24	オ	7	
いな	否		35	29	ウ	11	
イボウ	遺忘		26	17	ウ	5	
いま	今		35	29	ウ	10	
いましむ	戒ムル	イマシ	24	16	ウ	1	
いまだ	未ダ		28	19	ウ	7	
いまだ	未ダ		35	28	ウ	11	
いまや	今ヤ		31	24	オ	9	
いやし	賤シキ		32	24	ウ	12	
いやし	賤シキ		34	27	ウ	1	

いやす		愈ヤシ(ケレバ)			29	21	オ	8	
いよいよ		愈々			29	20	ウ	9	
イライす		倚頼スル			36	30	ウ	9	
イリヒュ・バルリット	人	以律休・拔律的		イリヒュ・バルリット	23	16	オ	3	Elihu Burrett
イリョウす		醫療スル			29	21	オ	10	
いる		入り			34	26	ウ	1	
いる		入り(テ)			34	27	オ	9	
	いる	空	→「おいしいる(追入)」も見よ						
	いる	空	→「おとしいる(陥)」を見よ						
イルドン	人	意爾同		イルドン	26	17	ウ	9	
いわく		曰ク			29	21	ウ	6	
いわく		曰ク			31	22	ウ	12	
いわく		曰ク			31	24	オ	7	
いわく		曰ク			31	24	ウ	1	
いわく		曰ク			32	25	オ	2	
いわく		云ク			35	28	ウ	7	
いわく		曰ク			35	29	ウ	10	
いわく		曰ク			35	30	オ	9	
いわく		曰ク			36	31	ウ	11	
いわんかたなし		イハンカタナケレ(バ)			34	26	ウ	3	
インキ		印記			35	30	ウ	1	「覺感--」
インケン		隱顯			31	24	オ	5	
インコウす		印行シ			35	29	オ	12	
インショウす		印證シ(テ)			28	19	ウ	2	
う									
う		得(ズ)			27	18	ウ	12	
う		得(シ)			28	20	オ	2	
う		得			36	31	ウ	6	
う		得(シ)			34	26	ウ	6	
う		得(タル)			27	18	オ	7	
う		得(タリシ)			27	19	オ	7	
う		得(タリ)			28	19	ウ	6	
う		得(タル)			29	21	ウ	3	
う		得(タリ)			31	24	ウ	1	
う		得(タリ)			34	27	オ	3	
う		得(タリシ)			34	27	オ	5	
う		得(タル)			35	27	ウ	9	
う		得(タリ)			35	28	ウ	5	
う		得(タリ)			36	31	ウ	7	
う		得(テ)			31	22	ウ	10	
う		得(テ)			31	24	オ	4	
う		得(ベシ)			24	16	ウ	6	
う		得(ベシ)			31	24	オ	6	
う		得ル			28	19	ウ	8	
う		得ル			31	22	ウ	5	
	う	空	→「とりう」も見よ						
	う	空	→「ひろいう(拾得)」も見よ						
ウィルレム	人	維廉		ウィルレム	27	18	ウ	1	
ウィルレム	人	維廉		ウィルレム	27	18	ウ	1	
ウィルレム	人	維廉		ウィルレム	34	26	オ	12	
ウィルレム・スミス	人	維廉・斯密士		ウィルレム・スミス	35	27	ウ	8	William Smith
ウィルレム・スミス	人	維廉・斯密士		ウィルレム・スミス	35	27	ウ	9	
ウィルレム・ヘルシエル		維廉・黒爾舌		ウィルレム・ヘルシエル	34	26	オ	10	Sir William Herschel

うう	種へ	ウ	31	22	オ	9	
うう	種へ(タル)		31	23	オ	5	
うう	種へ(タレバ)		31	23	ウ	10	
うう	種ル	ウユ	31	23	オ	4	
うう	種ユル		31	23	ウ	4	
うえ	上		24	16	オ	10	
うえ	上		34	26	オ	10	
うえ	上		35	28	オ	10	
うえ	上へ		35	30	ウ	1	
うえ	上		36	31	オ	11	
うえこころみる	種試ロミ		31	23	オ	5	
うがつ	穿チ(テ)		35	29	オ	7	
うく	享(テ)		29	21	ウ	10	
うく	受ケ(ザル)		31	23	オ	6	
うく	受(シメ)		31	23	ウ	2	
うく	受(シメタリ)		31	24	オ	1	
うく	受ケ(ン)		35	30	ウ	1	
うく	受ケ		29	21	ウ	4	
うく	受ケ(シ)		23	15	ウ	8	
うく	受ケ(シ)		29	20	オ	9	
うく	受ケ(タル)		23	16	オ	5	
うく	受ケ(タル)		27	18	オ	11	
うく	受ケ(タリ)		29	20	ウ	9	
うく	受ケ(タリ)		31	22	ウ	5	
うく	受ケ(タリ)		34	27	ウ	3	
うく	受ル		27	18	オ	8	
うく	受ル		29	21	ウ	8	
うごきだす	動キ出ダシ		33	25	ウ	12	
うし	牛		31	23	ウ	2	
うし	牛		31	23	ウ	5	
うし	牛		31	23	ウ	7	
うしなう	失ヒ(シ)		24	16	ウ	7	
うしなう	失ナフ		24	16	ウ	6	
うしなう	喪ナフ		29	20	オ	10	
うたがう	疑ガヒ		30	22	オ	3	
うたがう	疑ガハ(ザル)		31	23	オ	4	
うち	ウチ		35	29	ウ	11	
うち	中		35	30	オ	8	
うち	中		36	31	ウ	1	
うちけずる	打チ削リ(テ)	ケツ	36	31	オ	7	
うつす	寫ツシ(ケル)		35	30	オ	6	
うつす	寫シ(タレバ)		26	17	ウ	10	
うったう	訟フル		31	24	オ	3	
うばう	奪ハ(ン)		31	24	オ	2	
うま	馬		23	15	ウ	5	
うまる	生レ(テ)		36	30	ウ	8	
うまる	生ル		29	20	オ	6	
うまる	生ル		35	27	ウ	11	
うみ	海		36	30	ウ	10	
うむ	倦マ(ザル)		30	21	ウ	12	
うむ	倦ム		25	17	オ	10	
ウラナス	外人 於拉納土	ウラナス	34	27	オ	11	「即チ----」は〔 〕で示してある
ウエイルス	人 威爾士	ウエイルス	35	28	ウ	1	
ウエイルス	地 威爾士	ウエイルス	35	29	ウ	4	
ウンコウ	運行		30	21	ウ	11	
ウンコウ	運行		33	25	ウ	10	
ウンコウス	運行スル		30	21	ウ	12	
ウンドウス	運動スル		33	26	オ	1	

え									
え		畫			35	30	オ	6	
エイエンムキョウ		永遠無疆			24	16	ウ	2	[]付、「エテルニティ」の訳語
エイオウ	空	→「エイウジョージダイサン」のほし(英王若爾日第三ノ星)を見よ							
エイウジョージ ダイサンのほし	割・数	英王若爾日第三ノ星	--ジョージ ---		34	27	オ	10	「デラルヂュム・サイタス」の割注
エイコク	国	英國			32	25	オ	9	
エイコク	国	英國			33	26	オ	7	
エイコク	国	英國			34	26	ウ	1	
エイコク	国	英國			35	27	ウ	9	
エイコク	国	英國			35	28	ウ	1	
エイコク	国	英國			35	29	ウ	1	
エイコク	国	英國			35	29	ウ	4	
エイコク	国	英國			35	29	ウ	6	
エイコクシ	割	英國史			25	17	オ	12	「ヒストリー・オブ・イングランド」の割注
エイサイ		英才			36	32	オ	2	
エイショウロクネン	割	永正六年			29	20	オ	6	「一千五百九年」の割注
エイセイムキョウ		永世無疆			31	24	ウ	2	
エイピン		鋭敏ナリ(シ)			27	18	オ	9	「靈捷--」
エイメイ		榮名			29	21	ウ	10	
エキ		益			23	16	オ	4	
エキ		益			26	17	ウ	4	
エキ		益			27	18	オ	6	
エキ		益			28	19	ウ	3	
エキ		益			31	23	オ	4	
エキ		益			36	30	ウ	7	
えらぶ		擇ビ			36	31	オ	9	
エンキョウ		遠鏡			34	26	ウ	9	
エンキョウ		遠鏡			34	26	ウ	9	
エンキョウ		遠鏡			34	26	ウ	11	
エンキョウ		遠鏡			34	27	オ	1	
エンキョウ		遠鏡			34	27	オ	4	
エンキョウ		遠鏡			34	27	オ	9	
エンキン		遠近			31	24	ウ	1	
エンチ		遠地			35	29	ウ	1	
エンヘキヒゲ		遠僻卑下			31	24	オ	8	
お									
お		尾			33	25	ウ	11	
おいしいだす		逐ヒ出ス(ベシ)			31	22	ウ	9	
おいしいる		追ヒ入レ(タリシ)			31	23	ウ	11	
おいて		於テ			29	21	ウ	9	
おいて		於テ			31	24	オ	8	「吾ガ生ノ最早ニ於テ」に「少年ノ時」という割注がつく
おいて		於テ			32	25	オ	3	
おいて		於テ			34	26	ウ	7	
おいて		於テ			35	28	オ	9	
おいて		於テ			35	28	オ	11	
おいて		於テ			35	28	ウ	12	
おいて		於テ			35	29	ウ	10	
おいて		於テ			35	30	オ	6	
おいて		於テ			35	30	オ	11	
おいて		於テ			36	30	ウ	11	
おいて		於テ			36	31	ウ	1	
おいて		於テ			36	31	ウ	11	

おう		負(シム)		オハ	24	16	オ	11	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」
おう		畢ヘ(テ)		オ	27	18	ウ	7	
オウ		王			29	20	ウ	10	
オウ		王			29	21	オ	1	
オウ		王			29	21	ウ	2	
オウ		王			29	21	ウ	6	
オウ		王			29	21	ウ	6	
オウ		王			29	21	ウ	7	
オウ		王			29	21	ウ	8	
オウケ 空 →「オウケのテンガクシヤ(王家/天學者)」を見よ									
オウケのテンガクシヤ	割	王家/天學者			34	27	ウ	3	「アストロ/ミロール」の割注
オウライす		往來スル			23	15	ウ	8	
オウライす		往來スル			23	15	ウ	11	
おおいに		大ヒニ			29	20	オ	8	
おおいに		大ニ			29	20	ウ	4	
おおいに		大ニ			29	20	ウ	9	
おおいに		大ニ			31	22	ウ	8	
おおいに		大ニ			31	22	ウ	11	
おおいに		大ニ			32	25	オ	7	
おおいに		大ニ			35	28	オ	3	
おおいに		大ニ			35	28	オ	6	
おおし		多カラ(ズ)			34	27	ウ	7	
おおし		多ク			26	17	ウ	8	
おおし		多ク			29	20	ウ	9	
おおし		多ク			29	20	ウ	11	
おおし		多ク(シテ)			36	31	オ	2	
おおし		多カリ(ケリ)			29	20	オ	10	
おおし		多カリ(ケレバ)			29	21	オ	1	
おおし		衆カリ(ケリ)			32	25	オ	9	
おおづち		大槌			36	31	オ	6	
おおよけにす		公ニセ(リ)	オホヤケ		32	24	ウ	12	
おぎなう		補ヒ(シ)			27	18	オ	5	
おく		置き			33	25	ウ	11	
おく		送り(ケレバ)			34	27	ウ	1	
おく		送り(リ)			29	21	オ	10	
おく		貽ル		オク	24	17	オ	3	
おく		贈リ			29	21	オ	2	
おく		割 後レ(テ)			24	16	オ	12	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」の説明
おこがまし		嗚呼ガマシキ		ヲコ	35	29	オ	6	
おこす 空 →「おもいおこす」を見よ									
おこない		行ヒ			36	31	ウ	3	
おこなう		行ハ(ルベキヤ)			27	19	オ	3	
おこなう		行ハ(ルベカラズ)			27	19	オ	3	
おこなう		行ハ(ルベシ)			27	19	オ	4	
おこなう		行(レザル)			30	22	オ	5	
おこなう		行ハ(ルハ)			31	22	オ	9	
おこなう		行ナハ(ルベク)			31	24	オ	1	
おこなう		行ハ(ルハ)			31	24	オ	12	
おこなう		行ハ(ルハ)			32	24	ウ	8	
おこなう		行ハ(ル)			35	29	オ	12	
おこる		起レ(リ)			33	25	ウ	9	
おしえ		教ヘ			23	15	ウ	7	
おしえ		教			27	18	オ	11	
おしむ		惜マ(ザル)			28	19	オ	12	
おしむ	割	惜ミ			24	16	オ	12	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」の説明
おそれ		怕		オソレ	29	21	オ	5	

オックスフド	地	阿斯福	オックスフド	24	16	オ	10	
オックスフド	地	阿斯福	オックスフド	35	27	ウ	11	
オックスフド	地	阿斯福	オックスフド	35	28	オ	4	
おどかす		嚇カサ(レタリ)	オド	31	22	ウ	9	
おとしいる		陥レ(シ)	オトシイ	29	21	オ	6	
おどろかす		驚カシ(ケリ)		34	27	ウ	2	
おどろく		驚ク(ベシ)		34	27	オ	6	
おどろく		驚ク(ベキ)		35	29	ウ	8	
おなじ		同ジク		24	16	ウ	3	
おなじ		同ジク		34	26	オ	10	
おのおの		各々		35	28	ウ	8	
おのおの		各		35	28	ウ	9	
おのれ		己レ		26	17	ウ	10	
おのれ		己レ	オノ	31	23	オ	4	
おのれ		己レ		34	26	ウ	4	
おもいいだす		思ヒ出ス		26	17	ウ	7	「サッデン・ソウツ・セツ・ノア・ユース」の訳
おもいおこす		思ヒ起シ		31	22	ウ	8	
おもいおこす		思ヒ起セ(リ)	-オコ	34	26	ウ	11	
おもう		思ヒ		34	26	ウ	8	
おもう		思ヒ		34	26	ウ	10	
おもう		思フ		27	19	オ	4	
おもう		思フ		27	19	オ	4	
おもう		思フ(ニハ)		31	22	ウ	6	
おもう		思フ		31	22	ウ	12	
おもう		思ヘ(リ)		28	19	ウ	1	
おもう		思ヘ(リ)		28	19	ウ	3	
おもえらく		オモヘラク		33	25	ウ	12	
おもむく		赴キ		31	23	オ	11	
おもんず		重ンゼ(ラレシ)		33	25	ウ	8	
おもんず		重ンジ		36	30	ウ	9	
およそ		凡ソ		25	17	オ	6	
およそ		凡ソ		31	23	オ	12	
およそ	割	凡ソ		31	24	オ	6	「一萬金」の割注
およそ		凡ソ		35	29	ウ	2	
および		及ビ		23	16	オ	7	
および		及ビ		26	17	ウ	4	
および		及ビ		27	18	オ	4	
および		及ビ		31	23	ウ	12	
および		及ビ		33	26	オ	7	
および		及ビ		34	27	オ	12	
および		及ビ		35	28	オ	4	
および	割	及ビ		36	30	ウ	6	「マイ・スクール・エント・マイ・マスター」の割注を[]に入れて示す。
およぶ	割	及バ(ズ)		24	16	オ	12	「時辰ハ減亡ス。而シテ人ニ托シテソノ債ヲ負シム」の説明
およぶ		及ン(デ)		30	22	オ	7	
およぶ		及ン(デ)		31	24	オ	9	
およぶ		及ン(デ)		31	24	オ	11	「デ」は「デ」とみる
およぶ		及ン(デ)		32	25	オ	8	
およぶ		及ン(デ)		35	28	オ	1	
およぶ		及ン(デ)		35	28	オ	7	
およぶ		及ン(デ)		36	31	オ	8	
およぶ		及ブ(ベシ)		31	24	ウ	2	
およぶ		及ブ(ベク)		36	31	ウ	12	
およぶ	割	及ベ(リ)		31	24	ウ	4	
おり		居ラ(シメ)		29	21	ウ	7	
おり		居レ(ル)		23	15	ウ	10	
おわる		終(タリ)		29	21	ウ	10	

おわる	割	終ル(ベシ)		24	16	ウ	1	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」の説明
おわる		終ル		29	21	オ	9	
おわる	空	→「なしおわる」も見よ						
おわる	空	→「よみおわる」も見よ						
オングウ		恩遇		34	27	ウ	3	
オンケイ		恩恵		24	17	オ	3	
オンケイ	空	→「ベネファクトル(恩恵)」も見よ						
オンジュウ		溫柔ニ(シテ)		34	27	ウ	5	
オンワケンジョウ		温和謙讓ニ(シテ)		34	27	ウ	4	
か								
カ		禍		29	21	ウ	3	
ガーネットなど	外	ガーネット等		36	31	オ	7	「紅晶」という割注あり
カイアン		快安ナリ		29	20	ウ	5	
かいがたし		買ヒカタル(ハ)		34	26	ウ	10	
カイガン		海岸		36	31	オ	5	
カイシャ	割	會社		31	24	ウ	4	
カイソク		海賊		36	31	オ	6	
カイタン	割	怪誕		27	18	オ	9	「アルガス」の割注
カイチュウ		海中		35	28	ウ	9	
カイテイ		海底		35	28	ウ	9	
カイハ		海波		36	31	ウ	6	
カイヘン		改變		29	20	ウ	8	
カイボウ		解剖		31	22	ウ	11	
かいルイ		貝類		36	31	ウ	5	
かう		換ヘ(タリ)		25	17	オ	9	
かう		買ハ(ン)		34	26	ウ	9	
かえす	空	→「よびかえす」を見よ						
かえつて		却テ		29	20	ウ	6	
かえる		歸リ(ケリ)		29	21	オ	8	
かえる		歸リ		31	23	オ	3	
かえる		歸ル		31	23	ウ	1	
かえる		還(テ)	カヘリ	34	27	オ	9	
かお		面		31	23	ウ	5	よみは文庫本にしたがつた
かお		面		32	25	オ	12	
かがみ		鏡		34	26	ウ	12	
かかる		カヘル		28	19	ウ	7	
かかる	割	カヘル		31	24	ウ	3	
カギョウ		家業		23	16	オ	6	
ガク		學		26	17	ウ	6	
ガク		學		27	18	ウ	4	
ガク		學		34	26	ウ	9	
ガク		學		36	31	ウ	11	
ガクイン	割	學院		24	16	オ	10	「アール・ソールス・コレージュ」の割注
ガクコウ		樂工		34	26	オ	11	
ガクコウ		樂工		34	27	ウ	1	
ガクシ		樂師		23	15	ウ	5	「一培尼」
ガクシ		學士		24	16	ウ	9	
ガクシ		學士		27	18	ウ	5	「--窩繻」
ガクシ	割	學士		31	24	ウ	4	
ガクシ		學士		34	26	ウ	2	
ガクシ	空	→「シヨウテイドウガクシ(上帝道學士)」も見よ						
ガクシカ		學士家		33	25	ウ	8	
ガクシカ		學士家		33	26	オ	6	
ガクシカ		學士家		33	26	オ	8	

ガクシユウカイン	割	學士集會院			31	24	ウ	3	「アカデミース」の割注
ガクシユウカイン	割	學士集會院			32	25	オ	6	「ロヤル・サティイ」の割注
ガクシユウカイン	割	學士集會院			33	26	オ	6	「ロヤル・サティイ」の割注
ガクシユウカイン	割	學士集會院			34	27	ウ	1	「ロヤル・サティイ」の割注
かくして		カクシテ			35	29	ウ	3	
かくして		カクシテ			36	31	ウ	7	
ガクシャ		學者			29	21	オ	10	
カクシュ		各種			27	18	ウ	10	
カクシュ		各種			35	28	ウ	9	
カクシュ		各種			35	29	オ	8	
カクシュ		各種			35	29	オ	10	
カクシュ		各種			36	31	オ	3	「--各方」
ガクジュツ		學術			27	18	ウ	10	
ガクジュツ		學術			34	26	オ	10	
ガクジュツ		學術			36	30	ウ	4	「文藝--」
カクゼン		確然ト(シテ)			31	23	オ	4	
カクトウ	空	→「メイハクカクトウ(明白確當)」を見よ							
かくのごとき		カクノ如キ			27	18	ウ	10	
かくのごとき		カクノ如キ			28	19	ウ	7	
かくのごとき		カクノ如キ			31	22	ウ	9	
かくのごとき		カクノ如キ			31	23	ウ	2	
かくのごとき		カクノ如キ			31	23	ウ	8	
かくのごとき		カクノ如キ			35	29	ウ	8	
かくのごとく		カクノ如ク			33	26	オ	1	
かくのごとく		カクノ如ク			34	27	オ	10	
かくのごとく		カクノ如ク			34	27	ウ	5	
かくのごとし		カクノ如シ			35	28	ウ	5	
カクホウ		各方			36	31	オ	3	「各種--」
ガクモン		學問			29	21	オ	9	「學問自修ノ功」
カゲキ		暇隙			34	27	オ	9	
ガコウ		画工			35	30	オ	12	
かこむ		圍ミ(シ)			29	20	ウ	11	
かさなる	空	→「あいかさなる(相層)」を見よ							
カジ		暇時			34	26	ウ	5	
カジツ		稟實			22	15	オ	7	
カジツ		稟實			35	29	ウ	5	
カジツ		稟實			36	31	ウ	10	
カス		化シ(テ)			22	15	オ	6	
カス		化セ(シムル)			36	32	オ	2	
かすむ		掠メ(ン)	カス		32	25	オ	8	
カセキ		化石			35	28	ウ	8	
カセキ		化石			35	28	ウ	12	
カセキ		化石			35	29	オ	1	
カセキ		化石			35	29	オ	11	
カセキす		化石スル			36	31	ウ	5	
カソウ		下層			35	29	オ	9	
かぞう		數ヘ(テ)	カゾ		35	29	オ	9	
かた		肩			33	25	ウ	5	
かた		肩			35	29	ウ	10	
かた	空	→「いわんかたなし」も見よ							
かたし		難シ(トス)			34	26	ウ	12	
	かたし	空	→「かいがたし(質)」も見よ						
	かたし	空	→「つくしがたし(蠶)」も見よ						
	かたし	空	→「とけがたし(解)」も見よ						
かたち		形			33	25	ウ	12	
かたむきだる		傾ムキ下レ(リ)			35	28	オ	10	
かたる		語タリ(ケリ)			29	21	オ	6	
かたる		語リ(ケレバ)			31	22	ウ	8	「ハ」は「バ」とみる
かたる		語リ(ケレバ)			31	22	ウ	11	

カチ		價值	アタヒ		22	15	オ	1	
かち		勝チ			31	24	オ	4	
かつ		勝ッテ			34	27	ウ	6	
かつ		且ツ			30	22	オ	2	
かつ		且ツ			31	22	ウ	8	
かつ		且			36	31	オ	2	
ガツカ	空	→「イチガツカ」を見よ							
カツカン		覺感			35	30	ウ	1	「--印記」
ガツコウ	割	學校			36	30	ウ	6	「マイ・スクール・エント・マイ・マスターズ」の割注を〔 〕に入れて示す。
ガツコウ		學校			36	31	オ	10	
ガツコウ	空	→「ボウシガツコウ(割屍學校)」も見よ							
かつて		嘗テ			24	16	ウ	11	
かつて		嘗テ			25	17	ウ	1	
かつて		嘗テ			27	19	オ	1	
かつて		嘗テ			29	21	ウ	4	
かつて		嘗テ			31	22	ウ	5	
かつて		嘗テ			31	23	ウ	9	
かつて		嘗テ			33	25	ウ	10	
かつて		嘗テ			35	28	ウ	12	
かつて		嘗テ			35	29	オ	8	
かつて		嘗テ			35	30	オ	5	
かなう		慥ハ(ン)	カナ		28	19	ウ	11	
かならず		必ズ			22	15	オ	5	
かならず		必ズ			22	15	オ	8	
かの		彼ノ			35	29	オ	5	
カビタン	外	加比丹		カビタン	29	21	オ	4	
カフ		寡婦			36	30	ウ	10	
かむ		鑿(タル)	カマレ		36	31	オ	5	
かめ		龜			35	29	オ	8	
かりる		借り(ケル)			34	26	ウ	9	
カルク・ウ・ハイト	人	加克・淮的	カルク・ウ・ハイト		23	15	ウ	8	Kirke White,「詩家----」
かわ		皮			33	25	ウ	11	
カン		官			35	28	ウ	2	
カン	空	→「ソクジョウカン(測量官)」も見よ							
カンカク		感覺			32	25	オ	4	
カンケイす		關係スル			32	24	ウ	6	
カンゲイす		歡迎ス			29	21	オ	4	
カンサツ		觀察			35	30	オ	4	
カンサツ		觀察			35	30	オ	9	
カンサツ		觀察			36	30	ウ	3	
カンサツ		觀察			36	31	ウ	7	「--比較思量」
カンサツす		觀察シ			29	20	オ	4	
カンサツす		觀察シ			35	30	オ	1	
カンサツす		觀察スル			27	18	オ	8	
カンサツす		觀察スル			33	25	ウ	6	
カンサツす		觀察スル			34	27	オ	6	
カンサツす		觀察スル			35	28	オ	2	
カンサツす		觀察スル			36	30	ウ	4	
カンサツす		觀察スル			36	31	ウ	1	
カンサツウキウす		觀察搜求スル			36	31	ウ	10	
カンシュウ		慣習			22	15	オ	9	
カンシュウ		慣習			35	30	オ	9	
カンシヨクす		感觸セ(ズ)			33	26	オ	1	
カンセイジュウネン	割	寛政十年			31	23	オ	7	「一千七百九十八年」の割注
カndan		間斷			23	15	ウ	12	
カンボウす		看訪スル	ミマフ		23	15	ウ	2	
ガンモク		眼目			36	31	ウ	2	
ガンユウす		含有ス	フクミ-		35	28	ウ	8	

ガンライ		元來			31	23	ウ	8	
き									
キ		氣			33	25	ウ	10	
ギ		疑			35	29	ウ	12	
ギース	地	害斯		ギース	29	21	オ	1	
ギース	地	害斯		ギース	29	21	オ	4	
キカイ		機會			35	27	ウ	10	
キカイ		機會			35	30	オ	2	
きく		聞(テ)			29	21	オ	5	
きく		聞(テ)			31	22	ウ	6	
きく		聞(テ)			34	26	ウ	7	
きく		聴力(シメ)			27	18	ウ	9	
きく		聴ク			34	26	ウ	3	
キコウス		起行シ			29	21	オ	3	
キす		期セ(リ)			24	16	ウ	9	
キす		期セ(リ)			27	19	オ	5	
きず		瘡			31	23	ウ	6	
キセイ		記性			27	18	オ	5	
キソ		基礎			35	29	ウ	7	
キソク		規則			27	19	オ	2	
キソク		規則			27	19	オ	8	
きたりジュウス		來リ住シ(ナバ)			31	24	オ	6	
きたる		來ラ(ン)			24	16	ウ	10	
きたる		來ラ(ン)			29	21	オ	2	
きたる		來リ			31	22	ウ	3	
きたる		來リ			34	26	ウ	1	
きたる		來レ(ル)			34	27	オ	7	
きたる	空	一「ひききたる」も見よ							
キチン		奇珍ナル			35	28	オ	1	
ギッボン	人	吉本			25	17	オ	9	Gibbon
キドウ		軌道			34	27	オ	12	
キナン		危難			29	21	オ	3	
	ギヘン	空	一「テンキョウギヘン(顛狂欺騙)」を見よ						
きみ		君			24	16	ウ	12	
きみハイ		君輩			24	17	オ	1	
キャク		客			34	27	オ	7	
ギウカク		牛角			31	23	ウ	6	
キュウサツす		究察セ(ン)			31	22	ウ	7	
キュウサツす		究察セ(シ)			33	26	オ	4	
キュウサツす		究察シ			32	24	ウ	10	
キュウジ		九次	-タビ		25	17	オ	9	
キュウジす		給事セ(リ)			29	21	ウ	2	
ギュウトウ		牛痘			31	22	オ	8	
ギュウトウ		牛痘			31	22	オ	9	
ギュウトウ		牛痘			31	22	オ	12	
ギュウトウ		牛痘			31	22	ウ	5	
ギュウトウ		牛痘			31	22	ウ	11	
ギュウトウ		牛痘			31	23	オ	3	
ギュウトウ		牛痘			31	23	オ	5	
ギュウトウ		牛痘			31	23	オ	5	
ギュウトウ		牛痘			31	23	オ	11	
ギュウトウ		牛痘			31	23	ウ	4	
ギュウトウ		牛痘			31	23	ウ	10	
ギュウトウ		牛痘			31	24	オ	11	
ギュウトウ		牛痘			31	24	ウ	1	

ギョウニュウ		牛乳			31	22	オ	11	
キョウホウ		舊法			29	20	ウ	2	
キョウホウ		舊法			29	20	ウ	8	
キョウ	空	→「プロテストキョウ(波羅特士但教)」を見よ							
キョウ		郷			31	23	ウ	1	
ギョウ		業			25	17	オ	5	
ギョウ		業			25	17	オ	6	
ギョウ		業			26	17	ウ	12	
ギョウ		業			27	18	オ	12	
ギョウ		業			27	18	ウ	7	
ギョウ		業			28	20	オ	1	
ギョウ		業			34	26	オ	12	
ギョウ		業			34	27	オ	8	
ギョウ		業			35	28	オ	3	
ギョウ	空	→「テイトウギョウ(剃頭業)」も見よ							
ギョウ	空	→「ドウジギョウ(童子業)」も見よ							
キョウクす		恐懼セ(シ)			29	20	ウ	4	
キョウクン		教訓			36	30	ウ	9	
キョウシ		教師			31	23	ウ	3	
キョウシ	割	教師			36	30	ウ	6	「マイ・スクール・エンド・マイ・マスター」の割注を[]に入れて示す。
キョウジュク		郷塾			36	30	ウ	11	
キョウジュす		教授スル			23	16	オ	2	
キョウホウ		教法			30	22	オ	4	
キョウガンネン	割	享和元年			35	29	オ	11	「一千八百一年」の割注
キョカす		許可セ(ラルヘ)			33	26	オ	8	
キョクセン		極賤			36	30	ウ	7	「極卑--」
キョクダイ		極大ノ			22	15	オ	1	
キョクヒ		極卑			36	30	ウ	7	「--極賤」
キョタ		許多			27	18	ウ	11	
キョタ		許多			27	18	ウ	11	
キョタ		許多			28	19	オ	11	
キョタ		許多			29	21	オ	3	
キョタ		許多ノ			23	15	オ	11	
キョタ		許多ノ			26	17	ウ	6	
キョタ		許多ノ			26	17	ウ	12	
キョタ		許多ノ			26	17	ウ	12	
キョタ		許多ノ			29	21	オ	11	
ギョルイ		魚類			36	31	ウ	5	
きらいにくむ		嫌ヒ惡ミ(ケリ)			31	23	ウ	7	
きりさる		割り去ル	キ		29	20	ウ	1	
ギリシヤゴ		希臘語	ギリシヤ		23	15	ウ	9	
きる		斬リ(タル)			33	25	ウ	10	
きる		斬リ(タル)			33	26	オ	2	
キロクす		記録セ(リ)			35	30	オ	12	
きわむ		窮メ(ン)			33	26	オ	2	
キン		金			34	26	ウ	12	
キンキョウ		金鏡			34	27	オ	4	
キンセイセキ	訳	金星石			36	31	オ	7	「ミカ」の割注
キンソウ		金創			29	21	オ	7	
キンチ		近地			35	28	オ	1	
キハニンタイ		勤勉忍耐ナリ	---タイ		36	31	ウ	3	
キンヨウ		緊要ナラ(ザル)			22	15	オ	4	
キンヨウ		緊要ナラ(ヌ)			28	19	ウ	1	
キンヨウ		緊要ニ(シテ)			28	19	ウ	2	

く									
	く	空	→「いでく」を見よ						
グ			具			31	24	オ	10
クーイーエー	人	古来耶		クーイーエー		32	25	オ	12
クーイエイ	人	古来耶		クーイエイ		31	24	ウ	1
グウシュクす		寓宿セ(ン)				34	26	ウ	4
グウゼン		偶然				29	20	オ	6
クウリ		空理				29	21	オ	12
くだる		下リ(テ)				35	29	オ	9
くだる	く	空	→「かたむきくだる」も見よ						
クツウ		苦痛				29	20	ウ	6
くに	割	邦				31	24	オ	6
くにジュウ		國中				23	15	ウ	4
くにジュウ		國中				35	29	オ	12
クフウ		工夫				24	17	オ	2
クフウ		工夫				26	18	オ	2
クフウ		工夫				29	20	オ	5
クフウ		工夫				33	26	オ	6
クフウ		工夫				34	27	オ	10
くぼむ		凹ミ(タル)		クボ		34	26	ウ	12
グマイ		愚昧ノ				22	15	オ	6
くらい		位				23	15	ウ	10
グラスゴー	地	額拉斯哥		グラスゴー		27	18	オ	12
くるま		車				23	15	オ	12
クレイ	外	クレイ				35	28	ウ	7
グロースター	地	格羅斯得		グロースター		35	28	オ	9
グロストシャー	地	哥羅斯德社				31	22	オ	10
クロマーティ		古洛馬底		クロマーティ		36	31	オ	9
くわう		加へ(タリ)				35	30	オ	4
くわう		加フル				29	20	ウ	12
くわし		精シク				34	27	オ	12
くわし		精シキ				35	28	ウ	5
くわだつ		企タテ(タリ)				35	28	オ	8
クンゲン		訓言				24	16	ウ	1
クンシ		君子				28	19	ウ	12
グンタイ		軍隊				34	26	ウ	1
グンタイ		軍隊				34	26	ウ	2
グンタイチュウ		軍隊中				29	20	オ	8
け									
ゲイ		外醫				29	20	ウ	10
ゲイ	ゲイ	空	→「ゲカイ(外科醫)」も見よ						
ケイカス		経過スル				35	28	オ	4
ケイカス		経過スル				35	28	ウ	2
ケイケン		経験				31	23	オ	3
ケイケン		経験				32	24	ウ	10
ケイケン		経験				33	26	オ	5
ケイケン		経験				35	28	オ	6
ケイコク		頃刻				35	28	ウ	3
ケイシャ		軽車				35	28	ウ	3
ケイタク		憲澤				31	24	ウ	2
ケイテン		經典				30	22	オ	4
ゲカイ		外科醫				28	19	ウ	6
ゲカイ		外科醫				29	20	オ	4
ゲカイ		外科醫				29	20	オ	7

ゲカイ		外科醫		29	20	オ	10
ゲカイ		外科醫		29	20	ウ	12
ゲカイ		外科醫		29	21	ウ	2
ゲカイ		外科醫		31	22	ウ	2
けずる	空	→「うちけずる(打削)」を見よ					
けだし		蕪シ		22	15	オ	2
けだし		蕪シ		24	16	ウ	2
けだし		蕪シ		27	19	オ	7
けだし		蕪シ		28	19	ウ	12
けだし		蕪シ		29	20	オ	10
けだし		蕪シ		32	24	ウ	12
けだし		蕪シ		35	30	オ	12
けだし		蕪シ		36	30	ウ	7
けだし		蕪シ		36	31	ウ	2
ケツキョク		結局	デキアガリ	27	19	オ	6
ケツして		決シテ		27	19	オ	7
ケツして		決シテ		35	30	オ	1
ケツして		決シテ		35	30	オ	3
ケツルイ		蕨類	ワラビ	36	31	ウ	5
ケン		見		30	22	オ	7
ゲン		言		29	21	ウ	8
ゲン		言		31	22	ウ	11
ケンアイ		眷愛		29	21	ウ	3
ゲンキュウ		絃弓	コキウ	34	26	ウ	6
ゲンキュウ	空	→「コキウ(絃弓)」も見よ					
ケンキュウす		研究スル		28	19	ウ	3
ケンキュウす		研究スル		32	24	ウ	5
ケンキョ		謙虚ニ(シテ)		31	24	オ	5
ゲンゴ		言語		23	16	オ	7
ゲンゴン		現今	トウジ	23	15	ウ	9
ケンジョウ	空	→「オンワケンジョウ(温和謙讓)」を見よ					
ケンタツ		顯達		34	27	ウ	4
ケンテイ		堅定		32	24	ウ	7
ケンニン		堅忍ニ(シテ)		29	20	オ	5
ケンニタイキョウ		堅忍耐久	--タイ--	36	31	ウ	12
ケンニタイキョウ		堅忍耐久	--タイ--	36	31	ウ	12
ケンニタイキョウ		堅忍耐久	--タイ--	36	32	オ	1
ケンブンす		見聞スル		31	22	オ	12
ケンヤク		儉約		24	16	ウ	5
こ							
こ		子		29	20	オ	6
こ		子		31	23	オ	4
こ		子		31	23	ウ	10
こ		子		31	23	ウ	10
こ		子		34	26	オ	12
こ		子		35	27	ウ	11
こ		後		27	18	オ	12
こ		後		31	22	ウ	10
こ		後		31	23	オ	5
こ		後		31	23	オ	10
こ		後		33	26	オ	7
こ		後		35	28	オ	11
こ		後		35	28	ウ	1
ゴ	空	→「チュウハンゴ(晝飯後)」も見よ					
ゴ		語		23	15	ウ	7

ゴ		語		24	16	オ	11	
こう		乞フ		29	20	ウ	9	
コウ		公		29	21	オ	1	「城兵ノ督帥」という割注あり
コウ		公		29	21	オ	4	
コウ		公		29	21	オ	6	
コウ		功		29	20	オ	11	
コウ		功		29	21	オ	9	「學問自修ノ功」
コウ		功		31	23	オ	3	
コウ		功		31	24	オ	2	
コウ		功		32	24	ウ	11	
コウ		功		32	25	オ	8	
コウ		功		34	27	ウ	6	
コウ		功		36	31	ウ	7	
コウ		功		36	31	ウ	12	
コウ		礦		36	31	オ	11	
	コウ	空	→「サイセキコウ(採石礦)」も見よ					
	コウ	空	→「テイヨコウ(釘書工)」を見よ					
	コウ	空	→「テイトウコウ(剃頭工)」を見よ					
ゴウ		號		31	24	オ	12	
コウイン		光陰	ヒマ	22	15	オ	1	
コウイン		光陰		22	15	オ	2	
コウイン		光陰		22	15	オ	7	
コウイン		光陰	ヒマ	23	15	オ	10	
コウイン		光陰		23	16	オ	5	
コウイン		光陰		24	16	オ	9	
コウイン	割	光陰		24	16	オ	12	「時辰ハ減亡ス。而シテ人ニ托シテソノ價ヲ負シム」の説明
コウイン		光陰		24	16	ウ	2	
コウイン		光陰		24	16	ウ	6	
コウイン		光陰		24	16	ウ	7	
コウイン		光陰		24	16	ウ	12	
コウイン		光陰		24	17	オ	1	
コウイン		光陰		24	17	オ	1	
コウイン		光陰		24	17	オ	2	
コウイン		光陰		27	18	ウ	11	
コウイン		光陰		28	19	オ	11	
コウカ	割	功課		24	16	オ	12	「時辰ハ減亡ス。而シテ人ニ托シテソノ價ヲ負シム」の説明
コウカクす		考覈シ		-カク	30	21	ウ	12
コウカツ		狡猾ノ	ワルガシキ	31	24	オ	2	
コウキウ		恒久ニ(シテ)		22	15	オ	2	
コウキウす		講求セ(ン)		31	23	オ	2	
コウキウす		講究スル		32	25	オ	2	
コウキウす		考究セ(ン)		34	26	ウ	8	
ゴウケツ		豪傑		24	17	オ	2	「大人--」
ゴウゲン		效驗		22	15	オ	3	
コウコク		蘭國		30	22	オ	7	
コウコクす		公告セ(リ)		31	23	ウ	4	
コウサツ		考察		26	17	ウ	5	
コウサツ		考察		28	19	ウ	8	
コウサツす		考察スル		28	19	ウ	2	
コウザン		高山		31	24	オ	9	
コウサンす		耗散ス	ヘラシ-	24	16	ウ	5	
コウシ		考思		23	15	ウ	3	
コウジ		工事		36	31	オ	9	
コウシュ		公主		23	16	オ	2	
コウショ		好書		24	17	オ	3	
コウショウ	訳	紅晶		36	31	オ	7	「ガーネット」の割注
コウジン		後人		24	17	オ	3	

コウセイ		行星		34	27	オ	11	
コウセイ	空	→「シンコウセイ(新行星)」も見よ						
コウセキ	附・取	紅石		36	31	オ	7	「ホルレイ」の割注
コウセツ		講説		27	18	ウ	8	
コウセツ		講説		31	23	ウ	4	
ゴウセンす		熬煎スル	イリ ニル	29	20	オ	11	
コウテイ		功程		25	17	オ	6	
こうむる		被ムル		29	20	ウ	11	
コウメイす		講明シ(ケレバ)		32	25	オ	1	「ハ」は「バ」とみる
コウヨウ		功用		32	24	ウ	8	
コウライ		後來		22	15	オ	3	
コウライ		後來		35	29	ウ	6	
コウリョす		行旅シ		35	28	オ	4	
コウリョす		行旅スル		35	30	オ	10	
こえ		聲		31	23	ウ	7	
こえ		聲		31	23	ウ	7	
コーク	人	哥克	コーク	26	17	ウ	9	()内、「コーク アボン リットルトン」の訳語
コーク アボン リットルトン	書	コーク アボン リットルトン		26	17	ウ	9	〔律的爾教注釋哥克律法書〕という訳がつく
コール	外	コール		35	29	オ	10	「煤炭」という割注あり
ゴクカ		語學家		23	16	オ	4	
コキウ		絃弓	コキウ	34	26	ウ	3	「コキウ」は左ルビか
コキョウ		故郷		31	23	オ	2	
ここ		コハ		33	25	ウ	9	
こころ		心		26	17	ウ	10	
こころ		心		27	18	ウ	4	
こころ		心		28	19	ウ	1	
こころ		心		35	30	オ	10	
こころ		心		35	30	オ	12	
こころざし		志		32	24	ウ	7	
こころざす		志シ(タリ)		33	26	オ	2	
こころざす		志ザシ		34	26	ウ	8	
こころざす		志ス		36	31	ウ	11	
こころみる		試ミ(ズ)		27	19	オ	4	
こころみる		試ロミ(ン)		31	23	オ	12	
こころみる		試ミヨ		31	22	ウ	12	
こころみる	空	→「うえこころみる(種試)」も見よ						
ココン		古今		23	16	オ	6	
ゴジ		五時		27	18	ウ	12	
ゴジツ		後日		24	16	ウ	5	
ゴシャク		五尺		34	27	オ	1	
ゴシュウす		固執セ(バ)		31	22	ウ	9	
ゴジュウネン		五十年		32	25	オ	5	
ゴジン		古人		25	17	オ	5	
ゴジン		古人		30	22	オ	3	
ゴジン		古人		34	27	ウ	6	
コダイ	割	古代		27	18	オ	9	「アルガス」の割注
こたう		答ヘ(ケリ)		24	17	オ	1	
こたう		答ヘ(ケル)		31	23	オ	1	
こたう		答ヘ(シ)		31	24	オ	11	
こたう		答ヘ(テ)		27	19	オ	2	
こたう		答ヘ(テ)		31	22	ウ	4	
こたう		答ヘ(テ)		31	24	オ	7	
コツゼン		忽然		26	17	ウ	7	「サッデン・ソウツ・セツ・ノア・ユース」の訳
こと		事		22	15	オ	1	
こと		コト		22	15	オ	3	
こと		事		22	15	オ	4	
こと		コト		22	15	オ	8	
こと		コト		22	15	オ	9	

こと	事			23	16	ウ	3	
こと	コト			23	16	オ	6	
こと	事			24	16	オ	9	
こと	コト			24	16	ウ	4	「コト能ハズ」
こと	コト			24	16	ウ	5	
こと	コト			24	16	ウ	9	
こと	コト			24	17	オ	3	
こと	事			25	17	オ	5	
こと	コト			25	17	オ	6	
こと	コト			25	17	ウ	3	
こと	事			26	17	ウ	5	
こと	コト			26	17	ウ	7	「サッデン・ソウツ・セツ・ノア・ユース」の訳
こと	コト			26	18	オ	2	
こと	コト			26	18	オ	2	
こと	コト			26	18	オ	3	
こと	事			27	18	オ	4	
こと	事			27	18	オ	4	
こと	コト			27	18	オ	7	
こと	コト			27	18	オ	8	
こと	コト			27	18	オ	9	
こと	コト			27	18	オ	11	
こと	コト			27	18	ウ	11	
こと	事			27	19	オ	2	
こと	コト			27	19	オ	3	
こと	コト			27	19	オ	4	
こと	コト			27	19	オ	4	
こと	コト			27	19	オ	4	
こと	コト			27	19	オ	5	
こと	事			27	19	オ	6	
こと	コト			27	19	オ	7	
こと	事			28	19	オ	10	
こと	コト			28	19	オ	11	
こと	事			28	19	ウ	1	
こと	事			28	19	ウ	1	
こと	事			28	19	ウ	3	
こと	コト			28	19	ウ	6	
こと	コト			28	19	ウ	7	
こと	コト			28	19	ウ	7	
こと	コト			28	19	ウ	9	
こと	コト			28	19	ウ	12	
こと	コト			28	20	オ	2	
こと	事			29	20	オ	3	
こと	事			29	20	オ	6	
こと	コト			29	20	オ	10	
こと	コト			29	20	ウ	3	
こと	コト			29	21	オ	2	
こと	事			29	21	オ	9	「慈恵善良ノ事」
こと	コト			29	21	ウ	6	
こと	コト			29	21	ウ	7	
こと	コト			29	21	ウ	8	
こと	コト			29	21	ウ	9	
こと	事			30	21	ウ	11	
こと	コト			30	21	ウ	12	
こと	事			31	22	オ	8	
こと	コト			31	22	オ	9	
こと	事			31	22	オ	12	
こと	コト			31	22	ウ	4	
こと	コト			31	22	ウ	5	
こと	事			31	22	ウ	7	

ニト		コト			31	22	ウ	10	
ニト		コト			31	22	ウ	12	
ニト		コト			31	23	オ	1	
ニト		事			31	23	オ	2	
ニト		コト			31	23	オ	4	
ニト		コト			31	23	オ	8	
ニト		事			31	23	オ	8	
ニト		事			31	23	オ	10	
ニト		事			31	23	ウ	2	
ニト		コト			31	23	ウ	4	
ニト		コト			31	23	ウ	6	
ニト		事			31	23	ウ	8	
ニト		コト			31	23	ウ	8	
ニト		事			31	24	オ	1	
ニト		コト			31	24	オ	8	
ニト		コト			31	24	オ	10	
ニト		コト			31	24	ウ	1	
ニト	割	コト			31	24	ウ	4	
ニト		事			32	24	ウ	5	
ニト		事			32	24	ウ	5	
ニト		事			32	25	オ	4	
ニト		コト			32	25	オ	10	
ニト		コト			32	25	ウ	1	
ニト		事			33	25	ウ	4	
ニト		コト			33	25	ウ	6	
ニト		事			33	25	ウ	7	
ニト		コト			33	25	ウ	7	
ニト		事			33	25	ウ	9	
ニト		事			33	26	オ	6	
ニト		事			34	26	オ	9	
ニト		コト			34	26	ウ	4	
ニト		事			34	26	ウ	7	
ニト		コト			34	26	ウ	8	
ニト		事			34	26	ウ	8	
ニト		コト			34	26	ウ	12	
ニト		コト			34	26	ウ	12	
ニト		コト			34	27	オ	3	
ニト		コト			34	27	ウ	5	
ニト		事			34	27	ウ	6	
ニト		事			35	27	ウ	8	
ニト		事			35	27	ウ	10	
ニト		コト			35	28	オ	1	
ニト		コト			35	28	オ	2	
ニト		コト			35	28	オ	7	
ニト		コト			35	28	ウ	3	
ニト		コト			35	28	ウ	5	
ニト		コト			35	28	ウ	5	
ニト		コト			35	28	ウ	10	
ニト		コト			35	29	オ	6	
ニト		コト			35	29	オ	7	
ニト		コト			35	29	ウ	6	
ニト		コト			35	29	ウ	8	
ニト		事			35	29	ウ	8	
ニト		コト			35	30	オ	3	
ニト		事			35	30	オ	4	
ニト		コト			35	30	オ	5	
ニト		事			35	30	オ	9	
ニト		コト			35	30	オ	12	
ニト		事			36	30	ウ	3	

こと	事			36	30	ウ	6
こと	コト			36	31	オ	2
こと	コト			36	31	オ	8
こと	コト			36	31	ウ	3
こと	異ナリ			34	26	オ	10
こと	異ナル			34	27	ウ	5
ことごとく	悉ク			23	16	オ	7
この	コノ			23	15	ウ	3
この	コノ			23	15	ウ	6
この	コノ			25	17	ウ	2
この	コノ			26	17	ウ	10
この	コノ			26	17	ウ	12
この	コノ			27	19	オ	7
この	コノ			29	20	オ	9
この	コノ			29	21	ウ	9
この	コノ			31	22	オ	11
この	コノ			31	22	ウ	4
この	コノ			31	22	ウ	7
この	コノ			31	22	ウ	11
この	コノ			31	23	オ	2
この	コノ			31	23	オ	10
この	コノ			31	23	ウ	1
この	是			32	24	ウ	7
この	コノ			32	24	ウ	10
この	コノ			32	25	オ	4
この	コノ			32	25	ウ	1
この	コノ			33	26	オ	2
この	此			33	26	オ	2
この	コノ			33	26	オ	3
この	コノ			33	26	オ	5
この	コノ			33	26	オ	5
この	コノ			34	26	ウ	8
この	コノ			34	26	ウ	9
この	コノ			34	27	オ	12
この	コノ			35	28	オ	9
この	是			35	28	ウ	10
この	コノ			35	29	オ	2
この	此ノ			35	29	オ	11
この	此			35	29	ウ	5
この	コノ			35	29	ウ	11
この	コノ			35	30	オ	6
この	コノ			36	31	オ	10
この	此			36	31	ウ	9
この	コノ			36	31	ウ	11
この	コノ			36	32	オ	1
このむ	好マ(ズ)			36	31	ウ	3
このむ	好ミ			34	27	オ	8
このむ	好ミ(ケリ)			35	28	オ	1
このむ	好ン(デ)			36	31	ウ	5
このむ	好ム			26	17	ウ	6
このむ	好メ(ル)			36	31	オ	8
こゆ	踰エ(タリ)			31	22	ウ	12
ゴリ	五里			35	28	ウ	4
これ	コレ			22	15	オ	4
これ	コレ			22	15	オ	8
これ	コレ			23	15	ウ	7
これ	コレ			23	15	ウ	9
これ	コレ			23	16	オ	7
これ	コレ			24	16	ウ	5

これ	コレ			25	17	オ	12
これ	コレ			25	17	ウ	2
これ	コレ			26	18	オ	1
これ	コレ			27	18	オ	7
これ	コレ			27	18	オ	9
これ	コレ			27	18	ウ	2
これ	コレ			27	18	ウ	2
これ	コレ			27	18	ウ	5
これ	コレ			27	18	ウ	7
これ	コレ			27	18	ウ	9
これ	コレ			27	19	オ	4
これ	コレ			27	19	オ	5
これ	コレ			28	19	オ	9
これ	コレ			28	19	ウ	9
これ	コレ			29	20	ウ	1
これ	コレ			29	20	ウ	6
これ	コレ			29	20	ウ	11
これ	コレ			29	20	ウ	12
これ	コレ			29	21	オ	5
これ	コレ			29	21	オ	7
これ	コレ			29	21	オ	9
これ	コレ			29	21	ウ	4
これ	コレ			30	22	オ	2
これ	コレ			31	22	ウ	1
これ	コレ			31	22	ウ	4
これ	コレ			31	22	ウ	6
これ	コレ			31	22	ウ	6
これ	コレ			31	22	ウ	8
これ	コレ			31	22	ウ	12
これ	コレ			31	23	オ	1
これ	コレ			31	23	オ	7
これ	コレ			31	23	オ	12
これ	コレ			31	23	ウ	7
これ	コレ			31	23	ウ	9
これ	コレ			31	23	ウ	11
これ	コレ			31	24	オ	1
これ	コレ			31	24	オ	7
これ	コレ			32	24	ウ	12
これ	コレ			32	25	オ	1
これ	コレ			32	25	オ	9
これ	コレ			34	26	ウ	3
これ	コレ			34	26	ウ	4
これ	コレ			34	26	ウ	5
これ	コレ			34	26	ウ	11
これ	コレ			34	26	ウ	12
これ	コレ			34	27	オ	2
これ	コレ			34	27	オ	3
これ	コレ			34	27	オ	4
これ	コレ			34	27	オ	7
これ	コレ			35	28	ウ	8
これ	コレ			35	29	オ	2
これ	コレ			35	29	オ	3
これ	コレ			35	29	オ	3
これ	コレ			35	29	オ	6
これ	コレ			35	29	オ	10
これ	コレ			35	30	オ	1
これ	コレ			35	30	オ	2
これ	コレ			35	30	オ	8
これ	コレ			35	30	オ	10

これ		コレ			35	30	オ	12	
これ		コレ			36	31	オ	12	
これ		コレ			36	31	ウ	2	
これ		コレ			36	31	ウ	4	
これ		コレ			36	31	ウ	6	
これゆえ		是故(ニ)			22	15	オ	7	
これら		コレ等			28	19	オ	12	
これら		コレ等			29	20	ウ	8	
これら		コレ等			34	27	オ	6	
コロノロヂイ	書	コロノロヂイ			25	17	オ	8	Chronology
コロマーティ	地	古洛馬底		コロマーティ	36	31	オ	5	
ゴンコウす		混淆シ(テ)			32	24	ウ	8	
ゴンジ		今時			31	24	ウ	1	
ゴンセツ		懇切ニ			36	30	ウ	9	
ゴンテイ		根柢			22	15	オ	8	
コンテムプレーションス	外	コンテムプレーションス			23	15	ウ	5	Contemplations,「書名」という 割注あり
コンニチ		今日			24	16	ウ	6	
コンニチ		今日			29	21	オ	5	
さ									
サイ		オ			36	30	ウ	3	
サイ		オ			36	30	ウ	4	
サイ		債	カケ		24	16	オ	11	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托 シテソノ償ヲ負シム」
ザイカ		財貨			24	16	ウ	4	
サイカイ		碎塊			35	30	オ	7	
サイカス		再嫁シ(テ)			35	27	ウ	12	
サイゲツ	割	歲月			24	16	オ	11	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托 シテソノ償ヲ負シム」
サイゲツ		歲月			29	21	オ	10	
サイゴ		最後			32	25	オ	6	
サイサイ		細々			36	31	オ	3	「零々--」
サイシキ		彩色			35	30	オ	4	
サイシツ		才質			36	32	オ	1	
サイショ		最初			35	30	ウ	1	「--最善」
サイシン		細心			29	20	オ	4	
サイセイ		才性			27	18	ウ	3	
サイセキコウ		採石礦			36	31	オ	9	
サイセキコウ		採石礦			36	31	オ	10	
サイゼン		最善			35	30	ウ	1	「最初--」
サイゼン		最善			36	30	ウ	12	
サイゼン		最善			36	31	オ	10	
サイゾウす		再遣セ(リ)			25	17	オ	11	
サイチ		才智			36	31	ウ	4	
ザイリョウ		材料			25	17	オ	7	
サイリョク		才力			27	18	オ	10	
さいわい		幸ヒニ			31	22	ウ	10	
さかん		盛ンニ			31	24	オ	1	
さきだつ		先ダツ			31	23	オ	8	
サキウす		査究セ(シ)			33	25	ウ	10	
サギョ	訳	鯨魚	サメ-		35	30	オ	7	[]付、「シャーク」の訳語
	さく	空	→「つつしみさく(謹避)」を見よ						
さぐる		探リ(タル)			34	26	ウ	10	
さげ		酒			36	31	ウ	3	
ササ		瑣瑣タル			31	22	ウ	1	
ササ		瑣々タル			35	30	オ	1	

ササツす		査察セ(リ)		35	28	オ	5	
ササツす		査察シ		35	28	ウ	3	
ササツす		査察スル	ギンミ	31	22	ウ	1	
サシヨウ		瑣小ナル		33	25	ウ	7	
	さす	空	→「つきさす(突刺)」を見よ					
	さす	空	→「ゆびさす(指)」を見よ					
サセキ		砂石		35	29	オ	2	
サタアン	訳	土星	サタアン	34	27	オ	2	
さだまる		定リ(タル)		28	19	オ	9	
さだむ		定メ(タル)		32	25	オ	6	
サッシ		冊子	テヨウ	24	16	ウ	8	
	サッシ	空	→「ダイサッシ」も見よ					
サッシキす		察識セ(リ)		28	19	ウ	5	
サツす		察シ		35	29	ウ	1	
サツす		察スル		28	19	オ	11	
サツソクす		察測スル		34	27	オ	2	
	サツチガク	空	→「テラロヂー(察地學)」を見よ					
サツチガクシャ		察地學者		36	31	ウ	9	
サッデン・ソウツ・セット	書	サッデン・ソウツ・セット		26	17	ウ	7	「忽然思に出スコトヲ録シテ需用ニ備フ」という訳がつく
・ノア・ユース		・ノア・ユース						
さて		サテ		33	25	ウ	11	
サテルライツ	訳	衛星	サテルライツ	34	27	オ	2	
サボイ	地	撒倍	サボイ	29	21	オ	6	
さまたぐ		妨ゲ(タリ)		24	17	オ	1	
サヨウ		作用		29	20	ウ	3	
	さる	空	→「きりさる」を見よ					
	さる	空	→「やめさる」を見よ					
サルキー	外	サルキー		23	15	ウ	2	「小車ノ名」という割注あり
されば		サレバ		28	19	ウ	3	
されば		サレバ		35	28	ウ	3	
サンカ		惨禍	ムゴキ-	29	21	ウ	9	
サンカゲツ		三箇月	サン-	31	23	ウ	1	
サンギョウ		産業		24	17	オ	2	
ザンジ		暫時		25	17	ウ	2	
サンジュツ		算術		25	17	オ	11	
サンす		賛シ(テ)		26	18	オ	1	
サンす		賛シ(テ)		35	29	ウ	9	
サンゼンネン		三千年		32	24	ウ	9	
サンソク		山足		35	30	オ	7	
サンダイサツ		三大冊		25	17	オ	7	
サンド	外	サンド		35	28	ウ	7	「砂」という割注あり
サンネン		三年		29	20	ウ	10	
サンビす		讚美スル		28	19	ウ	10	
サンブす		散布セ(ル)		36	31	オ	5	
サンマゴセンキン	割	三萬五千金		31	24	オ	6	「一萬金」の割注
し								
シ		師		31	22	ウ	3	
シ		師		36	30	ウ	12	
しお		潮		36	31	オ	5	
シカ		詩家		23	15	ウ	8	「一・加克・淮的」
しかして		而シテ	シカ	24	16	オ	11	「時辰ハ減亡ス。而シテ人ニ托シテソノ價ヲ負シム」
しかして		而シテ		24	16	ウ	3	
しかして		シカシテ		27	19	オ	6	
しかも		シカモ		34	27	ウ	5	

しかり	然リ		24	17	オ	1	
しかるに	然ルニ		31	24	オ	9	
しかるに	然ルニ		32	25	オ	7	
しかるに	然ルニ		33	26	オ	3	
しかるに	然ルニ		34	27	オ	1	
しかれども	然レドモ		24	16	ウ	6	
しかれども	然レドモ		25	17	ウ	2	
しかれども	然レドモ		27	18	オ	10	
しかれども	然レドモ		27	18	ウ	3	「ト」は「ド」と見る
しかれども	然レドモ		28	19	ウ	1	
しかれども	然レドモ		28	19	ウ	10	
しかれども	然レドモ		29	20	ウ	9	
しかれども	然レドモ		30	22	オ	6	
しかれども	然レドモ		31	22	ウ	1	
しかれども	然レドモ		31	23	オ	7	
しかれども	然ドモ		31	23	ウ	7	
しかれども	然レドモ		31	24	ウ	2	
しかれども	然レドモ		33	26	オ	5	
しかれども	然レドモ		34	27	オ	8	
しかれども	然レドモ		35	29	オ	4	
シキヨウ	式様	ミホン	36	31	オ	8	
シギョウ	志業		27	19	オ	7	
ジギョウ	事業		27	18	ウ	11	
ジギョウ	事業		27	19	オ	1	
ジギョウ	事業		36	32	オ	2	
ジケイ	慈恵		29	21	オ	9	「慈恵善良ノ事」
ジコ	自己		28	19	ウ	11	
シコウス	伺候シ		23	16	オ	2	
シサイ	子細ニ		27	19	オ	3	
シサイ	子細		32	25	オ	10	
シサツす	視察シ		27	18	ウ	8	
シジ	四時		27	18	ウ	12	
シジす	指示シ		29	21	オ	12	
ジシハイ	兒子輩		31	23	ウ	12	
ジシャ	侍者		32	25	ウ	1	
ジシュウ	詩集		23	15	オ	12	
ジシュウ	自修		29	21	オ	9	「學問自修ノ功」
ジジョ	次序		35	29	オ	1	
ジショウ	事證		29	21	オ	12	
シジン	割 詩人		23	15	オ	12	「ラクレチユース」の割注
ジン	時辰		24	16	オ	11	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」
ジン	時人		30	22	オ	4	
ジン	時人		31	24	オ	4	
ジン	時人		34	27	ウ	2	
シす	死セ(シ)		32	25	オ	12	
シす	死シ		35	27	ウ	12	
シす	死スル		29	20	ウ	12	
シす	死スル		29	21	オ	1	
シす	死スル		29	21	オ	5	
シす	死スル		31	24	オ	12	
ジす	治スル(ニ)		29	20	ウ	6	
ジす	待セ(ラル)		31	23	オ	11	
ジす	持シ		23	15	ウ	2	
ジす	持シ		34	27	オ	9	
ジす	持シ(テ)		36	31	オ	7	
しずむ	沈ミ(タル)		35	28	ウ	1	
シセイ	資性		22	15	オ	5	
ジセイ	時世	ジダイ	29	20	オ	9	

ジセツ		時節		22	15	オ	2	
シゼン		自然		28	19	ウ	4	
シゼン		自然		35	28	オ	5	
シゼン		自然		35	30	オ	3	
シソウス		思想スル		35	30	オ	11	
した		下		36	31	オ	11	
した		下		36	31	ウ	6	
シタイ		肢体		29	20	ウ	1	
シタイ		肢體		33	25	ウ	3	
シタイ		肢體		33	25	ウ	8	
シダイ		次第		32	25	オ	10	
ジダイ		時代		35	28	ウ	9	
シダイに		次第二		23	16	オ	7	
シダイに		次第二		30	22	オ	6	
シダイに		次第二		31	23	ウ	5	
シダイに		次第二		31	23	ウ	9	
シダイに		次第二		35	28	オ	12	
シダイに		次第二		35	28	ウ	7	
したがう		從ヒ		34	26	ウ	5	
したがう		從ヒ		35	28	オ	5	
したがう		從ヒ(ケリ)		27	18	ウ	1	
したがう		從ガヒ(テ)		26	17	ウ	12	
したがう		從(テ)		29	20	ウ	2	
したがう		從ッ(テ)		29	20	ウ	5	
したがう		循ヒ(テ)	シタガ	35	29	オ	1	
シチシャク		七尺		34	27	オ	4	
ジツ		實		27	18	オ	10	
ジツケン		實驗		29	21	オ	10	
ジツケンす		實驗スル		35	29	ウ	2	
ジツザイ		實在		28	19	ウ	2	
ジツジ		實事		29	21	オ	11	「--醫案」
ジツジ		實事		35	30	オ	2	
シツチュウ		室中		31	23	ウ	11	
ジツに		實ニ		24	17	オ	1	
ジツに		實ニ		31	22	ウ	12	
ジツに		實ニ		36	31	オ	10	
ジツに		實ニ		36	31	ウ	9	
ジツレキ		實歴		26	17	ウ	5	
シナン		至難		34	27	ウ	6	
しのぐ		凌ギ	シノ	29	21	オ	3	
しばしば		屢々		32	24	ウ	10	
しばしば		屢々		33	26	オ	3	
シヒツ		紙筆		35	30	オ	3	
ジブツ		事物		29	20	オ	4	
ジブツ		事物		33	25	ウ	6	
ジブツ		事物		36	30	ウ	4	
しぼる		絞ル	シボ	31	22	オ	11	
しむ		占メ(タリ)	シ	35	30	オ	10	
しめす		示シ(テ)		25	17	ウ	1	
しめす		示メシ(テ)		32	25	ウ	1	
	シャ	空	→「ソクリョウシャ(測量者)」を見よ					
	シャ	空	→「テンガクシャ(天學者)」を見よ					
シャーク	外	シャーク		35	30	オ	7	「」付、「鯨魚」という訳語を補う
ジャクソン	人	若克孫	ジャクソン	24	16	ウ	4	
シャチュウ		社中		31	22	ウ	9	
シャホン		寫本		25	17	オ	7	
シャホン		寫本		26	17	ウ	6	
シュ		主		31	24	オ	12	
シュ		主		32	25	オ	1	

ジュウキョ	住居			35	30	オ	10	
ジュウゴジ	十五次			25	17	オ	8	
ジュウゴリ	十五里			35	28	ウ	4	
ジュウサンジ	十三時			25	17	オ	12	
ジュウジす	從事セ(リ)			25	17	ウ	1	
ジュウシチネン	十七年			33	26	オ	7	
シュウジン	衆人			29	21	ウ	8	
シュウジン	衆人			34	26	ウ	5	
ジュウす	住スル			36	31	オ	1	
ジュウす 空	→「きたりジュウす(來住)」も見よ							
ジュウソウ	銃創			29	20	オ	11	
ジュウソウ	銃創			29	20	ウ	6	
シュウチョす	聚貯セ(シ)			27	18	ウ	5	
シュウテキ	警敵			31	23	オ	10	
ジュウナン	柔軟	ヤハラカ		29	20	ウ	3	
ジュウナン	柔軟ノ			29	20	ウ	6	
ジュウネン	十年			22	15	オ	6	
ジュウネンヨ	十年餘			27	18	ウ	6	
ジュウハツシュ	十八種			23	16	オ	6	
ジュウブン	十分			29	20	ウ	3	
シュウヤ	終夜			29	20	ウ	4	
シュウヤ	終夜			29	21	ウ	7	
ジュウレイ	獸類			32	24	ウ	12	
ジュウロクジ	十六時			25	17	オ	10	
ジュクサツす	熟察セ(シ)			28	19	オ	9	
シュジュ	種々ノ			33	25	ウ	12	
シュジュ	種々			35	28	オ	5	
シュジュ	種々			35	28	ウ	7	
ジュツ	術			27	18	ウ	1	
ジュツ	術			29	20	オ	7	
ジュツ	術			35	28	オ	3	
ジュツカンす	熟慣スル			35	30	オ	4	
シュトウ	種痘			31	23	ウ	7	
シュトウ	種痘			31	23	ウ	12	
シュトウす	種痘シ(タル)			31	23	ウ	5	
シュベツ	種別			35	28	ウ	8	
ジュヨウ	需用	モトメ-		26	17	ウ	8	「サッデン・ソウツ・セツ・ノア・ユース」の訳
シュルイ	割 種類			35	28	オ	12	「フォーライト」の割注
ジュンシヨウす	巡視旅行スル			23	15	ウ	4	
ショ	書			23	15	オ	11	
ショ	書			23	16	オ	3	
ショ	書			26	17	ウ	10	
ショ	書			26	17	ウ	12	
ショ	書			27	18	ウ	10	
ショ	書			29	21	オ	2	
ショ	書			29	21	オ	11	
ショ	書			31	23	オ	5	
ショ	書			32	25	オ	9	
ショ	書			36	30	ウ	5	
ショ	書			36	30	ウ	7	
ショ	書			36	31	オ	2	
ショ	書			36	31	ウ	8	
ショ	書			36	31	ウ	9	
ショウ	症			28	19	ウ	5	
ショウ	稍			35	27	ウ	9	
ショウ 空	→「ダテツショウ(打鐵匠)」を見よ							
ショウイ	傷痕			29	21	オ	5	
ショウガイ	障礙			31	22	オ	10	
ショウキョ	稱許	ヨイトユルスコ		28	20	オ	1	

ショウキョ		稱許		28	20	オ	1	
ジョウケイ		情形		28	19	オ	9	
ジョウケイ		情形		28	19	オ	11	
ジョウケイ		情形		28	19	ウ	2	
ショウサンす		稱賛シ		35	29	ウ	6	
ショウシ		小紙		23	15	ウ	2	
ジョウシカン		狀師館		23	15	ウ	8	
ショウシツ		小室		35	28	ウ	12	
ショウシャ	割	小車		23	15	ウ	2	「サルキー」の割注
ショウシャ		抄寫		26	17	ウ	4	
ジョウジュす		成就セ(シ)		27	19	オ	5	
ジョウジュす		成就シ(ケレバ)		34	27	オ	2	
ジョウジュす		成就シ(玉ヒシヤ)		27	19	オ	1	
ジョウジュす	割	成就スル		24	16	オ	12	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ價ヲ負シム」の説明
ジョウジュす		成就スル		25	17	オ	6	
ジョウジュす		成就スル		34	27	オ	4	
ショウショ		尚書		23	15	ウ	12	「--連翹肖」
ショウショ		鈔書		27	18	オ	6	
ショウシン		詳慎ニ(シテ)		26	17	ウ	5	
ショウシンセイツ		詳慎精密ニ		32	24	ウ	10	
ショウす		稱セ(ラレタリ)		30	22	オ	2	
ショウす		稱セ(ラレタリ)		36	31	ウ	9	
ショウす		稱ス(ベシ)		24	16	ウ	1	
ショウず		生ゼ(ズ)		22	15	オ	7	
ショウず		生ズル		31	23	ウ	6	
ジョウず		乗ジ(テ)		35	27	ウ	10	「シ」は「ジ」とみる
ジョウセイ		情勢	アリサマ	28	19	ウ	4	
ジョウソウ		上層		35	29	オ	9	
ジョウテイウガクシ		上帝道學士		24	16	ウ	11	
ジョウテイウガクシ		上帝道學士		26	17	ウ	11	「-----拜・斯密士」
ショウトウ		小刀		29	20	ウ	1	
ショウニ		小兒		31	23	ウ	5	
ショウニ		小兒		31	23	ウ	6	
ショウニ		小兒		35	27	ウ	11	
ショウニ		小兒		36	30	ウ	10	
ショウニン		商人		27	18	オ	6	
ショウニンす		照認セ(ラレケリ)		32	25	オ	11	
ショウネン		少年		24	16	ウ	1	
ショウネン		少年		31	22	ウ	2	
ショウネン	割	少年		31	24	オ	8	「吾ガ生ノ最早ニ於テ」の割注
ショウネン		少年		35	28	オ	2	
ショウフ		省府		35	28	オ	4	
ショウブツ		小物		35	30	オ	1	
ジョウヘイ		城兵		29	20	ウ	11	
ジョウヘイ	割	城兵		29	21	オ	1	「公」の割注
ショウヘン		小片		24	16	ウ	2	
ショウメツす	割	消滅スル		24	16	オ	11	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ價ヲ負シム」の説明
ショウリス		掌理スル		35	28	ウ	2	
ショウリョウ		將領		29	21	オ	4	
ショウルイ		生類		35	28	ウ	10	
ショウロク		鈔録		26	18	オ	1	
ショウロク		鈔録		27	18	オ	4	
ショウロク		鈔録		27	18	オ	5	
ショウロク		鈔録		27	18	オ	6	
ショウロクす		抄録シ(タリ)		26	17	ウ	9	
ショウワ		小話		35	30	オ	5	
ジョーチダイサン	人	若爾日第三	ジョーチ	34	27	ウ	3	

ジョージ・ダイサン	割	→「エイウジョージ・ダイサン」のほし(英王若爾日第三ノ星)を見よ			34	27	オ	11	
ショク		職			34	26	ウ	1	
ショクギョウ		職業			36	31	オ	8	
ショクキン		贖金			29	21	オ	8	
ショクジ		食時			23	15	ウ	12	
ショクジ	割	職事			24	16	オ	12	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」の説明
ショクショウす		燭照シ(テ)			35	29	オ	7	
ショクブン		職分			32	25	オ	2	
ショシツ		書室			27	18	ウ	7	
ショジャク		書籍			34	26	ウ	6	
ショシヨ		處々			35	28	オ	6	
ショシヨ		處々			35	30	オ	10	
ショす		書シ(タリ)			26	18	オ	1	
ショす		書シ(テ)			24	16	ウ	9	
ショす		書シ(テ)			32	25	オ	6	
シोटウ		諸嶋			35	29	ウ	6	
シウドウジ		諸童子			36	30	ウ	12	
ジョハン		女伴			31	22	オ	11	
シヨホウ		諸邦			31	24	オ	11	
シヨメイ	割	書名			23	15	ウ	5	「コンテムプレーション」の割注
シヨメイ	割	書名			29	21	ウ	6	「メモアイルス」の割注
シラクす		刺絡セ(シ)	テヲトル		29	21	ウ	4	
シリョウ		思量			36	31	ウ	7	「観察比較--」
シリョウす		思量セ(リ)			36	31	ウ	2	
シリョウす		思量シ(ケルガ)			32	25	オ	5	
シリョウす		思量スル			27	19	オ	3	
しる		知ラ(ザルベシ)			27	18	オ	8	
しる		知ラ(ズシテ)			35	29	オ	5	
しる		知ル			23	15	ウ	7	
しる		知ル(ニ)			32	25	オ	8	
しる		知ル(ベシ)			32	25	ウ	2	
しる		知ル			35	28	ウ	5	
しる		知ル(ベシ)			35	28	ウ	10	
しる		知ル(ベシ)			35	30	オ	5	
しるす		記シ	シル		24	16	ウ	8	
しるす		記ルセ(リ)			29	21	ウ	1	
しるす		記セ(リ)			29	21	ウ	6	
シロク		史録			36	30	ウ	8	「」付、「ヒストリイ」の訳語
ジェルマン	国	日耳曼	ジェルマン		34	26	オ	11	
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	22	オ	8	Dr.Jenner
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	22	オ	9	
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	22	オ	10	
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	22	オ	11	
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	22	ウ	6	
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	23	オ	1	
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	23	オ	3	
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	23	オ	7	
ジェンネル	人	日納爾	ジェ(ン)ネル		31	23	オ	11	ルビは「ジェネル」とあるが「ジェネル」の「ン」の脱とみる
ジェンネル	人	日納爾	ジェ(ン)ネル		31	23	ウ	1	ルビは「ジェネル」とあるが「ジェネル」の「ン」の脱とみる
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	24	オ	2	「シ」は「ジ」とみる
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	24	オ	3	「シ」は「ジ」とみる
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	24	オ	5	
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	24	オ	7	
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	24	オ	11	
ジェンネル	人	日納爾	ジェンネル		31	24	ウ	2	

ジェンネル	人	日納爾		ジェンネル	33	25	ウ	5	
ジェンネル	人	日氏		ジェンネル	31	22	ウ	2	
ジェンネル	人	日氏		ジェンネル	32	24	ウ	7	
ジェンリス	人	然律士		ジェンリス	23	16	オ	2	
シン		眞ナル			32	25	オ	8	
シンエイ		眞榮			36	30	ウ	8	「眞貴--」
シンエキ		眞益			31	23	ウ	8	
シンエキ		進益			34	26	ウ	6	
シンカク		眞確			30	22	オ	6	
シンキ		眞貴			36	30	ウ	8	「--眞榮」
シンク		辛苦			27	19	オ	5	
シンクス		辛苦シ(テ)			34	27	オ	1	
シンケイ		神經			32	24	ウ	5	
シンケイ		神經			32	24	ウ	6	
シンケイ		神經			32	24	ウ	8	
シンケイ		神經			32	24	ウ	12	
シンケイ		神經			32	25	オ	1	
シンケイ		神經			32	25	オ	2	
シンケイ		神經			33	26	オ	1	
シンケイビョウ		神經病			33	25	ウ	3	
シンケイビョウ		神經病			33	25	ウ	7	
シンケン		新見			30	22	オ	3	
ジンコウ		人工			35	30	オ	3	
シンコウセイ		新行星			34	26	オ	9	
シンコク		深谷			35	28	オ	11	
シンシ		紳士			31	23	ウ	10	
シンシ		心志			32	25	オ	3	
シンシ		心思			36	31	ウ	2	
シンジ		信士			29	21	ウ	1	
シンシス		診視スル			31	22	ウ	3	
シンシュウ		進脩			23	16	オ	4	
シンシュクス		伸縮セ(リ)	ノビ シバム		33	25	ウ	12	
ジンジョウ		尋常			29	20	ウ	5	
ジンジョウ		尋常			31	22	ウ	11	
シンシン		新進			35	29	オ	5	
シンズ		信ゼ(ラレ)			30	22	オ	6	
シンズ		信ジ(ケリ)			35	29	オ	4	
シンズ		信ズル			30	22	オ	2	
シンズ		信ズル			31	23	ウ	9	
シンセイ		眞成ニ			28	19	ウ	10	
ジンセイ		人生			24	16	ウ	3	
シンセキ		親戚			36	31	オ	2	「朋友--」
シンセキセキ		深赤石			36	31	オ	11	
シンソウ		晨早			31	24	オ	8	「吾ガ生ノ晨早ニ於テ」に「少年ノ時」という割注がつく
シンソウ	割	神像			27	18	オ	9	「アルガス」の割注
シンニ		眞ニ			34	27	オ	6	
シンニ		眞ニ			35	29	ウ	11	
シンハツメイ		新發明			31	24	オ	1	
シンハツメイ		新發明			32	24	ウ	6	
シンハツメイ		新發明			34	26	ウ	7	
シンボス		進歩セ(ザル)			26	18	オ	2	
シンモク		心目			35	29	オ	7	
ジンルイ		人類			31	23	ウ	2	

す									
す		爲ル			26	17	ウ	6	
す		爲ル			28	19	ウ	11	
す		セ(ズ)			34	27	オ	3	
す		セ(ラレ)			31	23	オ	10	
す		セ(シガ)			31	23	オ	11	
す		(分カタント)シ			33	25	ウ	11	
す		(平カニ)シ			35	28	オ	9	
す		(崇ク)シ(タル)			36	30	ウ	8	
す		(務メト)ス			33	25	ウ	6	
す		(始メト)ス			33	26	オ	4	
す		(難シト)ス			34	26	ウ	12	
す		スル			31	24	オ	10	
す		(死セント)スル			32	25	オ	12	
す		スル			35	29	オ	8	
	す	空	→「おおやけにす」も見よ						
	す	空	→「ゆるかせにす(忽)」も見よ						
	す	空	→「ゆるがせにす(忽)」も見よ						
	す	空	→「よくす」も見よ						
ズ		圖			35	28	オ	7	
ズ		圖			35	29	ウ	4	
ズ		圖			35	29	ウ	5	
ズ		圖			35	29	ウ	6	
スイシュ		水手			36	30	ウ	10	
スイシュ		水手			36	31	オ	4	
スイドウ		水道			35	28	オ	9	
スイドウ		水道			35	28	ウ	1	
スイミン		睡眠			27	18	ウ	12	
スウコウ		崇高ノ	タカキ		23	15	ウ	9	
スウシュ		數種			23	16	オ	3	
スウチョウす		崇重セ(ラルヘ)			31	24	オ	4	
スウニン		數人			31	24	オ	3	
スウニン		數人			34	26	オ	10	
スウネン		數年			27	18	オ	12	
スウネン		數年			35	29	ウ	3	
スウメイ		數名			24	16	ウ	11	
すぐ		過ギ(シムル)			22	15	オ	7	
すぐ		過ギ(ズ)			27	19	オ	1	
すぐ		過ギ(ザル)			24	16	ウ	3	
すぐ		過ギ(タル)			24	16	ウ	3	
すぐ		過ギ(テ)			29	21	オ	3	
すくう		救ハ(ルヘ)			28	19	ウ	6	
すくう		救ヒ(シ)			29	21	ウ	6	
すくう		救ヒ(タリシ)			29	21	ウ	5	
すくう		救ヒ(テ)			29	21	ウ	8	
すくなし		少ナカリ(シ)			28	19	ウ	10	
すくなし		少ク(シテ)			29	20	ウ	12	
すくなし		寡ナカラ(ズ)			31	22	オ	12	
すこし		少シ(ツヘ)			23	15	ウ	1	
すこし		少シ			34	27	オ	9	
すこしく		少シク			32	24	ウ	9	
すごす		過ゴス			35	28	ウ	3	
ズシャす		圖寫シ(テ)			35	30	オ	4	
すすむ		進ミ			35	28	オ	3	
すすむ		進メ(ル)			32	24	ウ	10	
すすむ		勸メ(ラレ)			29	21	オ	10	
すすむ		勸メ(タリ)			34	26	ウ	4	

すでに		已ニ		スデ	24	16	ウ	3	
すでに		既ニ(シテ)			31	23	オ	3	
すでに		既ニ(シテ)			34	26	ウ	6	
すな	割	砂			35	28	ウ	7	「サンド」の割注
すなわち		即			31	23	オ	8	
すなわち		即チ			34	27	オ	11	「--於拉納士」は〔 〕で示してある
すなわち		即チ			35	28	オ	12	〔 〕内
すなわち		即チ			35	28	ウ	7	
すなわち		即チ			35	29	オ	9	
スペイン	国	士班牙		スペイン	29	20	ウ	10	
スペクテートル	書	スペクテートル			25	17	オ	7	Spectator
すべて		スベテ			36	31	オ	12	
ズホン		圖本			35	30	オ	11	
スミス	人	斯密士		スミス	35	28	オ	2	
スミス	人	斯密士		スミス	35	28	オ	9	
スミス	人	斯密士		スミス	35	28	ウ	7	
スミス	人	斯密士		スミス	35	29	オ	1	
スミス	人	斯密士		スミス	35	29	オ	5	
スミス	人	斯密士		スミス	35	29	オ	7	
スミス	人	斯密士		スミス	35	29	ウ	1	
スミス	人	斯密士		スミス	35	29	ウ	9	
スミス	人	斯密士		スミス	35	29	ウ	10	
スミス	人	斯密士		スミス	35	30	オ	1	
スミス	人	斯密士		スミス	35	30	オ	6	
スミス	人	斯密士		スミス	35	30	オ	9	
せ									
セイ		生			29	21	ウ	8	
セイ		生			31	24	オ	7	「吾ガ生ノ最ニ於テ」に「少年ノ時」という割注がつく
セイ		生			31	24	オ	9	
セイカク		精確			28	19	ウ	2	
セイカク		精確ニ(シテ)			35	29	ウ	5	
セイケイ		正經	ホンスジ		28	19	ウ	12	
セイケイ		生計			34	26	オ	12	
セイサイ		精細ナル			31	23	オ	1	
セイジ		生時			31	24	オ	11	
セイシツ		性質			35	28	ウ	5	
セイシツ		性質			35	29	ウ	1	
セイシン		精神			25	17	オ	11	
セイジン		正人			28	19	ウ	12	「--君子」
セイす		製スル			34	26	ウ	12	
セイソウ		星霜			30	22	オ	1	
セイソウ		星霜			33	26	オ	7	
セイソソ		生存シ			29	21	ウ	10	
セイチョウす		生長スル			36	31	ウ	4	
セイト		生徒			27	18	ウ	9	
セイミツ		精密			28	19	ウ	4	
セイミツ		精密ニ(シテ)			35	28	オ	2	
セイミツ		精密ニ			35	30	オ	1	
	セイミツ	空	→「ショウシセイミツ(詳慎精密)」も見よ						
セイメイ		生命			29	20	オ	10	
セイメイ		聲名			29	20	ウ	9	
セイメイ		聲名			32	25	オ	10	
	セカイ	空	→「ゼンセカイ(全世界)」を見よ						
セキショウ		石匠			36	31	オ	9	

セキズイ		脊髄			32	25	オ	2	
セジョウ		世上			24	16	ウ	4	
セジン		世人			28	19	ウ	1	
セジン		世人			30	22	オ	2	
セジン		世人			31	23	ウ	1	
セジン		世人			31	23	ウ	4	
セツ		節			31	24	オ	5	
セツ		説			30	22	オ	1	
セツ		説			30	22	オ	5	
セツ		説			30	22	オ	6	
セツ		説			31	22	オ	9	
セツ		説			31	22	オ	12	
セツ		説			31	22	ウ	1	
セツ		説			31	22	ウ	9	
セツ		説			31	22	ウ	11	
セツ		説			31	23	ウ	1	
セツ		説			31	23	ウ	5	
セツ		説			31	23	ウ	5	
セツ		説			31	23	ウ	6	
セツ		説			32	24	ウ	8	
セツ		説			32	25	オ	2	
セツ		説			32	25	オ	6	
セツ		説			32	25	オ	8	
セツ		説			33	26	オ	7	
セツ		説			35	28	ウ	10	
セツ		説			35	29	オ	4	
セツ		説			35	29	オ	11	
セツイ		拙醫			29	21	ウ	4	
セツガイ		殺書			29	21	ウ	8	
セツケン		節儉二(シテ)			36	31	ウ	3	
ゼツダイ		絶大ノ			22	15	オ	3	
セツパク		雪白ナラ(シメタリ)			25	17	ウ	3	
ゼツミョウ		絶妙ナル			23	16	オ	3	
セン・バーソロミュー	外	仙・巴多羅買		セン・ バーソロミュー	29	21	ウ	2	
センジョウチ	外	センジョウチ			27	18	ウ	7	
ゼンジン		前人			35	28	ウ	10	
センズ		撰セ(シ)			25	17	オ	8	
ゼンセカイ		全世界			35	29	ウ	7	
センセキデイ		浅赤堀			36	31	オ	11	
センチョ		撰著			25	17	ウ	2	
ゼンリョウ		善良			29	21	オ	9	「慈恵善良ノ事」
そ									
ソウイ		創痍			29	20	ウ	2	
ソウイ		創痍			29	20	ウ	11	
ソウガク		奏樂			34	26	ウ	5	
ソウガクシツ	附・取	奏樂室			34	27	オ	7	「ハムブルム」の割注
ソウキユウ		層級			35	28	オ	7	
ソウキユウ		層級			35	28	オ	10	
ソウキユウ		層級	カサナルジエン		35	29	オ	1	
ソウキユウ		層級			35	29	ウ	4	
ソウキユウス	空	→「カンサツソウキユウ(觀察搜求)す」を見よ							
ソウコウ		草稿			23	15	ウ	1	
ソウコウ		草稿			25	17	オ	9	
ソウコウ		草稿			25	17	オ	9	

ソウゴウス		湊合シ(テ)			22	15	オ	3	
ソウジ		造次			22	15	オ	2	
ソウショウ		創傷			29	20	オ	9	
ソウショウ		創傷			29	21	ウ	4	
ソウジンす		搜尋シ(タル)	サガシ-		35	30	オ	8	
ソウス		藏セ(ル)			35	28	ウ	12	
ソウス		藏スル			35	28	ウ	10	
ソウソフ		曾祖父			36	31	オ	6	
ソウハン		創痍	キズ	一ハン	29	20	オ	12	
ソウメイ		聰明ノ			22	15	オ	6	
ソクキ		測器			34	27	オ	6	
ソクス		屬セ(ル)	ツケル		23	15	ウ	1	
ソクス		屬シ(タリ)			25	17	オ	10	
ソクス		屬スル			24	16	ウ	2	
ソクス		屬スル			28	19	オ	11	
ソクダす		測度シ(テ)			34	27	オ	12	
ソクリヨウ		測量			35	28	オ	3	
ソクリヨウカン		測量官			35	28	オ	3	
ソクリヨウシャ		測量者			35	29	オ	5	
ソクリヨウス		測量シ			35	28	オ	6	
そしる		譏ラ(レケリ)			30	22	オ	4	
ソッカ		足下			25	17	ウ	1	
ソドバレイ	地	瑣徳拔禮		ソドバレイ	31	22	ウ	2	
そなう	割	具(タル)			27	18	オ	10	「アルガス」の割注
そなう		備ヘ(テ)			35	30	オ	11	
そなう		備フ			26	17	ウ	8	「サッデン・ソウツ・セツ・ノア・ユース」の訳
そなう		備フル			26	17	ウ	5	
そなえもうく		備ヘ設ケ(タル)			35	30	ウ	2	
その		ソノ			23	15	オ	11	
その		ソノ			23	15	ウ	3	
その		ソノ			23	15	ウ	6	
その		ソノ			23	15	ウ	11	
その		ソノ			23	16	オ	2	
その		ソノ			23	16	オ	4	
その		ソノ			24	16	オ	11	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ價ヲ負シム」
その		ソノ			24	16	ウ	9	
その		ソノ			25	17	オ	8	
その		ソノ			25	17	オ	9	
その		ソノ			25	17	ウ	1	
その		其			26	17	ウ	11	
その		ソノ			26	18	オ	1	
その		ソノ			27	18	オ	4	
その		其			27	18	オ	10	
その		其			27	18	オ	12	
その		其			27	18	ウ	1	
その		ソノ			27	18	ウ	3	
その		ソノ			27	18	ウ	4	
その		ソノ			27	18	ウ	7	
その		ソノ			27	18	ウ	9	
その		ソノ			27	18	ウ	10	
その		ソノ			27	18	ウ	12	
その		ソノ			27	19	オ	3	
その		ソノ			27	19	オ	6	
その		其			28	19	ウ	1	
その		ソノ			28	19	ウ	4	
その		ソノ			28	19	ウ	4	
その		ソノ			28	19	ウ	8	
その		ソノ			28	19	ウ	10	

その	ソノ			28	19	ウ	11	
その	ソノ			28	19	ウ	12	
その	其			29	20	オ	8	
その	其			29	20	オ	12	
その	ソノ			29	20	ウ	4	
その	ソノ			29	20	ウ	5	
その	ソノ			29	21	オ	11	
その	ソノ			29	21	ウ	8	
その	其			30	22	オ	1	
その	其			30	22	オ	5	
その	其			31	22	オ	9	
その	其			31	22	ウ	3	
その	ソノ			31	22	ウ	3	
その	其			31	22	ウ	8	
その	ソノ			31	22	ウ	9	
その	其			31	22	ウ	10	
その	ソノ			31	22	ウ	11	
その	其			31	23	オ	5	
その	其			31	23	オ	10	
その	ソノ			31	23	ウ	1	
その	ソノ			31	23	ウ	5	
その	ソノ			31	23	ウ	6	
その	其			31	23	ウ	10	
その	其			31	23	ウ	10	
その	ソノ			31	23	ウ	12	
その	ソノ			31	24	オ	1	
その	ソノ			31	24	オ	11	
その	ソノ			31	24	オ	12	
その	ソノ			31	24	ウ	2	
その	ソノ			32	24	ウ	6	
その	其			32	25	オ	2	
その	ソノ			32	25	オ	2	
その	ソノ			32	25	オ	3	
その	ソノ			32	25	オ	4	
その	ソノ			32	25	オ	6	
その	ソノ			32	25	オ	7	
その	ソノ			32	25	オ	9	
その	ソノ			32	25	オ	10	
その	ソノ			32	25	オ	12	
その	ソノ			33	25	ウ	3	
その	ソノ			33	25	ウ	7	
その	ソノ			33	25	ウ	10	
その	其			33	25	ウ	11	
その	ソノ			33	25	ウ	11	
その	其			33	26	オ	7	
その	其			33	26	オ	7	
その	其			34	26	オ	11	
その	ソノ			34	26	オ	12	
その	ソノ			34	26	ウ	1	
その	其			34	26	ウ	10	
その	ソノ			34	27	オ	2	
その	ソノ			34	27	オ	5	
その	ソノ			34	27	オ	8	
その	ソノ			34	27	ウ	3	
その	其			35	27	ウ	12	
その	其			35	27	ウ	12	
その	ソノ			35	27	ウ	12	
その	其			35	28	オ	3	
その	ソノ			35	28	オ	4	

その		ソノ			35	28	オ	6	
その		其			35	28	オ	11	
その		其			35	28	ウ	1	
その		ソノ			35	28	ウ	2	
その		ソノ			35	28	ウ	4	
その		ソノ			35	28	ウ	5	
その		ソノ			35	28	ウ	9	
その		ソノ			35	29	オ	1	
その		ソノ			35	29	オ	4	
その		ソノ			35	29	オ	7	
その		其			35	29	ウ	1	
その		ソノ			35	29	ウ	2	
その		其			35	29	ウ	11	
その		ソノ			35	30	オ	4	
その		ソノ			35	30	オ	6	
その		ソノ			35	30	オ	8	
その		ソノ			35	30	ウ	1	
その		ソノ			36	30	ウ	5	
その		ソノ			36	30	ウ	6	
その		其			36	30	ウ	10	
その		其			36	30	ウ	11	
その		ソノ			36	30	ウ	12	
その		ソノ			36	30	ウ	12	
その		ソノ			36	31	オ	1	
その		ソノ			36	31	オ	1	
その		ソノ			36	31	オ	3	
その		ソノ			36	31	オ	4	
その		ソノ			36	31	オ	6	
その		ソノ			36	31	オ	8	
その		ソノ			36	31	ウ	3	
その		ソノ			36	31	ウ	4	
その		ソノ			36	31	ウ	6	
その		其ノ			36	31	ウ	8	
そもそも		抑モ			28	19	ウ	6	
そもそも		抑モ			33	26	オ	2	
そもそも		抑モ			34	26	ウ	11	
ソノ		擯			27	18	オ	8	
ソノジョ		村女			31	22	ウ	3	
ソノジョ		村女			31	22	ウ	4	
た									
タ		他			27	18	オ	4	
タ		他	ホカ		28	19	ウ	10	
タ		他			29	20	オ	12	
ダイアル	訳	日晷	トケイ	ダイアル	24	16	オ	10	
タイカ		大家			29	20	オ	4	
タイカ		大家			31	22	ウ	11	
タイカ		大家			31	23	ウ	11	
タイキユウ 空 →「ケンタイキユウ(堅忍耐久)」を見よ									
タイギョウ		大業			23	15	オ	10	
タイコウ		大功			24	17	オ	2	
タイコウ		大功			32	25	オ	11	
ダイサツ 空 →「サンダイサツ(三大冊)」を見よ									
ダイサツシ		大冊子			23	16	オ	1	
タイシツ		體質			35	28	ウ	3	
タイショウ		大將			29	20	オ	8	「一門の模連西」

タイジン		大人		24	17	オ	2	「--豪傑」
ダイス		題スル		24	16	オ	10	
ダイス		題シ(テ)		26	17	ウ	7	
タイスウ		大數		27	18	ウ	5	
ダイタン		大胆ナル	-タン	28	19	ウ	7	
ダイハツメイ		大發明		35	29	ウ	8	
ダイハツメイ		大發明		35	29	ウ	10	
ダイヒエキ	割	大裨益		31	24	ウ	3	
ダイミヤカン		大脈管		28	19	ウ	5	
タイメイ		大名		34	27	ウ	2	
タイヨウ		大要		27	18	ウ	3	
たいらか		平かな(スシテ)		35	28	オ	10	
たいらか		平カニ(シ)		35	28	オ	9	
たがいに		互ヒニ		29	21	オ	6	
たかし		高ク(シテ)		34	26	ウ	10	
たかし		築ク(シタル)	タカ	36	30	ウ	8	
たぐい	割	類		34	26	ウ	1	「ラボウ」の割注
タクす		托シテ		24	16	オ	11	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ債ヲ負シム」
タクゼツ		卓絶		34	27	ウ	6	
タクゼツ		卓絶ノ		36	32	オ	2	
たくわう		蓄ハヘ(タリ)		25	17	オ	8	
たくわう		貯フル		36	31	オ	8	
ダゲイショウ		達凱肖	ダゲイショウ	23	15	ウ	12	Daguesseau,「尚書---」
タジ		他時		24	16	ウ	8	
ダシー	人	ダシー		31	23	ウ	12	「婦人一」
ダジュウす		拿住シ	トラヘ	ダ	35	30	オ	2
ダショウ		多少		31	22	オ	10	
だす		出シ(テ)		33	25	ウ	12	
たすく		助ケ		36	30	ウ	9	
たすけ		助ケ		35	28	オ	6	
たずさう		携サヘ		35	30	オ	3	
たたく		叩キ(タリキ)		31	24	ウ	3	
ただし		正シキ		32	25	ウ	1	
ただちに		直チニ		29	21	オ	3	
たちまち		忽チ		31	22	ウ	6	
たつ		立テ		24	17	オ	3	
たつ		立テ(シ)		31	23	オ	7	
たつ		立テ(タレバ)		30	22	オ	3	
たつ		立テ(タリ)		35	29	ウ	7	
タッす		達セ(シ)		36	31	ウ	11	
タッす		達シ(ケレバ)		29	21	オ	4	
ダテツショウ		打鐵匠	カチヤ	23	16	オ	6	
たとい		縱ヒ	タト	27	19	オ	5	
たとえば		譬ヘバ		36	31	オ	11	
タニン		他人		28	19	ウ	9	
タニン		他人		28	20	オ	1	
タニン		他人		36	31	オ	12	
タネン		多年		25	17	オ	10	
タネン		多年		36	31	ウ	7	
タネン		多年		36	31	ウ	10	
たのしみ		樂		34	27	オ	8	
たび	空	→「ひとたび」を見よ						
たび	空	→「ニジュウたび(二十度)」を見よ						
タホウ		他邦		32	25	オ	9	
タホウ		他邦		33	26	オ	8	
たまたま		偶々		29	20	ウ	3	
たまたま		偶々		33	25	ウ	11	
たまたま		偶々		34	26	ウ	2	

ため		爲		タメ	35	30	オ	11	
ため		爲ニ			25	17	オ	8	
ため		爲ニ		タメ	29	20	オ	10	
ため		爲メニ			29	20	ウ	12	
ため		爲メニ			29	21	オ	6	
ため		爲ニ		タメ	31	23	オ	2	
ため		爲メニ			33	25	ウ	8	
ため		爲メニ			34	26	オ	12	
ため		爲メニ			34	27	オ	7	
ため		爲ニ			35	30	ウ	1	
ため		爲ニ			36	31	オ	10	
たもつ		保タ(ン)			32	25	オ	10	
たゆ		耐(ベシ)		タヘ	31	23	オ	1	
たる		足レ(リ)			34	27	オ	3	
ダルウイン	人	達爾賓		ダルウイン	23	15	ウ	1	Darwin
たれ		誰			24	16	ウ	6	
たれ		誰レ			24	16	ウ	10	
たれ		誰レ			36	31	ウ	12	
たれかれ		誰レ彼レ			23	15	ウ	7	
たわむ		撓マ(ザル)		タハ	29	20	オ	6	
ダンズ		彈ジ			34	26	ウ	6	
ダンズ		彈ズル			34	26	ウ	3	
タンスティブル	地	タンスティブル			35	30	オ	6	
ダンワす		談話シ(テ)			34	26	ウ	4	
ダンワす		談話スル			36	30	ウ	6	
ち									
ち		血			29	20	オ	11	
ち		血			30	21	ウ	11	
ち		血			30	21	ウ	12	
チ		地			31	22	オ	11	
チ		地			35	28	オ	7	
チ		地			35	28	オ	9	
チ		地			35	28	オ	9	
チ		地			35	28	ウ	3	
チ		治			29	20	ウ	9	
チイ		地位			36	30	ウ	7	
チカ		地下			35	28	ウ	1	
チカ		地下			35	29	オ	1	
チカ		地下			35	29	オ	8	
チカ		地下			35	29	ウ	4	
チガク		地學			35	29	ウ	6	
チガク		地學			35	29	ウ	7	
ちかごろ		近ゴロ			34	26	ウ	7	
ちから		力			32	24	ウ	7	
ちから		力			33	25	ウ	12	
ちから		力			34	26	オ	11	
ちから		力			34	27	ウ	6	
ちから		力			35	27	ウ	10	
ちから		力			35	29	ウ	8	
チケン		智見			36	31	オ	3	
チコウ		治功			29	20	ウ	3	
チコウ		治功			29	20	ウ	6	
チソク		運速			34	27	オ	12	
ちち		父			26	17	ウ	11	
ちち		父			26	17	ウ	12	

ちち		父			34	26	オ	11	
ちち		父			35	27	ウ	12	
ちち		父			36	30	ウ	10	
チヒ		地皮			35	29	オ	7	
チャールス	人	査爾斯		チャールス	29	21	ウ	4	
チャールス・ダイク	人	査爾斯第九		チャールス	29	21	ウ	3	
チャールス・ベル	人	査爾斯・白爾			32	24	ウ	6	Sir Charles Bell
チャクイす		着意セ(リ)			36	31	オ	12	
チャクガン		着眼			33	25	ウ	7	
チャクガンす		著眼セ(シ)			33	25	ウ	9	
チュウ	空	→「グンタイチュウ(軍隊中)」を見よ							
チュウ	空	→「デンキチュウ(傳記中)」を見よ							
チュウシす		中止セ(ズ)			27	19	オ	7	
チュウシャク		注釋			26	17	ウ	9	[]内、「コークアボン リットルトン」の訳語
チュウハンゴ		晝飯後			27	18	ウ	12	
チョウカす		超過セ(リ)	コエ-		27	18	ウ	2	
チョウカす		超過ス(ベキナリ)	コエ-		36	32	オ	1	
チョウカン		長官			29	21	オ	7	
チョウコウ		徹候			31	23	ウ	6	
チョウコウ		徹候			32	25	ウ	2	
チョウショウす		嘲笑セ(ラレ)			31	22	ウ	8	
チョウシンす		長進セ(シカハ)			29	20	オ	8	
チョウず		長ゼ(シナリ)			27	18	オ	11	
チョウず		長ズ(ベキ)			22	15	オ	9	
チョウず		長ズル			22	15	オ	5	
チョウず		長ズル			35	27	ウ	8	
チョウず		長ズル			35	27	ウ	12	
チョウず		長ズル			36	31	オ	8	
チョウダイ		張大ナル			28	19	ウ	4	
チョーク	外	チョーク			35	29	オ	9	「白灰」という割注あり
チョジュツ		著述			23	15	ウ	3	
チョジュツ		著述			23	16	オ	1	
チョジュツ		著述			25	17	オ	5	
チョショ		著書			25	17	ウ	1	
チョショ		著書			26	17	ウ	8	
チョセキす		貯積セ(ザル)	タクハヘ-		26	18	オ	3	
チョルチヒル	地	テオルチヒル			35	27	ウ	11	
ジョン・ハンター	人	戎・翰他		ジョン・ハンター	27	18	オ	4	John Hunter
ジョン・ハンター	人	戎・翰他		ジョン・ハンター	31	22	ウ	10	
ヂアルヂュム サイダス	外	ヂアルヂュム・サイダス			34	27	オ	10	「英王若爾日第三ノ星」という割注あり
ヂャロヂー	訳	察地學	チリガク	ヂャロヂー	35	27	ウ	8	
ヂャロヂー	訳	察地學	チリガク		35	27	ウ	9	
ヂャロヂー	訳	察地學			35	28	ウ	5	
ヂャロヂー	訳	察地學			35	29	オ	5	
ヂャロヂー	訳	察地學			35	29	ウ	10	
つ									
ツイ		鎚	ツチ		36	31	ウ	6	
ついに		終にニ			31	24	オ	4	
ついに	割	遂ニ			24	16	オ	12	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ價ヲ負シム」の説明
ついに		遂ニ			29	20	ウ	10	
ついに		遂ニ			30	22	オ	7	
ついに		遂ニ			31	23	オ	2	
ついに		遂ニ			32	25	オ	5	

ついに		遂ニ			32	25	オ	11	
ついに		遂ニ			34	26	ウ	11	
ついに		遂ニ			34	27	オ	10	
ついに		遂ニ			35	29	ウ	3	
ついに		遂ニ			36	31	ウ	8	
ついやす		費ヤサ(シメリ)			24	16	ウ	12	
ついやす		費シ(タリ)			33	26	オ	5	
ついやす		費ヤシ(テ)			28	19	オ	12	
ついやす		費ヤセ(リ)			30	22	オ	1	
ツウズ		通ズル			23	15	ウ	9	
ツウズ		通ズル(ニ)			23	16	オ	8	
つかい		使ニ			23	15	ウ	11	
つき		次			35	30	オ	5	
つきさす		突刺シ(タレバ)		ツキサ	33	25	ウ	11	「ハ」は「バ」とみる
つく		着ケ			36	31	ウ	2	
	つく	空	→「なづく(名)」を見よ						
つぐ		告ル			36	30	ウ	9	
つぐ		繼ギ(テ)			35	29	オ	10	
つくしがたし		盡シガタシ			35	29	ウ	6	
つくす		盡シ			28	19	ウ	12	
つぐなう		償ナフ			24	16	ウ	5	
つくる		作ラ(ン)			35	28	オ	7	
つくる		作リ(シ)			34	27	オ	5	
つくる		作リ(テ)			36	31	ウ	11	
つくる		作ル			26	18	オ	1	
つくる		作ル			34	26	ウ	11	
つくる		作ル			35	28	オ	9	
つくる		作レ(リ)			23	15	ウ	5	
つくる		造ラ(ン)			34	26	ウ	11	
つくる		造リ(ケル)			34	27	オ	4	
つくる		造リ(テ)			34	27	オ	1	
つたう		傳ヘ(ン)			31	23	オ	11	
つたう		傳フル			31	24	ウ	1	
つたなし		拙ナキ			29	20	ウ	12	
つち		土			35	28	オ	5	
つち		土			35	28	オ	10	
つち	割	土			35	28	オ	12	「ラーライト」の割注
つち		土			35	28	ウ	7	
つち		土			35	28	ウ	9	
つち		土			35	29	オ	9	
つつしみさく		謹ミ避ク(ベキ)			29	21	ウ	1	
つつしむ		謹ン(デ)			23	16	オ	5	
つとむ		勉メ			27	18	ウ	7	
つとむ		務メ			36	31	ウ	3	
つとむ	割	務メ(ザレバ)			24	16	オ	12	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」の説明
つとむ		務メ(シカバ)			32	25	オ	11	
つとむ		務メ(タリ)			36	31	オ	8	
つとむ		務メ(テ)			24	16	ウ	8	
つとむ		務ムル			28	20	オ	1	
つとむ		務ムル			35	27	ウ	10	
つとめ		務メ			33	25	ウ	6	
つとむ		勤メ(シ)			27	18	オ	4	
つとむ		勤メ(テ)			27	18	オ	5	
つとめ		務メ			33	25	ウ	6	
つねに		常ニ			23	15	ウ	2	
つねに	割	ツネニ			24	16	オ	12	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」の説明
つねに		常ニ			27	18	オ	5	

つねに		常ニ		27	18	オ	9	
つねに		常ニ		35	30	オ	3	
つねに		常ニ		35	30	オ	11	
つねに		常ニ		36	31	ウ	2	
つまびらか		詳力ニ		33	25	ウ	6	
つまびらか		審力ニ		35	28	オ	5	
つまびらか		審力ニ		35	28	ウ	5	
つむ		積ミ		24	17	オ	2	
つむ		積ミ		32	24	ウ	11	
つむ		積ミ(ケル)		34	27	オ	10	
つむ		積ミ(ケル)		36	31	ウ	7	
つむ		積ン(デ)		22	15	オ	6	
つむ		積ム(トモ)		27	19	オ	5	
つむ		積メ(リ)		31	23	オ	3	
て								
テイアン		定案		30	22	オ	3	
テイキ		詆毀		31	23	ウ	8	
テイキす		提起シ	ヒキオコシ	31	24	オ	10	
テイショコウ		釘書工	ホントジシ	26	17	ウ	11	
テイセツ		定説		31	23	オ	7	
テイトウギョウ		剃頭業		29	20	オ	7	
テイトウコウ		剃頭工		29	20	オ	6	
テイロン		定論		30	22	オ	7	
テキ		敵		29	20	オ	10	
テキ		敵		29	21	オ	7	
テキシす		溺死シ		36	30	ウ	10	
テキセツ		的切ノ		24	16	ウ	1	
テキトウス		適當セ(ヌ)		31	24	オ	10	
テキヘイ		敵兵		29	21	オ	1	
テキヘイ		敵兵		29	21	オ	3	
デシ		弟子		31	22	ウ	10	
テツテイす		徹底セ(リ)		35	28	オ	2	
デモクリテュス	人	デモクリテュス		32	24	ウ	9	
デン		傳		26	18	オ	1	
デン		傳		36	31	ウ	11	
デンガク		天學		34	26	ウ	7	
デンガク		天學		34	27	オ	8	
デンガクシャ	空	→「オウケのデンガクシャ(王家/天學者)」を見よ						
デンキチュウ		傳記中		34	27	ウ	6	
デンキウキヘン		顛狂欺騙	---ダマス	30	22	オ	2	
デンショウ		天象		34	27	オ	6	
デンセイ		天性		31	24	オ	5	
デンセン		傳染	ウツル	31	23	オ	6	
デンソウス		傳送シ		32	25	オ	4	
デンソウス		傳送ス		32	25	オ	4	
デンネン		天年		29	21	ウ	10	
デンボウシユウイネン	割	天保十一年		32	25	オ	5	「一千八百四十年」の割注
デンボウシユウネン	割	天保十年		35	29	ウ	9	「一千八百三十九年」の割注
デンメイ		天明		27	18	ウ	6	
と								
ド		度		27	18	ウ	12	
とう		訪ヒ(シ)	ト	24	16	ウ	11	

とう		問ハ(ズシテ)		23	15	ウ	7	
とう		問ヒ(ケレバ)		27	19	オ	2	
	とう	空	→「めぐりとう(巡訪)」を見よ					
ドウカンす		洞觀スル		35	29	オ	7	
ドウコウす		等候スル	マツ	23	15	ウ	12	
ドウジ		當時		28	19	ウ	9	
	ドウジ	空	→「シヨドウジ(諸童子)」を見よ					
ドウジ		當時		35	29	オ	4	
ドウジ		同時ノ		29	21	オ	10	
ドウジギョウ		童子業		36	30	ウ	11	
ドウジョウ		道上		35	30	オ	11	
トウズ		投ジ		31	23	ウ	11	
トウゼン		當然		28	19	ウ	12	
ドウテン		動轉		33	26	オ	3	
ドウテン		動轉		34	27	オ	12	
とうとぶ		責ブ(ベキ)		24	16	オ	9	
トウハツ		頭髮		25	17	ウ	3	
トウホウ		東方		35	28	オ	10	
トウホウ		東方		35	28	オ	12	
ドウロ		道路		23	15	ウ	11	
とおし		遠ク		35	30	オ	8	
とき		時		23	15	オ	12	
とき		時		23	15	ウ	2	
とき		時		23	15	ウ	11	
とき		トキ		24	16	ウ	12	
とき		トキ		25	17	オ	11	
とき		時		25	17	オ	12	
とき		時		27	18	オ	11	
とき		時		28	19	オ	12	
とき		時		28	19	ウ	4	
とき		トキ		29	20	ウ	1	
とき		トキ		29	20	ウ	11	
とき		トキ		29	21	オ	7	
とき		時		31	22	ウ	2	
とき		時		31	22	ウ	3	
とき		時		31	23	オ	6	
とき		時		31	23	ウ	1	
とき		時		31	23	ウ	10	
とき	割	時		31	24	オ	8	「吾ガ生ノ最早ニ於テ」の割注
とき		時		31	24	オ	12	
とき		時		32	24	ウ	7	
とき		時		32	24	ウ	9	
とき		時		32	25	オ	12	
とき		トキ		33	25	ウ	10	
とき		時		33	26	オ	2	
とき		時		33	26	オ	6	
とき		時		34	26	ウ	5	
とき		時		34	27	ウ	4	
とき		時		35	27	ウ	12	
とき		時		35	28	オ	2	
とき		時		35	28	オ	9	
とき		トキ		35	28	ウ	9	
とき		時		35	29	オ	1	
とき		時		35	30	オ	6	
とき		時		36	30	ウ	10	
ときとして		時トシテ		26	18	オ	2	
ときとして		時トシテ		26	18	オ	2	
ときとして		時トシテ		26	18	オ	3	
とぐ		遂ル	トグ	27	19	オ	7	

トクスイ	割	督帥		29	21	オ	1	「公」の割注
トクニ		特ニ		23	16	オ	5	
トクニ		特ニ		25	17	オ	6	
トクニ		特ニ		31	24	ウ	1	
トクニ		特ニ		36	31	ウ	4	
トクニ		特ニ		36	31	ウ	11	
とげがたし		解ケガタシ		35	29	ウ	12	
ところ	割	トコロ		24	16	ウ	1	「時辰ハ減亡ス。而シテ人ニ托シテソノ價ヲ負シム」の説明
ところ		トコロ		26	17	ウ	6	
ところ		トコロ		28	19	ウ	9	
ところ		トコロ		28	19	ウ	11	
ところ		トコロ		33	26	オ	3	
ところ		トコロ		35	28	オ	4	
ところ		トコロ		35	29	オ	11	
ところ		トコロ		36	31	ウ	11	
ところの		トコロノ		24	16	ウ	6	
ところの		トコロノ		35	28	ウ	2	
ところの		トコロノ		35	29	ウ	2	
ところの		トコロノ		36	30	ウ	12	
ところの		トコロノ		36	31	オ	1	
ところの		トコロノ		36	31	オ	2	
トサツ		屠殺		29	21	ウ	3	
トサツ		屠殺		29	21	ウ	6	
とし		年		36	31	オ	8	
トチ		土地		35	29	ウ	1	
トチュウ		途中		23	15	ウ	2	
トチュウ		途中		23	15	ウ	8	
トテイ		徒弟		31	22	ウ	2	
トテイ		徒弟		36	31	オ	9	
となう		唱フル		35	29	オ	6	
とむ		止ムル		29	20	オ	11	
とむ		止ル		29	20	オ	12	
とむ		止ル(ニ)		29	20	ウ	7	
とも	とも 空	→「イチユウ(一友)」を見よ						
ともに		共ニ		24	16	ウ	10	
ともに		偕ニ		36	30	ウ	12	
ともに		偕ニ	トモ	36	31	オ	1	
ともに		偕ニ	トモ	36	31	オ	1	
とらわる		囚レ(タリシ)		29	21	オ	7	
とりう		取り得		24	16	ウ	6	
とる		執リ(ケル)		23	16	オ	1	
ドンカ		鈍下ナル		36	32	オ	1	
トンカステル	地	同加斯德	トンカステル	34	26	ウ	2	
な								
な	割	名		23	15	オ	12	「ラクレテユース」の割注
な	割	名		23	15	ウ	2	「サルキー」の割注
な	割	名		24	16	オ	10	「ラル・ソルス・コレヂ」の割注
な	割	名		35	28	オ	12	「ラーライト」の割注
ナイボウ		内房		29	21	ウ	7	
なお		猶ホ		33	26	オ	6	
なお		ナホ(モ)		34	27	オ	3	
なか		中		23	15	ウ	6	
なか		中		29	21	オ	3	
なか		中		29	21	オ	11	

なか		中			31	22	オ	11	
なか		中			31	23	ウ	9	
なか		中			34	26	ウ	12	
なか		中			35	29	オ	2	
なか		中			35	29	オ	2	
なか		中			35	30	オ	7	
なか		中			36	31	オ	6	
なかば		半バ			27	18	ウ	2	
なかんずく		就中			29	21	オ	4	
なし		ナカラ(シメン)			31	23	ウ	3	
なし		ナク			26	18	オ	2	
なし		ナク			26	18	オ	3	
なし		ナク			29	21	オ	8	
なし		ナク			30	22	オ	2	
なし	割	ナク(シテ)			24	16	ウ	1	「時辰ハ減亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」の説明
なし		ナク(シテ)			31	22	ウ	12	
なし		ナカリ(ケリ)			31	22	ウ	2	
なし		ナカリ(セバ)			27	18	オ	7	
なし		ナシ			26	18	オ	3	
なし		ナシ			27	18	オ	12	
なし		ナシ			33	25	ウ	7	
なし		ナシ			34	27	ウ	5	
なし		ナシ			35	28	ウ	3	
なし		ナシ			35	30	オ	3	
なし		ナキ			29	21	オ	12	
なし		ナカル(ベシ)			29	21	オ	6	
なし		ナケレ(バ)			31	23	オ	12	
なし		ナカレ			22	15	オ	8	
なし		勿レ			29	21	ウ	7	
なし	なし	空	→「いくばくもなし」も見よ						
なし	なし	空	→「いわずんかたなし」も見よ						
なしおわる		做シアル		ナ-オハ	27	19	オ	6	
なす		爲サ(ザリシ)			28	19	ウ	7	
なす		做(ン)		ナサ	35	30	オ	11	「ン」字欠
なす		爲シ			26	18	オ	1	
なす		爲シ		ナ	27	18	オ	5	
なす		爲シ			27	18	ウ	9	
なす		成シ			36	32	オ	2	
なす		作シ(ケル)			36	31	オ	10	
なす		成シ(タル)			23	15	オ	10	
なす		ナシ(タリ)			29	20	ウ	3	
なす		爲シ(タレバ)			29	20	ウ	8	
なす		爲シ(タリシガ)			32	24	ウ	6	
なす		成シ(タル)			34	27	ウ	6	
なす		爲シ(タル)			35	29	ウ	8	
なす		爲ス(ニ)			23	16	オ	1	
なす	割	爲ス(ベキ)			24	16	オ	12	「時辰ハ減亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」の説明
なす		爲ス			27	19	オ	4	
なす		做		ナス	33	26	オ	3	
なす		爲ス			35	29	ウ	11	
なす		爲セ(シ)			23	16	オ	6	
なす		爲セ(ル)			26	17	ウ	12	
なす		爲セ(シ)			27	18	オ	12	
なす		爲セ(シ)			27	18	ウ	11	
なす		爲セ(ル)			29	20	オ	7	
なす		爲セ(リ)			29	20	ウ	2	
なす		爲セ(シ)			32	25	オ	10	

なす		爲セ(リ)		34	26	オ	12
なす		爲セ(リ)		34	26	ウ	1
なす		作セ(ル)		34	27	オ	9
なづく		名付ケ(ラルヘ)		34	27	オ	11
など	空	→「ガーネットなど」を見よ					
なにゆえ		何ニ故		33	26	オ	1
なやむ		惱(タリ)	ナヤミ	29	20	ウ	6
ならびに		并ビニ		32	25	オ	9
ならぶ		比ブ(ベキ)		35	29	ウ	10
ならぶ		比ブル	ナラ	33	25	ウ	5
なる		ナラ(ン)		29	20	オ	7
なる		ナリ		23	15	ウ	11
なる		ナリ(シ)		31	22	ウ	3
なる		ナリ(タリ)		36	31	オ	11
なる		ナリ(テ)		23	16	オ	6
なる		爲リ(テ)		29	21	ウ	2
なる		ナリ(テ)		35	28	オ	4
なる		ナリ(テ)		35	30	オ	10
なる		ナリ(テ)		36	31	オ	9
なる		ナリ(ニケリ)		30	22	オ	7
なる		ナル		22	15	オ	1
なる		ナル		22	15	オ	7
なる		ナル		31	22	ウ	10
なる		ナル		31	23	ウ	8
なる		ナル		35	29	ウ	7
なる		ナル(ベシ)		31	22	ウ	7
なる		ナレ(リ)		29	20	ウ	10
なる		ナレ(リ)		32	25	オ	2
なる		ナレ(リ)		35	28	オ	6
なる		ナレ(ル)		23	15	ウ	10
なる		ナレ(ル)		29	20	ウ	1
なる		ナレ(ル)		36	30	ウ	11
なんら		何等		27	19	オ	1
に							
ニ		ニ		32	25	オ	3
ニウトン	人	牛童	ニウトン	25	17	オ	8
ニカイ		二回		26	17	ウ	10
	にくむ	空	→「きらいにくむ」を見よ				
ニコ		二箇		32	25	オ	3
ニコク		二國		23	15	ウ	7
ニジッサイ		二十歳		27	18	オ	11
ニシャク		二尺		34	26	ウ	8
ニジュウゴネン		二十五年		30	22	オ	6
ニジュウサンアン		二十三案		31	23	オ	6
ニジュウサンサイ		二十三歳		35	28	オ	7
ニジュウサンシュ		二十三種		35	29	オ	10
ニジュウサンネン		二十三年		31	23	オ	8
ニジュウたび		二十度		31	24	ウ	3
ニジュウたび	割	二十度		31	24	ウ	4
ニジュウニコク		二十二國		23	16	オ	7
ニジュウネン		二十年		31	23	オ	3
ニジュウネンカン		二十年間		35	29	ウ	4
ニジュウハチカン		二十八卷		29	21	オ	11
	ニツキ	空	→「ダイアル(日晷)」を見よ				
ニヒヤク		二百		34	27	オ	4

ニマン	二萬			27	18	ウ	5	
ニマンゴセンジ	二萬五千時			33	26	オ	4	
ニウタイ	乳袋	チブクロ		31	23	ウ	2	
にる	似(タリ)			35	30	ウ	1	
にる	似ル			31	23	ウ	5	
にる	似ル			31	23	ウ	7	
にる	煎ル			29	20	ウ	3	
ニンジュウ	人獣			31	23	ウ	3	
ニンず	任せ(レシカハ)			35	28	ウ	2	
ニintai	忍耐		-タイ	27	18	オ	10	「--勉強」
ニintai	忍耐		-タイ	27	18	ウ	3	「--勉強」
ニintai	忍耐		-タイ	32	24	ウ	7	
ニintai	忍耐		-タイ	34	26	オ	10	
ニintai	忍耐		-タイ	34	27	ウ	5	
	ニintai 空	→「キンヘンニintai(勤勉忍耐)」も見よ						
	ニintai 空	→「ヘンキョウニintai(勉強忍耐)」も見よ						
ニintaiず	忍耐シ(テ)		-タイ	36	31	ウ	10	
ぬ								
ぬすむ	偷ミ		ヌス	34	27	オ	9	
ね								
ね	根			32	25	オ	3	
ね	根			33	25	ウ	3	
ね	根			33	25	ウ	8	
ネッシン	熱心ニ			34	27	オ	8	
ネッシン	熱心			36	30	ウ	4	
ネンシン	燃心			34	27	オ	1	
ネンシン	燃心			34	27	オ	3	
ネンド	割 黏土			35	28	ウ	7	「クレイ」の割注
の								
ノウカ	農家			35	27	ウ	11	
のこす	遺セ(シ)		ノコ	36	31	オ	6	
のこす	遺セ(リ)		ノコ	26	17	ウ	7	
のす	載セ			29	21	オ	12	
のす	載セ(タリ)		ノ	31	23	オ	6	
のす	載スル			27	18	オ	7	
のす	載スル			35	30	オ	5	
のぞむ	望メ(リ)			29	21	オ	2	
のぞむ	臨ミ			27	18	ウ	10	
のち	後			27	18	ウ	7	
のち	後			29	20	ウ	10	
のち	後			29	21	オ	9	
のち	後			29	21	ウ	10	「あと」か
のち	後			30	22	オ	6	
のち	後			31	23	オ	10	
のち	後			31	23	ウ	1	
のち	後			32	25	オ	11	
のち	後			34	27	オ	5	
のち	後			35	29	ウ	1	

のち		後		35	29	ウ	3	
のち		後		35	29	ウ	10	
ののしる		罵シリ(タリ)	ノ	31	23	ウ	3	
のべる		述べ(タリ)		35	29	オ	11	
のる		乗り		23	15	ウ	5	
のる		乗り		35	28	ウ	4	
のる		乗り(ナガラ)		23	15	ウ	2	
のる		乗レ(ル)		23	15	ウ	1	
は								
は		齒		35	30	オ	7	
は		齒		35	30	オ	9	
パークリイ	人	パークリイ		31	23	ウ	12	「夫人——」
バース	地	罷士	バース	35	28	ウ	12	
バース	地	罷士	バース	35	29	オ	3	
ハーゾロミュー	外	巴多羅買	ハーゾロミュー	29	21	ウ	6	
ハーベイ	人	厚倍	ハーベイ	30	21	ウ	11	Harvey
ハーベイ	人	厚倍	ハーベイ	30	21	ウ	12	
ハーベイ	人	厚倍	ハーベイ	30	22	オ	3	
ハーベイ	人	厚倍	ハーベイ	30	22	オ	7	「——家」
ハーベイ	人	厚倍		33	25	ウ	5	
ハーベイ・ジェンネル	人	厚倍・日納爾	ハーベイ・ジェンネル	32	25	オ	7	
ハイ	空	→「ジシハイ(兒子輩)」を見よ						
バイ・スミス	人	拜・斯密士	バイ・スミス	26	17	ウ	11	「上帝道學士——」
バイサン		煤山		35	28	オ	6	
バイタン		煤炭		35	28	オ	10	
バイタン	割	煤炭		35	29	オ	10	「コール」の割注
ハイヒンす	割	排擠セ(ラルヘ)		31	24	ウ	4	
ハクシキ		博識ナル		36	31	ウ	9	
ハクシヤク		伯爵		31	23	ウ	12	
ハクハン	新・假	白斑		36	31	オ	7	「ホルフレイ」の割注
ハクフ		白布		35	30	オ	12	
はじむ		始メ(タラン)		27	19	オ	6	
はじむ		始ムル		27	19	オ	2	
はじめ		始		29	20	ウ	2	
はじめ		始メ		29	21	オ	4	
はじめ		始ハ		31	23	オ	10	
はじめ	割	始メ		31	24	ウ	3	
はじめ		始メ		32	25	オ	7	
はじめ		始メ		33	26	オ	4	
はじめて		始メテ		31	23	オ	7	
はじめて		始メテ		33	25	ウ	9	
はじめて		始メテ		33	26	オ	7	
はじめて		始メテ		34	26	オ	9	
はじめて		始テ		34	27	オ	11	
はたして		果シテ		35	28	オ	11	
はたして		果シテ		35	30	オ	8	
ハチジ		八時		27	18	ウ	6	
ハチネン		八年		30	22	オ	1	
ハツカイ	割	白灰		35	29	オ	9	「チョーク」の割注
ハツカイサン		白灰山		35	30	オ	6	
バックスター	人	抜克士他	バックスター	24	16	ウ	11	
バックスター	人	抜氏	バックスター	24	16	ウ	12	
バックスター	人	抜氏	バックスター	24	17	オ	1	
ハツす		發セ(リ)		32	25	オ	3	

ハツす		發スル			33	25	ウ	3	
ハツす		發スル			33	25	ウ	8	
ハツす		發シ			34	27	ウ	2	
ハツメイ		發明			31	23	オ	10	
ハツメイ		發明			31	24	ウ	1	
ハツメイ	割	發明			31	24	ウ	3	
ハツメイ		發明			32	25	オ	8	
ハツメイ		發明			32	25	オ	10	
ハツメイ		發明			33	26	オ	5	
ハツメイ	空	→「シンハツメイ(新發明)」も見よ							
ハツメイ	空	→「タイハツメイ(大發明)」も見よ							
ハツメイす		發明セ(シ)			30	21	ウ	11	
ハツメイす		發明セ(シ)			31	22	オ	8	
ハツメイす		發明セ(シガ)			31	22	オ	9	
ハツメイす		發明シ(タリ)			31	24	オ	3	
ハツメイす		發明シ(テ)			33	25	ウ	8	
ハツメイす		發明スル			33	25	ウ	3	
はなはだ		甚ダ			29	20	ウ	5	
はなはだ		甚ダ			29	20	ウ	11	
はなはだ		甚ダ			32	24	ウ	8	
はなはだ		甚ダ			33	25	ウ	9	
はなはだ		甚ダ			34	26	オ	11	
はなはだ		甚ダ			34	26	ウ	7	
はなはだ		甚ダ			34	26	ウ	10	
はなはだ		甚ダ			36	30	ウ	7	
はは		母			35	27	ウ	9	
はは		母			35	27	ウ	12	
はは		母			36	30	ウ	11	
ハムブルーム	外	ハムブルーム			34	27	オ	7	「奏樂室」という割注あり
パリス	地	巴理		パリス	29	21	オ	8	
バルク	人	拔爾克		バルク	26	17	ウ	8	
バルリット	人	拔氏		バルリット	23	16	オ	6	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	20	オ	3	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	20	ウ	2	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	20	ウ	6	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	21	オ	2	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	21	オ	2	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	21	オ	7	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	21	オ	9	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	21	ウ	1	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	21	ウ	2	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	21	ウ	5	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	21	ウ	6	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	21	ウ	7	
バレイ	人	巴禮		バレイ	29	21	ウ	9	
ハンコウス		頒行ス			31	23	オ	7	
ハンター	人	翰他		ハンター	27	18	オ	5	
ハンター	人	翰他		ハンター	27	18	オ	8	
ハンター	人	翰他		ハンター	27	18	オ	11	
ハンター	人	翰他		ハンター	27	18	ウ	2	
ハンター	人	翰他		ハンター	27	18	ウ	2	
ハンター	人	翰他		ハンター	27	18	ウ	4	
ハンター	人	翰他		ハンター	27	18	ウ	6	
ハンター	人	翰他		ハンター	27	19	オ	1	
ハンター	人	翰他		ハンター	27	19	オ	2	
ハンター	人	翰他		ハンター	28	19	オ	9	
ハンター	人	翰他		ハンター	28	19	オ	11	
ハンター	人	翰他		ハンター	28	19	オ	12	
ハンター	人	翰他		ハンター	28	19	ウ	1	

ハンター	人	翰他		ハンター	28	19	ウ	7	
ハンター	人	翰他		ハンター	28	19	ウ	8	
ハンター	人	翰他		ハンター	28	19	ウ	10	
ハンター	人	翰他		ハンター	33	25	ウ	5	
ハンブクす		反覆シ			30	22	オ	4	
ハンブツ		萬物			32	25	オ	1	
ハンリョ		伴侶	トモ		35	30	オ	6	
ハンリョ		伴侶			35	30	オ	8	
ひ									
ヒウ・ミルレル	人	休・彌爾列爾		ヒウ・ミルレル	36	30	ウ	3	
ヒウ・ミルレル	人	休・彌爾列爾		ヒウ・ミルレル	36	30	ウ	4	
ヒウム	人	休模		ヒウム	25	17	オ	11	
ヒエキ	空	→「ダイヒエキ(大稗益)」を見よ							
ヒエツす		披閱シ			34	26	ウ	6	
ヒカク		比較			36	31	ウ	7	「觀察--思量」
ヒカクす	空	→「あいヒカクす」を見よ							
ひききたる		引き来ラ(シメ)			29	21	ウ	7	
ひく		牽ルハ		ヒカ	32	25	ウ	1	
ひくし		低ク			35	28	ウ	1	
ヒゲ	空	→「エンヘキヒゲ(遠僻卑下)」を見よ							
ひさし		久シク			29	21	ウ	2	
ひさし		久シク			29	21	ウ	10	
ひさし		久シキ			31	22	ウ	12	
ひさし		久シク			34	27	オ	1	
ひさし		久ウ(シテ)			32	24	ウ	11	
ひさし		久ウ(シテ)			32	25	オ	11	
ヒジョウ		非常ノ			25	17	オ	6	
ヒジョウ		非常ノ			29	20	ウ	8	
ヒシヨウす		誹笑セ(ラレシ)	ソシリ-		32	25	オ	7	
ヒす		比セ(リ)			27	18	オ	10	
ヒす		比スレ(バ)			32	24	ウ	9	
ヒストリイ	訳	ヒストリイ			36	30	ウ	8	[]付、「史録」という訳語を補う
ヒストリー・オブ・イングランド	書	ヒストリー・オブ・イングランド			25	17	オ	11	History of England、「英國史」という訳注あり
ヒセキす		非斥セ(ラレシ)	-ソシル	-セキ	33	26	オ	6	
ヒセン		卑賤			34	27	ウ	4	
ヒセン	空	→「キョクヒ(極卑)」も見よ							
ヒセン	空	→「キョクセン(極賤)」も見よ							
ひそむ		潜メ(ケルガ)		ヒソ	27	18	ウ	4	
ヒツロク		筆録			26	17	ウ	4	
ヒツロクす		筆録セ(シ)			35	29	ウ	2	
ヒツロクす		筆録シ			29	21	オ	11	
ヒツロクす		筆録シ			33	26	オ	6	
ヒツロクす		筆録シ(テ)			26	17	ウ	5	
ヒデン		秘傳			36	31	ウ	4	
ひと	人				22	15	オ	2	
ひと	人				22	15	オ	3	
ひと	人				22	15	オ	5	
ひと	人				22	15	オ	6	
ひと	人				22	15	オ	7	
ひと	人				23	15	ウ	10	
ひと	人				23	16	オ	4	
ひと	人				24	16	オ	11	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ債ヲ負シム」

ひと	割	人			24	16	オ	11	「時辰ハ減亡ス。而シテ人ニ托シテソノ價ヲ負シム」の説明
ひと	割	人			24	16	オ	12	「時辰ハ減亡ス。而シテ人ニ托シテソノ價ヲ負シム」の説明
ひと		人			24	16	ウ	2	
ひと		人			24	16	ウ	11	
ひと		人			25	17	オ	6	
ひと		人			26	17	ウ	6	
ひと		人			27	18	オ	5	
ひと		人			27	18	ウ	1	
ひと		人			27	19	オ	1	
ひと		人			28	19	オ	12	
ひと		人			28	19	ウ	9	
ひと		人			28	19	ウ	11	
ひと		人			29	20	オ	5	
ひと		人			29	20	オ	9	
ひと		人			29	20	ウ	2	
ひと		人			29	21	オ	2	
ひと		人			29	21	ウ	7	
ひと		人			30	21	ウ	12	
ひと		人			30	22	オ	2	
ひと		人			31	22	オ	11	
ひと		人			31	23	オ	5	
ひと		人			31	23	ウ	11	
ひと		人			31	24	オ	5	
ひと		人			32	25	オ	1	
ひと		人			33	26	オ	3	
ひと		人			34	26	オ	11	
ひと		人			34	27	ウ	6	
ひと		人			35	27	ウ	10	
ひと		人			35	29	ウ	11	
ひと		人			35	29	ウ	11	
ひと		人			36	30	ウ	5	
ひと		人			36	30	ウ	7	
ひと		人			36	30	ウ	8	
ひと		人			36	30	ウ	9	
ひと		人			36	31	オ	1	
ひと		人			36	32	オ	2	
ひとたび		一タビ			27	19	オ	6	
ひととなり		人トナリ			34	27	ウ	4	
ひとり		一人			30	22	オ	5	
ひとり		一人			31	22	ウ	1	
ひとり		一人			31	23	オ	12	
ひとり		一人			35	29	ウ	7	
ひとり		獨リ			28	19	ウ	11	
ひとり		獨リ			29	21	ウ	3	
ひとり		獨リ			35	29	ウ	6	
ヒヒョウ		批評			26	18	オ	1	
ヒボウ		誹謗			29	20	ウ	9	
ヒボウロク	割	備忘録			25	17	オ	9	「メモアイル」の割注
ひま		暇			27	18	ウ	10	
ヒヤクモク	割	百目			27	18	オ	10	「アルガス」の割注
ビョウ	空	→「シツケイヨウ(神経病)」を見よ							
ビョウカ		病家			23	15	オ	12	
ビョウカ		病家			23	15	ウ	2	
ビョウコツ		藐忽二		カロンジ ヌルカセ	31	23	オ	10	
ビョウシツ		病質			31	23	ウ	2	
ビョウジャ		病者			28	19	ウ	6	
ビョウジャ		病者			29	20	ウ	4	

ビョウニン		病人		27	18	ウ	8	
ビョウバクす		表撮スル	ミセカケル	28	19	ウ	9	
ひらく		開キ		31	23	ウ	2	
ひらく		開ク		36	31	ウ	3	
ヒルイ		比類		34	27	ウ	7	
ビルディングストーン	訳	屋石	ビルディング ストーン	35	29	オ	3	
ひろいあつむ		拾ヒ聚ム		36	31	オ	4	
ひろいう		拾ヒ得(タリシ)		35	30	オ	9	
ひろし		廣ク		35	29	オ	12	
ヒンコウ		品行		36	30	ウ	8	
ふ								
ふ		歴(タリ)	へ	27	18	ウ	6	
ふ		歴(テ)	へ	33	26	オ	7	
フ		部		32	24	ウ	6	
フウソク		風俗		30	22	オ	4	
ふえ	割	笛		34	26	ウ	1	「ヲボウ」の割注
ふえ		笛		34	27	オ	7	
ふえ		笛		34	27	オ	9	
ふかし		深ク		28	19	ウ	1	
ふかし		深ク		34	26	ウ	9	
ふかし		深ク		35	29	オ	4	
ふかし		深キ		29	21	オ	7	
ふく		吹キ(ケル)		34	27	ウ	1	
ふく		吹キ(テ)		34	27	オ	7	
ふく		吹ク		34	26	ウ	1	
ふける		耽ル	フケ	34	26	ウ	9	
フサイ		不才		23	16	オ	4	
フジン		夫人		23	16	オ	1	
フジン		婦人		31	23	ウ	11	「一ダシー」
フジン		夫人		31	23	ウ	12	「一パークリイ」
ふせぎ		防ギ		31	22	ウ	7	
ふせぐ		防グ		31	22	オ	9	
フソク		不足		27	18	オ	5	
ブッシツ		物質		28	19	オ	11	
ふで		筆		23	16	オ	1	
ふもと		麓	フモト	35	30	オ	6	
フランス	空	→「ホウコク(法國)」を見よ						
フランスゴ		法蘭西語	フランス-	23	15	ウ	6	
フランスゴ		法蘭西語	フランス-	23	15	ウ	11	
ブラントメ	人	伯蘭の墨	ブラントメ	29	21	ウ	5	
フリーストン	外	フリーストン		35	28	オ	11	〔即チフライト〕という説明あり
ふるう		奮ヒ		31	23	オ	2	
ふるし		古キ		36	31	オ	5	
フルアイス アース	訳	漂布泥	フルアイス アース	35	29	オ	3	「フ」字欠
プロテスタン キョウ	外	波羅特士但教	プロテスタン-	29	21	ウ	1	文庫本では「新教」とある
ブン		分		28	19	ウ	12	
ブンカジュネン	割	文化十年		35	29	ウ	4	「一千八百十四年」の割注
ブンギョウ		分曉ナラ(ズ)		32	24	ウ	8	
ブンゲイ		文藝		36	30	ウ	4	「--學術」
ブンジ		文辭		23	16	オ	3	
ブンセイヨネン	割	文政四年		32	24	ウ	11	「一千八百二十一年」の割注
フンセキ	割	粉石		35	28	ウ	8	
フンベツす		分別シ(テ)		36	31	ウ	2	
ブンメイ		文明		31	24	オ	11	

へ									
ヘイ		兵			29	20	ウ	10	
ヘイイカン		兵醫館			27	18	ウ	8	
ヘイコン	空	→「ロルド・ペイコン」を見よ							
ヘイジョウ		平常ノ			22	15	オ	5	
ヘイゼイ		平生			23	15	ウ	3	
ヘイゼイ		平生			28	19	ウ	8	
ヘイゼイ		平生			29	21	オ	10	
ヘイゼイ		平生			36	30	ウ	6	
ヘイソツ		兵卒			29	21	オ	5	
ヘイボン		平凡ノ			33	25	ウ	9	
ヘイル	人	海爾	ヘイル		23	15	ウ	4	Hale、「按察司」
ヘイル	人	海爾	ヘイル		25	17	オ	10	
ヘスダ	地	黒土達	ヘスダ		29	21	オ	6	
ヘだたる		隔タリ(タル)			35	28	ウ	4	
ベツ		別			31	23	ウ	3	
ベにいろ		紅色			29	20	ウ	1	
ベネファクトル	訳	恩恵	ベネファトル		31	24	オ	12	
ベル	人	白爾	ベル		32	24	ウ	5	
ベル	人	白爾	ベル		32	24	ウ	10	
ベル	人	白爾	ベル		32	25	オ	4	
ベル	人	白爾	ベル		32	25	オ	9	
ベル	人	白爾	ベル		32	25	オ	11	
ベル	人	白爾	ベル		32	25	ウ	1	
ベル	人	白爾	ベル		33	25	ウ	5	
ヘルシエル	人	黒爾舌	ヘルシエル		34	26	オ	9	
ヘルシエル	人	黒爾舌	ヘルシエル		34	26	ウ	2	
ヘルシエル	人	黒爾舌	ヘルシエル		34	26	ウ	5	
ヘルシエル	人	黒爾舌	ヘルシエル		34	26	ウ	7	
ヘルシエル	人	黒爾舌	ヘルシエル		34	27	オ	1	
ヘルシエル	人	黒爾舌	ヘルシエル		34	27	オ	8	
ベンキョウ		勉強			27	18	オ	4	
ベンキョウ		勉強			27	18	オ	10	「忍耐--」
ベンキョウ		勉強ナル			27	18	ウ	3	「忍耐--」
ベンキョウス		勉強シ			22	15	オ	6	
ベンキョウス		勉強シ(テ)			24	16	ウ	8	
ベンキョウス		勉強シ(テ)			30	21	ウ	12	
ベンキョウス		勉強シ(テ)			32	25	オ	1	
ベンキョウス		勉強スル			28	19	ウ	11	
ベンキョウス		勉強スル			36	30	ウ	5	
ベンキョウニタイ		勉強忍耐	---タイ		34	27	オ	5	
ベンキョウニタイ		勉強忍耐	---タイ		35	27	ウ	9	
ベンキョウロウクス		勉強勞苦ス(ベシ)			24	16	ウ	10	
ヘンシ		片紙			23	15	ウ	3	
ヘンジす		編次セ(シ)			27	18	ウ	5	
ほ									
ボアニー	人	培尼	ボアニー		23	15	ウ	5	Burney、「樂師」
ホウ		法			29	20	ウ	5	
ホウ		法			29	20	ウ	7	
ホウ		法			31	23	オ	11	
ホウカ		包裹	一ツハム	一クハ	29	20	オ	11	
ボウカイす		剖開シ(テ)	サキ-		27	18	ウ	4	
ボウゲン		方言			23	16	オ	7	
ボウコク	国	法國			23	15	ウ	12	

ホウコク	国	法國			23	16	オ	2	
ホウコク	国	法國			29	20	オ	4	
ホウコク	国	法國			29	20	ウ	11	
ホウサツす		綁紮シ(テ)	シバリ	-サツ	28	19	ウ	6	
ホウサツす		綁紮シ(テ)	シバリ	ハウサツ	29	20	ウ	7	
ボウシ		剖屍	カイバウ		27	18	ウ	1	
ボウシ		剖屍	カイバウ		27	18	ウ	4	
ボウシ		剖屍			29	20	オ	7	
ボウシガッコウ		剖屍學校			27	18	ウ	9	
ホウジン		鋒刃			29	20	オ	10	
ホウソウ		痲瘡			31	22	オ	9	
ホウソウ		痲瘡			31	22	ウ	4	
ホウソウ		痲瘡			31	22	ウ	7	
ホウソウ		痲瘡			31	23	オ	5	
ホウソク		法則			35	29	ウ	7	
ボウナイ		房内			34	27	オ	9	
ホウホウ		方法	シカタ		27	19	オ	1	
ホウユウ		朋友			30	22	オ	5	
ホウユウ		朋友			31	22	ウ	8	
ホウユウ		朋友			36	31	オ	2	「--親戚」
ホウリツ		法律			25	17	オ	10	
ホール	人	荷蘭		ホール	33	25	ウ	3	
ホール	人	荷蘭		ホール	33	25	ウ	12	
ホール	人	荷蘭		ホール	33	26	オ	4	
ホール	人	荷蘭		ホール	33	26	オ	5	
ほか		外			31	22	ウ	12	
ボケイ		暮景			31	24	オ	9	
ボサツ		簿冊	チョウメン		27	18	オ	6	
ほし		星			34	27	オ	11	
ほし		星			34	27	オ	12	
ほし	割	→「エイオウジョージダイサン」のほし(英王若爾日第三ノ星)を見よ			34	27	オ	11	
ホシュ	空	→「アシスタント(輔手)」を見よ							
ホショウす		補償シ	ツグノヒ		24	16	ウ	8	
ホチンす		舖陳シ(テ)			35	29	オ	1	
ほっす		欲セ(ズ)			28	19	ウ	9	
ほっす		欲セ(ザリキ)			31	24	オ	9	
ほっす		欲シ			29	20	オ	7	
ほっす		欲シ			31	24	オ	2	
ほっす		欲シ(テ)			31	24	オ	9	
ほっす		欲ス			31	23	ウ	3	
ほっす		欲スル			31	23	オ	12	
ほっす		欲スル			32	25	オ	8	
ボッす		没セ(リ)			35	29	ウ	9	
ほど		程			33	26	オ	4	
ほど	ほど 空	→「いかほど」も見よ							
ほどこす		施シ			29	20	オ	12	
ほどこす		施コセ(シ)			29	20	ウ	5	
ほとんど		殆ンド			29	21	ウ	4	
ほね		骨			35	29	オ	7	
ほゆ		吼ル		ホユ	31	23	ウ	7	
ボルフレイ	外	ボルフレイ			36	31	オ	7	「白斑ノ紅石」という割注あり
ホンシン		本心			28	20	オ	2	
ホンセン		本錢	モトデ		27	18	オ	6	
ホンヤクす		翻譯セ(ル)			23	15	オ	11	

ま									
マーシャル・ホール	人	馬緒爾・荷爾		マーシャル・ホール	33	25	ウ	5	「醫師-----」 Dr.Marshall Hall
マイ・スクール・エンド・ ・マイ・マスター		マイ・スクール・エンド・マイ・マスター			36	30	ウ	5	〔 〕付、「吾ノ學校及ビ吾ノ教師」を割 注で示す。
マイジ		毎時			22	15	オ	6	
マイニチ		毎日			22	15	オ	3	
マイニチ		毎日			23	16	オ	2	
マイニチ		毎日			25	17	オ	10	
マイニチ		毎日			27	18	ウ	6	
マイネ	地	麻尼		マイネ	29	20	オ	6	
まえ		前			25	17	オ	7	
まえ		前			27	19	オ	2	
まえ		前			32	24	ウ	9	
まことに		誠ニ			24	16	ウ	1	
まことに		誠ニ			34	27	ウ	6	
まさに		方ニ			34	27	オ	5	
まじわる		雜ハレ(リ)			36	31	オ	2	
まず		先ヅ		マ	31	23	オ	4	
まずし		貧シク			34	26	オ	12	
ますます		益々			29	20	ウ	9	繰り返し符号
ますます		益々			31	23	オ	2	
ますます		益々			34	26	ウ	4	
ますます		益々			35	28	ウ	2	
マソン・グード	人	馬孫・具徳		マソン・グード	23	15	オ	11	Mason Good、「醫家――」
また		マタ			23	15	ウ	1	
また		復タ			24	16	ウ	3	
また		又			27	18	ウ	10	
また		又			28	19	ウ	4	
また		マタ			29	20	オ	12	
また		又			29	20	ウ	7	
また		又			29	20	ウ	12	
また		又			29	21	オ	12	
また		又			31	23	オ	1	
また		又			31	23	ウ	3	
また		又			31	23	ウ	4	
また		又			31	23	ウ	5	
また		又			31	23	ウ	6	
また		マタ			31	24	オ	2	
また		又			31	24	オ	12	
また		マタ			32	24	ウ	7	
また		マタ			33	25	ウ	5	
また		又			34	27	オ	3	
また		又			34	27	オ	9	
また		又			35	28	オ	5	
また		又			35	29	オ	8	
また		亦タ			36	30	ウ	4	
また		マタ			36	30	ウ	12	
また		マタ			36	31	オ	1	
また		又			36	31	オ	6	
また		又			36	31	ウ	3	
また		又			36	32	オ	1	
まち		街			34	26	ウ	10	
まつ	割	待タ(ズシテ)			24	16	オ	11	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托 シテソノ價ヲ負シム」の説明
まつ		待チ(シ)			31	23	ウ	1	
まなぶ		學ビ			23	15	ウ	9	

まなぶ		學ビ			23	16	オ	7	
まなぶ		學ビ			25	17	オ	11	
まなぶ		學ビ(ケル)			29	20	オ	8	
まなぶ		學ビ(ケル)			35	28	オ	3	
まなぶ		學ビ(シ)			23	15	ウ	12	
まなぶ		學ビ(タリ)			25	17	オ	10	
まなぶ		學ビ(タレドモ)			36	30	ウ	11	
まなぶ		學ベ(リ)			23	15	ウ	6	
まなぶ		學ベ(ル)			27	18	ウ	1	
まぬかる		免カレ(シ)			29	21	ウ	10	
まぬかる		免レ(タリ)			29	21	ウ	3	
まねく		招ネク			31	24	オ	7	
まもる		守ル			29	20	ウ	8	
マンチェスター	地	滿遮士打		マンチェスター	23	15	ウ	10	
み									
み		身			29	21	オ	9	
み		身			29	21	ウ	8	
み		身			31	24	オ	10	
みいだす		看出シ			36	31	ウ	1	
みいだす		看出ス			34	26	オ	9	
みいだす		看出セ(リ)			34	27	オ	12	
ミカ	外	ミカ			36	31	オ	7	「金星石」という割注あり
みずから		自ラ	≡		23	16	オ	4	
みずから		自ラ	≡		24	16	ウ	7	
みずから		自ラ	≡		26	17	ウ	10	
みずから		自ラ	≡		27	18	オ	6	
みずから		自ラ	≡		31	24	オ	3	
みずから		自ラ	≡		34	26	ウ	11	
みずから		自ラ	≡		34	27	オ	3	「ラ」とみる
みずから		自ラ	≡		36	30	ウ	6	
みずから		自ラ	≡		36	30	ウ	9	
みずから		自ラ	≡		36	30	ウ	9	
みずから		自ラ	≡		36	30	ウ	9	
みずから		自ラ	≡		36	31	ウ	10	
みだり		妄リニ			35	29	オ	5	
みだる		亂リ			30	22	オ	4	
みち		路			35	28	ウ	4	
みち		路			35	29	ウ	3	
みな		皆			23	15	ウ	3	
みな		ミナ			28	19	ウ	1	
みな		ミナ			28	20	オ	1	
みな		皆			29	21	オ	4	
みな		皆			34	26	オ	12	
みな		皆			35	28	ウ	9	
ミヤツカン		脈管			29	20	ウ	7	
ミヤツカン		脉管			28	19	ウ	3	
ミヤツカン		脉管			28	19	ウ	5	
ミヤツカン	空	→「ダイミヤツカン(大脈管)」も見よ							
みゆ		見エ(ケレバ)			31	24	オ	2	
ミヨウゼツ		妙絶			34	26	ウ	3	
ミヨウチョウ		明朝			29	20	ウ	4	
ミヨウニチ		明日			24	16	ウ	6	
ミヨウネン		明年			29	21	オ	6	
ミヨウリ		名利			31	24	オ	10	
みる		見(ザル)			35	29	ウ	11	

みる		見(ザル)			36	31	ウ	1	
みる		見			31	24	オ	12	
みる		見(タル)			35	28	ウ	12	
みる		見(テ)			32	25	ウ	2	
みる		見(テ)			35	28	ウ	4	
みる		見ル			33	26	オ	3	
みる		見ル			35	28	ウ	9	
みる		視レ(バ)			29	20	ウ	4	
みる		観(タリ)			35	28	ウ	1	
ミルレル	人	彌爾列爾	ミルレル		34	26	ウ	2	
ミルレル	人	彌爾列爾	ミルレル		34	26	ウ	6	
ミルレル	人	彌爾列爾	ミルレル		36	30	ウ	10	
ミルレル	人	彌氏	ミルレル		36	30	ウ	11	
ミルレル	人	彌氏	ミルレル		36	31	オ	2	
ミルレル	人	彌氏	ミルレル		36	31	オ	10	
ミルレル	人	彌氏	ミルレル		36	31	オ	12	
ミルレル	人	彌氏	ミルレル		36	31	ウ	1	
ミルレル	人	彌氏	ミルレル		36	31	ウ	2	
ミルレル	人	彌氏	ミルレル		36	31	ウ	5	
ミルレル	人	彌氏	ミルレル		36	31	ウ	10	
む									
むかう		向ッ(テ)			24	16	ウ	12	
むかう		向ッ(テ)			35	28	オ	10	
むかう		向ッ(テ)			35	28	オ	12	
むかう		向ッ(テ)			35	29	オ	8	
むかう		向ッ(テ)			35	30	オ	6	
むかし		昔シ			23	15	ウ	10	
むかし		昔シ			28	19	ウ	6	
むかし		昔			35	28	ウ	9	
	ムキョウ	空	→「エイエンキョウ(永遠無疆)」を見よ						
	ムキョウ	空	→「エイセムキョウ(永世無疆)」を見よ						
ムスウ		無數ノ			24	17	オ	3	
むすぶ		結ベ(ル)			36	31	ウ	10	
むなし		空シク			22	15	オ	7	
むなし		空シク			24	16	ウ	5	
むなし		空シク			31	23	ウ	1	
むなし		空シク			31	24	ウ	3	
むなし		虚シク			24	16	ウ	8	
むら		村			31	23	ウ	9	
むらジュウ		村中			31	23	ウ	10	
め									
め		眼			27	18	オ	10	
メイシ		名士			23	15	オ	10	
メイず		命ゼ(ラル)			29	20	オ	9	
メイず		命ゼ(ラレテ)			29	20	ウ	10	
メイず		命ゼ(ラレ)			34	27	ウ	3	
メイず		命ゼ(ラレテ)			35	28	オ	6	
メイず		命ジ(タリ)			29	21	ウ	8	
メイハカクトウ		明白確當ナリ			30	22	オ	1	
メイワロクネン	割	明和六年			35	27	ウ	11	「一千七百六十九年」の割注
めぐりとう		巡リ訪ヒ(ケル)			23	15	オ	12	
めずらし		珍ラシキ			34	26	ウ	8	

メツツ	地	墨子		メツツ	29	20	ウ	11	
メツツ	地	墨子		メツツ	29	21	オ	3	
メツボウス		滅亡ス			24	16	オ	11	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」
メモアイル	書	メモアイル			25	17	オ	9	「備忘録ト云フガ如シ」という割注あり
メモアイルス	書	メモアイルス			29	21	ウ	5	「署名」という割注ありMemoires
メラングトン	人	墨蘭古敦		メラングトン	24	16	ウ	7	Melancton
も									
	もうく	空	→「そなえもうく(備設)」を見よ						
モウレツ		猛烈ノ			31	23	ウ	8	
もし	割	モシ			24	16	オ	12	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ償ヲ負シム」の説明
もし		若シ			27	18	オ	7	
もし		モシ			27	19	オ	4	
もちう		用ニ(ザリケリ)			29	20	ウ	7	
もちう		用ニ(ザル)			26	18	オ	2	
もちう		用ニ(ナバ)			22	15	オ	4	
もちう		用ニ			29	20	オ	5	
もちう		用ニ			29	20	ウ	7	
もちう		用ニ(タラバ)			31	22	ウ	6	
もちう		用ニ(タリシ)			23	16	オ	5	
もちう		用ニ(テ)			22	15	オ	8	
もちう		用ニ(テ)			27	19	オ	1	
もちう		用ニ(テ)			29	20	ウ	1	
モツコウ		木工	ダイク		27	18	オ	12	
モツコウ		木工			36	31	オ	4	
もって		以テ			29	20	オ	11	
もって		以テ			29	20	オ	12	
もって		以テ			29	21	オ	10	
もって		以テ			31	23	オ	11	
もって		以テ			33	26	オ	4	
もって		以テ			34	27	オ	2	
もって		以テ			34	27	オ	3	
もって		以テ			34	27	オ	6	
もって		以テ			35	28	ウ	8	
もって		以テ			35	29	ウ	8	
もつとも		最モ			27	18	オ	5	
もつとも		最モ			34	26	ウ	12	
もつとも		最モ			36	31	オ	5	
もとむ		求メ(ズシテ)			28	20	オ	1	
もとむ		求メ			31	24	オ	8	
もとむ		求ム			31	22	ウ	4	
もとむ		求ムル			28	19	ウ	12	
もとむ		求ムル			28	20	オ	2	
もとむ		求ムル			31	24	オ	10	
もとむ		糞(ン)		モトメ	34	26	オ	12	
もとめいだす		糞メ出サ(ザル)			27	18	ウ	11	
もの		モノ			23	15	ウ	1	
もの		モノ			23	15	ウ	4	
もの		モノ			23	15	ウ	7	
もの		モノ			24	16	ウ	3	
もの		モノ			24	16	ウ	4	
もの		モノ			24	16	ウ	7	
もの		モノ			24	16	ウ	10	
もの		モノ			26	18	オ	1	

もの		物		27	18	オ	8	
もの	割	モノ		27	18	オ	10	「アルガス」の割注
もの		物		28	19	オ	9	
もの		物		28	19	ウ	2	
もの		モノ		28	19	ウ	5	
もの		モノ		28	19	ウ	10	
もの		モノ		28	20	オ	1	
もの		モノ		28	20	オ	2	
もの		モノ		29	20	ウ	5	
もの		モノ		29	20	ウ	9	
もの		モノ		29	20	ウ	11	
もの		モノ		29	20	ウ	12	
もの		モノ		29	21	オ	12	
もの		モノ		29	21	ウ	1	
もの		モノ		30	22	オ	2	
もの		モノ		31	22	オ	12	
もの		モノ		31	22	ウ	1	
もの		モノ		31	23	オ	12	
もの		モノ		31	23	ウ	9	
もの		モノ		31	24	オ	3	
もの		モノ		31	24	オ	7	
もの		モノ		32	25	オ	8	
もの		モノ		33	25	ウ	3	
もの		モノ		33	25	ウ	6	
もの		モノ		33	25	ウ	8	
もの		モノ		33	25	ウ	10	
もの		モノ		33	26	オ	3	
もの		モノ		34	27	オ	5	
もの		モノ		35	28	オ	1	
もの		物		35	28	オ	2	
もの		モノ		35	28	オ	5	
もの		モノ		35	28	ウ	7	
もの		モノ		35	28	ウ	10	
もの		モノ		35	28	ウ	11	
もの		モノ		35	29	ウ	2	
もの		物		35	30	オ	3	
もの		物		35	30	オ	4	
もの		モノ		35	30	ウ	2	
もの		モノ		36	30	ウ	6	
もの		モノ		36	30	ウ	7	
もの		モノ		36	30	ウ	9	
もの		物		36	31	ウ	1	
もの		モノ		36	31	ウ	5	
もの		モノ		36	31	ウ	8	
もの		モノ		36	31	ウ	10	
もの		モノ		36	32	オ	2	
もの		漏ルハ	モ	33	25	ウ	7	
モン		門		24	16	ウ	9	
モンガイ		門外		31	23	ウ	10	
モンコ		門戸		31	24	ウ	3	
モンコ		門戸		36	31	オ	11	
モンセイ		門生		23	16	ウ	6	
モンテスキウ	人	孟得斯魯	モンテスキウ	25	17	ウ	1	
モントレンシ	人	門的模連西	モントレンシ	29	20	オ	8	「大將——」

や								
やく	焼ケ(テ)			29	20	ウ	1	
やしなう	育ハ(ル)			36	30	ウ	11	
やしなう	養ヒ			22	15	オ	8	
やしなう	養ハル			35	27	ウ	12	
ヤチュウ	夜中			27	18	ウ	12	
やぶる	破ブル			30	22	オ	4	
やま	山			35	28	ウ	4	
やまい	疾			31	22	ウ	3	よみは文庫本にしたがった
やまい	疾			31	22	ウ	5	
やむ	已マ(ザル)			35	29	ウ	5	
やむ	息マ(ザレバ)			22	15	オ	2	
やむ	病ミ(テ)			32	25	オ	12	
やめさる	息メ去リ(テ)			22	15	オ	4	
ゆ								
ユウキ	勇氣			31	23	オ	2	
ユウキ	勇毅ニ(シテ)			29	20	オ	5	
ユウゴウ	勇剛ナル			29	21	オ	2	
ユウコク	幽谷			31	24	オ	8	
ユウホス	遊歩シ			35	28	オ	1	
ユウメイ	有名ナル			36	31	ウ	8	
ユウメイ	有名ノ			24	16	ウ	11	
ユウメイ	割 有名ノ			31	24	ウ	3	
ユウヨウ	有用ナル			35	29	ウ	5	
ユウヨウ	有用ノ			27	18	ウ	10	
ゆえ	割 ユエ			24	16	オ	12	「時辰ハ滅亡ス。而シテ人ニ托シテソノ價ヲ負シム」の説明
ゆえ	故			26	17	ウ	12	
ゆえ	故			27	18	オ	9	
ゆえ	故			29	20	ウ	4	
ゆえ	ユエ			29	21	ウ	5	
ゆえに	故ニ			24	16	ウ	4	
ゆえに	故ニ			27	18	ウ	12	
ゆえに	故ニ			27	19	オ	3	
ゆえに	故ニ			28	19	ウ	5	
ゆえに	故ニ			28	19	ウ	9	
ゆえに	故ニ			30	22	オ	5	
ゆえに	故ニ			33	25	ウ	6	
ゆえん	所以			36	31	ウ	4	
ゆく	行カ(ン)			31	24	オ	8	
ゆく	行キ(ケリ)			35	29	ウ	3	
ゆく	行ク			35	28	ウ	4	
ゆく	往カ(ザル)			35	30	オ	8	
ゆく	往キ			27	18	ウ	8	
ゆく	往キ			27	18	ウ	8	
	ゆく 空 →「いでゆく」も見よ							
ゆずる	譲ラ(ザリケリ)			32	24	ウ	7	
ゆびさす	指サシ	ユビ		32	25	ウ	1	
ゆるかせにす	恕カセニセ(ズシテ)	ユル		28	19	オ	9	
ゆるかせにす	恕カセニセ(ズ)	ユル		35	30	オ	2	
ゆるがせにす	恕ニセ(ズ)	ユルガセ		32	25	オ	1	
ゆるす	赦サレ(テ)			29	21	オ	8	

よ								
よ	世			30	22	オ	6	
よ	世			31	23	オ	10	
よ	世			32	24	ウ	8	
よ	世			32	24	ウ	12	
よ	世			35	29	ウ	11	
よ	世			36	31	ウ	9	
よ	夜			29	21	ウ	2	
よ	夜			29	21	ウ	6	
よ	夜			29	21	ウ	9	
ヨ	予			23	16	オ	4	
ヨ	予			25	17	ウ	2	
ヨ	余			36	31	ウ	11	
ヨウコウ	傭工			36	31	オ	3	
ヨウシキ	様式	ミホン		27	18	ウ	5	
ヨウジュツ	妖術			31	23	ウ	4	
ヨウス	要ス			31	23	オ	1	
ヨウス	要スル			34	26	ウ	12	
ヨウス	要スル			35	29	オ	6	
ヨウチョウ	臍脹	フクレル		28	19	ウ	5	
よく	善ク			23	15	ウ	9	
よく	能ク			24	16	ウ	6	
よく	能ク			33	25	ウ	6	
よく	善ク			35	30	ウ	1	
よくす	能クセ(ル)			28	19	ウ	8	
よし	善キ			22	15	オ	8	
よし	善キ			22	15	オ	9	
よニン	四人			34	26	オ	12	
よびかえす	喚ビ同ヘス		ヨ	24	16	ウ	3	
よみおわる	讀ミ畢ハル(ベシ)			25	17	ウ	2	
よむ	讀ミ			26	17	ウ	12	
よむ	讀ム			36	31	オ	2	
よりて	因リテ			31	22	ウ	7	
よる	由レ(リ)			23	16	オ	5	
よる	由リ(テ)			24	16	ウ	5	
よる	由(テ)			24	17	オ	2	
よる	由リ(テ)			25	17	オ	6	
よる	由リ(テ)			27	18	オ	10	
よる	由ル			27	18	ウ	3	
よる	由レ(ル)			27	18	ウ	4	
よる	由レ(ル)			28	19	ウ	8	
よる	由リ			29	20	ウ	12	
よる	由リ(テ)			29	21	ウ	3	
よる	由リ(テ)			31	23	オ	2	
よる	ヨリ(テ)			32	25	オ	3	
よる	由リ(テ)			32	25	オ	9	
よる	由リ(テ)			35	29	オ	11	
よる	由ル			36	31	ウ	4	
よる	由(テ)			36	31	ウ	6	
よる	由リ(テ)			36	31	ウ	6	
よる	由リ(テ)			36	31	ウ	12	
よる	頼リ(タルナリ)			27	19	オ	8	
よる	頼レ(リ)			36	31	ウ	12	
よろこぶ	悦ビ(テ)			34	26	ウ	4	

ら									
ラ		螺	ホラ		33	25	ウ	10	
ラ		螺	ホラ		33	25	ウ	12	
ライアス	外	ライアス			35	28	オ	11	〔即チアーライト〕という説明あり
ライアス	外	ライアス			35	29	オ	2	
タイムストゥン	外	タイムストゥン			35	28	ウ	8	「粉石」という割注あり
ラクテツ		烙鐵	ヤキガネ		29	20	オ	12	
ラクテツ		烙鐵	ヤキガネ	ラク-	29	20	ウ	7	
ラクミヤク		絡脈			35	28	ウ	5	
ラクレチユース	人	ラクレチユース			23	15	オ	11	「羅馬詩人ノ名」という割注あり
ラテンゴ		拉丁語	ラテン-		23	15	ウ	11	
り									
リ		利			27	18	オ	7	
リ		理			26	17	ウ	5	
リ		理			29	21	ウ	9	
リ		理			33	26	オ	2	
リ		理			33	26	オ	3	
リエギ		利益			22	15	オ	4	
リガク		理學			25	17	オ	11	
リチャーゾン	人	力査遜	リチャーゾン		35	28	ウ	12	
リチャーゾン	人	力査遜	リチャーゾン		35	29	オ	4	
リチャーゾン	人	力査遜	リチャーゾン		35	29	オ	8	
リットルトン	人	律的爾敦	リットルトン		26	17	ウ	9	□内、「ヨークアボンリットルトン」の訳語
リッポウシヨ		律法書			26	17	ウ	10	□内、「ヨークアボンリットルトン」の訳語
リュウケツ		流血			29	20	オ	12	
リュウケツ		流血			29	20	ウ	7	
リュウコウす		流行スル			31	23	オ	5	
リュウゾク		流俗			31	22	ウ	1	
リュウデンす		流傳スル			31	22	オ	12	
リョウガイ		兩崖			35	28	オ	11	
リョウシ		漁師			36	31	オ	4	
リョウジす		療治シ			29	21	オ	7	
リョウシン		良心			28	19	ウ	11	
リョウす		療シ(ケル)			29	20	ウ	2	
リョウホウ		療法			29	21	オ	12	
リョコウす		旅行スル			23	15	ウ	5	
リョコウす	空	一「ジュンシヨコウす(巡視旅行)」も見よ							
リョウコウす		旅遊シ			35	29	ウ	1	
リロン		理論			32	25	ウ	1	
リンキン		鄰近			35	28	オ	4	
リング	訳	環	リング		34	27	オ	2	
る									
ルイ		類			35	28	ウ	12	
れ									
レイ		例			23	15	オ	10	
レイサイ		零細			22	15	オ	2	
レイサイ		零碎	ラチコボレ		22	15	オ	1	

レイサイ		零碎	ヲチコボレ		23	15	オ	10	
レイサイ		零碎ノ			23	16	オ	5	
レイシヨウ		靈捷			27	18	オ	9	「--鋭敏」
レイレイ		零々			36	31	オ	3	「--細々」
レイレイサイサイ	空	→「レイレイ(零々)」を見よ							
レイレイサイサイ	空	→「サイサイ(細々)」を見よ							
レッドグラウンド	外	レッドグラウンド			35	28	オ	11	「即チライト」という説明あり
レンシユクす		學縮シ(テ)	ヒキツリ	レン シク	32	25	オ	12	
ろ									
ロウク		勞苦			25	17	オ	6	
ロウクす		勞苦セ(シ)			25	17	オ	5	
ロウクす		勞苦セ(シ)			25	17	ウ	2	
ロウクす		勞苦シ(テ)			35	29	ウ	4	
ロウクす	空	→「バンキョウロウクす(勉強勞苦)」も見よ							
ロウサクす		勞作スル			36	31	オ	1	
ロウス		弄ス			34	27	オ	10	
ローマ	群 国	羅馬			23	15	オ	12	「ラクレチユース」の割注
ローヤル・ソサイテイ	外	ローヤル・ソサイテイ			32	25	オ	6	「學士集會院」という割注あり
ローヤルソサイテイ	外	ローヤルソサイテイ			33	26	オ	6	「學士集會院」という割注あり
ローヤルソサイテイ	外	ローヤルソサイテイ			34	27	ウ	1	「學士集會院」という割注あり
ロク		六			35	30	オ	9	
ロクキす		録記シ			32	25	オ	10	
ロクす		録セ(リ)			23	15	ウ	3	
ロクす		録シ(テ)			26	17	ウ	8	「サッデン・ソウツ・セツ・ノア・ユース」の訳
ロティ		路程			31	24	オ	8	
ロルド・ベイコン	人	勞爾徳・培根		ロルド・ベイコン	26	17	ウ	6	
ロンジャ		論者			35	29	ウ	9	
ロンズ		論ズル			32	24	ウ	8	
ロンドン	地	倫敦		ロンドン	23	15	オ	12	
ロンドン	地	倫敦		ロンドン	27	18	オ	12	
ロンドン	地	倫敦		ロンドン	31	22	ウ	10	
ロンドン	地	倫敦			31	23	オ	11	
ロンドン	地	倫敦			31	24	オ	6	
ロンドン	地	倫敦		ロンドン	34	26	ウ	10	
わ									
わが		吾ガ			24	16	ウ	10	
わが		吾ガ			24	17	オ	1	
わが		吾ガ			27	19	オ	2	
わが		吾ガ			27	19	オ	7	
わが		吾ガ			28	20	オ	1	
わが		吾ガ			31	24	オ	7	「吾ガ生ノ農早ニ於テ」に「少年ノ時」という割注がつく
わが		吾			31	24	オ	9	
わが		吾			31	24	オ	10	
わが		吾ガ			35	30	オ	9	
わが		吾ガ			35	30	オ	10	
わが		吾ガ			35	30	オ	10	
わが		吾ガ			35	30	オ	12	
わが	割	我			31	24	オ	6	「一萬金」の割注
わかっ		分カタ(シ)			33	25	ウ	11	
わがハイ		吾輩			29	21	オ	5	

わざ		技			29	20	オ	8	
わずか		僅力			35	28	オ	7	
わずらう		患フル			28	19	ウ	5	
わたる		度ラ(ザラン)	ワタ		24	16	ウ	9	
われ		予レ			31	22	ウ	4	
われ		予			31	22	ウ	5	
われ		予			35	30	オ	11	
われ	割	吾			36	30	ウ	6	「マイ・スクール・エンド・マイ・マスター」の割注を[]に入れて示す。
われ	割	吾			36	30	ウ	6	「マイ・スクール・エンド・マイ・マスター」の割注を[]に入れて示す。
われ		我			24	16	ウ	10	
われ		我			31	24	オ	8	
われ		我レ			36	31	ウ	12	
われ		我			36	32	オ	1	
われら		吾等			24	16	ウ	12	
ゑ									
エアスキ	人	亞斯金	エアスキ		26	17	ウ	8	
エウローブ		歐羅巴			23	16	オ	7	
エッキスター	地	咽各士打	エッキスター		24	16	ウ	4	
エテルニティ	外	エテルニティ			24	16	ウ	2	「永遠無疆」という訳語
エルランドボイ	訳	使喚人	エルランドボイ		23	15	ウ	10	
を									
ヤーウン	人	窩蘊	ヤーウン		27	18	ウ	5	「學士--」
ヤーライト		ヤーライト			35	28	オ	12	[]内
ヤール・ソールス・コルレーチ	外	ヤール・ソールス・コルレーチ			24	16	オ	10	「學院ノ名」という割注あり
ヤールド・レッド・サント・ストウン	書	ヤールド・レッド・サント・ストウン			36	31	ウ	8	書名に「」付
ヲボウ	外	ヲボウ			34	26	ウ	1	「笛ノ類」という割注あり
ヲボウ	外	ヲボウ			34	27	ウ	1	